Europos Parlamentas
2024-2029

Saugumo ir gynybos komitetas
Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas

2024/0061(COD)

31.3.2025

PAKEITIMAI
910 - 1208

Pranešimo projektas
Raphaël Glucksmann, François-Xavier Bellamy
(PE771.828v01-00)

Europos gynybos pramonės programos ir priemonių sistemos savalaikiam gynybos produktų prieinamumui ir tiekimui užtikrinti (EGPP) sukūrimas

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2024)0150 – C9-0056/2024 – 2024/0061(COD))

Pakeitimas 910
Jan Farský

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programa įgyvendinama vykdant Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 110 straipsnyje nurodytas darbo programas. Darbo programose nustatomi veiksmai ir susijęs biudžetas, kurių reikia programos tikslams pasiekti, ir, kai taikytina, bendra derinimo operacijoms rezervuota suma.	1. Programa įgyvendinama vykdant Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 110 straipsnyje nurodytas darbo programas. Darbo programose nustatomi veiksmai ir susijęs biudžetas, kurių reikia programos tikslams pasiekti, ir, kai taikytina, bendra derinimo operacijoms rezervuota suma***, taip pat įtraukiamos nuostatos dėl supaprastintų ir racionalizuotų Europos gynybos pramonės programos (EGPP) projektų paraiškų teikimo, ataskaitų teikimo ir vertinimo procedūrų***.

Or. en

Pakeitimas 911
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Programoje ypatingas dėmesys skiriamas geografinei pusiausvyrai ir skatinama plati bendradarbiavimo veiksmų geografinė aprėptis.
	Be to, pagal Programą remiamais veiksmais prisidedama prie valstybių narių gebėjimų skirtumų mažinimo.

Or. en

Pakeitimas 912

Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Veiksmams pagal 11 straipsnio 4 ir 5 dalis Komisija parengia specialias darbo programas.

Or. en

Pakeitimas 913
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija darbo ***programą*** priima ***įgyvendinimo*** aktais***. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 58 straipsnyje 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros***.	2. Komisija ***šias*** darbo ***programas*** priima ***deleguotaisiais*** aktais ***pagal 59a straipsnį***.

Or. en

Pakeitimas 914
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Siekiant užtikrinti atskaitomybę Sąjungos piliečiams, Komisija kasmet teikia Programos įgyvendinimo pažangos ataskaitas Europos Parlamentui ir Tarybai ir skelbia viešai prieinamą metinę Programos įgyvendinimo ataskaitą;
	Metinėje ataskaitoje pateikiama

konsoliduota informacija apie pažangą, padarytą įgyvendinant Programą ir indėlį siekiant 2a straipsnyje nurodytų orientacinių tikslų.

Metinėje ataskaitoje taip pat pateikiama ši informacija:

(a) bendros Programos išlaidos, suskirstytos pagal veiksmų rūšis;

(b) Programos indėlio siekiant atitinkamų 2a straipsnyje nurodytų orientacinių tikslų apžvalga;

(c) remtų projektų geografinio ir technologinio pasiskirstymo analizė.

Komisija savo interneto svetainėje skelbia visų pagal Programą remiamų veiksmų paramos gavėjų sąrašą ir jų atitikties ES saugumo, etikos ir aplinkos apsaugos standartams vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 915
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Į darbo programą visų pirma įtraukiama:
	(a) Sąjungos įnašo kiekvienam 11 straipsnyje nurodytos rūšies veiksmui bendra suma;
	(b) 11 straipsnio 3 dalyje nurodytų veiksmų atveju – didžiausias konsorciumui priklausančių teisės subjektų skaičius, kuris neviršija 10 teisės subjektų;
	(c) pasiūlymų vertinimo ir atrankos procedūra, įskaitant, kai aktualu, tarpinių reikšmių, parengtų taip, kad atspindėtų

didelę veiksmų įgyvendinimo pažangą, aprašymą, siektinus rezultatus ir susijusias išmokėtinas sumas, taip pat tarpinių reikšmių pasiekimo, sąlygų įvykdymo ir rezultatų pasiekimo tikrinimo tvarką;

(d) finansavimo nustatymo ir, kai taikytina, koregavimo metodai.

Or. en

Pakeitimas 916
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Nukrypstant nuo 18 straipsnio 2 dalies, deleguotuoju aktu priimami šie veiksmai:
	(a) Europos gynybos srities bendrų interesų projektų įgyvendinimas pagal 11 straipsnio 4 dalį;
	(b) Europos ginkluotės programos struktūros (toliau – SEAP) sukūrimas arba jos atsisakymas pagal 24 straipsnio 3 dalį arba esminio jos statuto pakeitimo atveju;
	(c) kai numatomas veiksmas yra strateginio pobūdžio ir jam reikalingas Sąjungos finansavimas po 2027 m. gruodžio 31 d.

Or. en

Pakeitimas 917
Tom Berendsen

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Komisija sukuria MVĮ dalyvavimo platformą, teikiančią informaciją MVĮ, kad jos galėtų veiksmingai ir laiku įsitraukti į projektus ir dalyvauti pagrindinių gynybos srities produktų tiekimo grandinėje.

Or. en

(Pagrindimas taip pat įtrauktas kaip preambulės pakeitimas.)

Pagrindimas

Mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) labai svarbu turėti galimybę gauti informacijos apie galimas integracijos į pagrindinių gynybos srities produktų tiekimo grandinę galimybes. Siekdama užtikrinti, kad MVĮ galėtų veiksmingai ir laiku dalyvauti projektuose, Komisija sukuria MVĮ dalyvavimo platformą, kurioje užtikrinamas būsimų tarpvalstybinių sutarčių ir partnerystės galimybių skaidrumas, pateikiam atitinkami tvarkaraščiai, terminai ir kontaktiniais asmenys, kad būtų galima tai užtikrinti.

Pakeitimas 918
Lucia Annunziata, Giorgio Gori, Dario Nardella, Nicola Zingaretti, Irene Tinagli, Elio Di Rupo, Brando Benifei, Yannis Maniatis, Annalisa Corrado, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Raffaele Topo, Cecilia Strada, Elisabeth Grossmann, Giuseppe Lupo, Daniel Attard, Pina Picierno

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Prieš tvirtindama metines darbo programas, Komisija konsultuojasi su Europos Parlamentu.

Or. en

Pakeitimas 919
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Darbo programose, kai taikytina, nurodoma:
	(a) kiek veiksmu prisidedama siekiant 4 straipsnyje nustatytų tikslų, visų pirma atsižvelgiant į nustatytus pajėgumų prioritetus ir palengvinant ES ir jos valstybių narių pasirengimą gynybai iki 2030 m.;
	(b) kiek veiksmu prisidedama sudarant palankesnes sąlygas Ukrainos GTPB integracijai į EGPTB;
	(c) kiek veiksmu prisidedama užtikrinant tiekimo saugumą ir pramonės atsparumą;
	(d) mažiausias finansinis veiksmo dydis;
	(e) orientacinė veiksmui skiriamos finansinės paramos suma;
	(f) Sąjungos įnašo kiekvienam finansavimo prioritetui bendra suma, kaip nurodyta 4 straipsnio 1a dalyje;
	(g) veiksmų aprašymas;
	(h) numatoma veiksmo vertė;
	(i) pasiūlymų vertinimo ir atrankos procedūra;
	(j) tarpinių reikšmių, kurios turi būti suprojektuotos tokiu būdu, kad atspindėtų reikšmingą pažangą įgyvendinant veiksmus, siektinų rezultatų ir susijusių išmokėtinų sumų, aprašymas;
	(k) tarpinių reikšmių, nurodytų j punkte, sąlygų įvykdymo bei rezultatų pasiekimo tikrinimo tvarka ir
	(l) finansavimo sumų nustatymo ir, kai taikytina, koregavimo metodai.
	Or. en

Pakeitimas 920
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento

18 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	18a straipsnis
	Stebėsenos pareigūnas
	1. Kiekvienam veiksmui pagal 11 straipsnio 4 dalį Komisija, pasikonsultavusi su dalyvaujančiomis valstybėmis narėmis, paskiria stebėsenos pareigūną, kuris paskiriamas į administracinės paramos struktūrą, kurią turi sukurti valstybės narės, kad būtų reguliariai stebimas veiksmų įgyvendinimas ir rengiama 66 straipsnyje nurodyta ataskaita. Kas tris mėnesius stebėsenos pareigūnas siunčia Komisijai atitinkamą pažangos ataskaitą.
	2. Stebėsenos pareigūnai dalyvauja informuojant Europos Parlamentą. Europos Parlamento prašymu tokie informaciniai susirinkimai rengiami su slaptumo žyma „ES Restricted“.
	3. Informuodama Europos Parlamentą, Komisija užtikrina, kad būtų laikomasi būtinų ES įslaptintos informacijos apsaugos sąlygų.

Or. en

Pakeitimas 921
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
18 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	18b straipsnis
	Informavimas, komunikacija ir viešinimas
	1. Komisija ir valstybės narės teikia EGPTB ūkio subjektams, visų pirma MVĮ ir mažoms vidutinės kapitalizacijos įmonėms, būtiną informaciją, kad jiems

būtų lengviau dalyvauti pagal šią Priemonę.

2. Nedarant poveikio taikytinai Sąjungos teisei ar nacionaliniams įstatymams ir kitiems teisės aktams, susijusiems su įslaptintos informacijos ir neskelbtinos informacijos apsauga, Sąjungos lėšų gavėjai nurodo tų lėšų kilmę ir užtikrina Sąjungos finansavimo matomumą (visų pirma, viešindami veiksmus ir jų rezultatus), teikdami nuoseklią, veiksmingą ir proporcingą tikslinę informaciją įvairiai auditorijai, įskaitant žiniasklaidą ir visuomenę.

3. Komisija vykdo su Priemone, Priemonės veiksmais bei pasiektais rezultatais susijusius informavimo ir komunikacijos veiksmus.

4. Priemonei skirtais finansiniais ištekliais prisidedama prie institucinio informavimo apie Sąjungos politinius prioritetus tiek, kiek tie prioritetai yra susiję su 4 straipsnyje išdėstytais tikslais.

Or. en

Pakeitimas 922
Jan Farský

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia MVĮ ir mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST)). Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 X antraštinę dalį ***ir Reglamentą (ES)***	1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia MVĮ ir mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST)). Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 X antraštinę dalį. ***Siekdama sustiprinti ES***

2021/523[6].

gynybos pajėgumus ir saugumą, Europos Komisija parengia konkurencinių konkursų sistemą, skirtą tik gynybos projektams. Šioje sistemoje bus pirmenybė teikiama projektams, kurie tiesiogiai prisideda prie pažangių karinių technologijų kūrimo, sudaromos palankesnės sąlygos dalyvauti nacionaliniams skatinamojo finansavimo bankams ir skiriamas finansavimas reikalavimus atitinkantiems gamybos konsorciumams.

---

[6] 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30–89, ELI https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj?locale=lt).

Or. en

Pakeitimas 923
Nathalie Loiseau, Ivars Ijabs, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bart Groothuis, Marjan Šarec, Christophe Grudler, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Michał Kobosko, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia MVĮ ir mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST)). Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) ***2018/1046*** X antraštinę dalį ***ir Reglamentą (ES)***	1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia MVĮ ir mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST)). Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) **...** X antraštinę dalį[6]***. Siekdama sustiprinti ES***

2021/523[6].	***gynybos pajėgumus ir saugumą, Europos Komisija parengia konkurencinių konkursų sistemą, skirtą tik gynybos projektams. Šioje sistemoje bus pirmenybė teikiama projektams, kurie tiesiogiai prisideda prie gynybos įrangos kūrimo, sudaromos palankesnės sąlygos dalyvauti nacionaliniams skatinamojo finansavimo bankams ir skiriamas finansavimas reikalavimus atitinkantiems gamybos konsorciumams.***
[6] 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30–89, ELI ***https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj?locale=lt***).	[6] 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30–89, ELI ***http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj***).

Or. en

Pakeitimas 924
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Pilar del Castillo Vera, Antonio López-Istúriz White, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia MVĮ ir mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST)). Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 X antraštinę dalį ir Reglamentą (ES) 2021/523[6].	1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia MVĮ ir mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST))***, kuri sudarys iki 10 proc. viso finansavimo pagal EGPP***. Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 X antraštinę dalį ir Reglamentą (ES) 2021/523[6].

6 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30–89, ELI ***https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj?locale=lt***).

6 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30–89, ELI ***http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj***).

Or. en

Pakeitimas 925
Nicolás Pascual de la Parte
Saugumo ir gynybos komiteto vardu
Susana Solís Pérez
Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia MVĮ ***ir*** mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST)). Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 X antraštinę dalį ir Reglamentą (ES) 2021/523[6].	1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia MVĮ***,*** mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių ***ir kitų vidutinės kapitalizacijos įmonių*** gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST)). Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 X antraštinę dalį ir Reglamentą (ES) 2021/523[6].

6 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30–89, ELI ***https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj?locale=l***

6 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30–89, ELI ***http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj***).

t).

Or. en

Pakeitimas 926
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia MVĮ ir mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST)). Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 X antraštinę dalį ir Reglamentą (ES) 2021/523[6].	1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia ***Europos Sąjungos*** MVĮ ir mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST)). Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 X antraštinę dalį ir Reglamentą (ES) 2021/523[6].
[6] 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30–89, ELI ***https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj?locale=lt***).	[6] 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30–89, ELI ***http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj***).

Or. en

Pakeitimas 927
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Pilar del Castillo Vera, Antonio López-Istúriz White, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia MVĮ ir ***mažų*** vidutinės kapitalizacijos įmonių gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST)). Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 X antraštinę dalį ir Reglamentą (ES) 2021/523[6].	1. Siekiant pritraukti, sumažinti ir paspartinti investicijas, kurių reikia MVĮ ir vidutinės kapitalizacijos įmonių gynybos produktų gamybos pajėgumams didinti, gali būti nustatyta derinimo operacija, pagal kurią bus teikiama parama skolos ir (arba) nuosavo kapitalo forma (gynybos produktų tiekimo grandinių transformavimo spartinimo fondas (FAST)). Jis įgyvendinamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 X antraštinę dalį ir Reglamentą (ES) 2021/523[6].
[6] 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30–89, ELI ***https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj?locale=lt***).	[6] 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30–89, ELI ***http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj***).

Or. en

Pakeitimas 928
Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) pasiekti patenkinamą didinamąjį poveikį, atitinkantį skolos ir nuosavo kapitalo derinį, ir prisidėti prie viešojo ir privačiojo sektorių finansavimo pritraukimo;	(a) pasiekti patenkinamą didinamąjį poveikį, atitinkantį skolos ir nuosavo kapitalo derinį, ir prisidėti prie viešojo ir ***visų pirma dideliu mastu prie*** privačiojo sektorių finansavimo pritraukimo***, šalinant kliūtis investicijoms ir visomis turimomis priemonėmis aktyviai skatinant privataus sektoriaus dalyvavimą***;

Or. en

Pakeitimas 929
Nicolás Pascual de la Parte
Saugumo ir gynybos komiteto vardu
Susana Solís Pérez
Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies b punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) teikti paramą visoje Sąjungoje veikiančioms MVĮ (įskaitant startuolius ir veiklą plečiančias įmones) ***ir*** mažoms vidutinės kapitalizacijos įmonėms, kurioms sunku gauti finansavimą ir kurios:	(b) teikti paramą visoje Sąjungoje veikiančioms MVĮ (įskaitant startuolius ir veiklą plečiančias įmones) mažoms vidutinės kapitalizacijos įmonėms, kurioms sunku gauti finansavimą ir kurios:

Or. en

Pakeitimas 930
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Pilar del Castillo Vera, Antonio López-Istúriz White, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies b punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) teikti paramą visoje Sąjungoje veikiančioms MVĮ (įskaitant startuolius ir veiklą plečiančias įmones) ir ***mažoms*** vidutinės kapitalizacijos įmonėms, kurioms sunku gauti finansavimą ir kurios:	(b) teikti paramą visoje Sąjungoje veikiančioms MVĮ (įskaitant startuolius ir veiklą plečiančias įmones) ir vidutinės kapitalizacijos įmonėms, kurioms sunku gauti finansavimą ir kurios:

Or. en

Pakeitimas 931
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies b punkto ii a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	iia) industrializuoja arba gamina civilines technologijas, kurios, jas ribotai pritaikius, gali padėti siekti Europos gynybos technologinių pajėgumų technologinės pažangos.

Or. en

Pakeitimas 932
Andrey Novakov, Eva Maydell, Andrey Kovatchev, Ilia Lazarov, Radan Kanev, Ivaylo Valchev, Ilhan Kyuchyuk, Emil Radev, Eszter Lakos, Virgil-Daniel Popescu, Paulius Saudargas, Marta Wcisło

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. EIB grupė dalyvauja nustatant bendrą programos finansinį paketą, kad būtų padidintas turimas biudžetas ir padidintas bendras investicinis potencialas, visų pirma orientuojantis į MVĮ gynybos pramonės subjektus.

Or. en

Pakeitimas 933
Yannis Maniatis, Giorgio Gori, Bruno Gonçalves

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Teisę gauti paramą pagal FAST turi tik Sąjungoje arba asocijuotoje šalyje įsisteigę subjektai, kurių nekontroliuoja trečioji šalis arba trečiosios šalies subjektas.

Or. en

Pakeitimas 934
Nathalie Loiseau, Ivars Ijabs, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bart Groothuis, Marjan Šarec, Christophe Grudler, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Sigrid Friis, Michał Kobosko, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Šiame straipsnyje nurodytas Sąjungos finansinis įnašas sudaro bent 25 proc. 5 straipsnio 1 dalyje nurodytos sumos.

Or. en

Pakeitimas 935
Jan Farský

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. 3. Šiame straipsnyje nurodytas Sąjungos finansinis įnašas sudaro bent 20 proc. 5 straipsnio 1 dalyje nurodytos sumos.

Or. en

Pakeitimas 936
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
19 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	19a straipsnis
	Tikslai

1. Paramos Ukrainai priemone prisidedama prie Ukrainos GPTB atsigavimo, atstatymo ir modernizavimo ir siekiama didinti Ukrainos GPTB parengtį ir konkurencingumą bei remti Ukrainą gaminant svarbiausius pajėgumus tokiais kiekiais, kurių reikia siekiant reaguoti į dabartines karines grėsmes jos suverenitetui ir teritoriniam vientisumui, visų pirma:

(a) didinant tiesiogines investicijas į Ukrainos pramoninius gynybos pajėgumus, kuriant naujus arba pritaikant ar padidinant naujus gamybos pajėgumus Ukrainoje ir licencijuojant bendradarbiavimą gamybos srityje pasitelkiant viešojo ir privačiojo sektorių partnerystes ar kitas bendradarbiavimo formas, pvz., bendrąsias įmones;

(b) didinant Ukrainoje pagamintų gynybos pajėgumų viešųjų pirkimų apimtis;

(c) glaudžiau bendradarbiaujant bendradarbiaujamųjų gynybos produktų viešųjų pirkimų srityje, atsižvelgiant į Ukrainos karinius poreikius;

(d) stiprinant tarpvalstybinį EGTPB ir Ukrainos GTPB bendradarbiavimą, be kita ko, teikiant techninę pagalbą ir skatinant darbuotojų mainus;

(e) remiant Ukrainos GTPB turto apsaugą;

(f) padedant Ukrainai siekiant būsimos narystės Sąjungoje palaipsniui prisiderinti prie Sąjungos taisyklių, standartų, politikos ir praktikos (*acquis*).

Or. en

Pakeitimas 937
Daniel Attard

Pasiūlymas dėl reglamento
19 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	19a straipsnis
	Nacionalinio saugumo, gynybos ir neutralumo nuostatų nepažeidimas
	1. Šis reglamentas įgyvendinamas visapusiškai atsižvelgiant į kiekvienos valstybės narės saugumo ir gynybos politikos specifiką, kaip pripažįstama Europos Sąjungos sutarties 42 straipsnio 2 dalyje ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 4 straipsnio 2 dalyje.
	2. Jokia šio reglamento nuostata negali būti aiškinama kaip įpareigojanti valstybę narę dalyvauti veikloje, priemonėje, programoje ar veiksme, kurie turėtų poveikį jos konstitucinėms nuostatoms, teisiniams reikalavimams ar politikai, susijusiai su neutralumu ar neprisijungimu.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu suteikiama visa apimanti teisinė apsauga, užtikrinanti, kad dalyvavimas bet kurioje reglamente numatytoje priemonėje visiškai atitiktų valstybių narių nacionalines konstitucines nuostatas ir politiką. Juo apsaugomas valstybių narių suverenus pasirinkimas gynybos ir saugumo politikos srityje, visų pirma neutralumas ir neprisijungimas, kaip užtikrinama Sutartimis.

Pakeitimas 938
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
19 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	19a straipsnis
	Ypatingos svarbos komponentų kūrimas ES
	1. Remdamasi valstybių narių ir įmonių pateikta informacija, Komisija, padedama

ES ypatingos svarbos technologijų stebėjimo centro ir Europos gynybos agentūros, parengia ne ES kilmės ypatingos svarbos komponentų, kuriems Sąjungoje nėra alternatyvos, sąrašą ir imasi atitinkamų priemonių, kad paskatintų jų kūrimą Sąjungoje, įskaitant vykdant mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą, visų pirma per Europos gynybos fondą.

Or. en

Pakeitimas 939
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
19 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	19b straipsnis
	Biudžetas
	1. Paramos Ukrainai priemonės įgyvendinimo biudžetą sudaro:
	(a) 5 000 mln. EUR einamosiomis kainomis iš bendro Reglamento 2025/0122, kuriuo nustatoma Europos saugumo veiksmų (SAFE) stiprinant Europos gynybos pramonę priemonė, biudžeto, papildomų įnašų suma pagal 6 straipsnį, tiek, kiek numatyta, su sąlyga, kad bus sudarytas 57 straipsnyje nurodytas susitarimas.
	(b) papildomų įnašų suma pagal 19g straipsnį tiek, kiek paskirta, su sąlyga, kad bus sudarytas 59 straipsnyje nurodytas susitarimas, taip pat
	(c) sumos, kurias Komisija nusprendė perskirstyti iš Programos, reaguodama į nenumatytas situacijas ar naujus pokyčius pagal 5 straipsnio 2 dalį.
	2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyta suma ir

19c straipsnyje nurodytos papildomų įnašų sumos taip pat gali būti naudojamos Programai įgyvendinti skirtai techninei ir administracinei pagalbai Ukrainos valdžios institucijoms, skirtai veiksmams, kuriais remiamas paramos Ukrainai priemonės įgyvendinimas, kaip antai parengiamajai, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklai, įskaitant kainų tyrimus ir institucijų informacinių technologijų sistemas bei platformas, taip pat visai kitai techninei ir administracinei pagalbai arba su darbuotojais susijusioms išlaidoms, kurias Komisija patiria valdydama Priemonę ir (arba) kitus dalyko elementus.

3. Be to, kas numatyta Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 4 dalyje, nepanaudoti įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimai automatiškai perkeliami ir gali būti atitinkamai priskirti įsipareigojimams ir panaudoti iki kitų finansinių metų gruodžio 31 d. Kitais finansiniais metais pirmiausia panaudojama perkelta suma. Komisija informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie įsipareigojimų asignavimus, perkeltus pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 6 dalį.

4. Be to, kas numatyta Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 15 straipsnyje, vykdant biudžeto procedūrą Programai arba paramos Ukrainai priemonei arba jas pakeisiančioms programai ir priemonei vėl leidžiama naudoti įsipareigojimų asignavimus, atitinkančius susigrąžintų ir panaikintų įsipareigojimų sumą.

5. Biudžetiniai įsipareigojimai veiklai, besitęsiančiai ilgiau nei vienerius finansinius metus, gali būti paskirstomi keleriems metams į metines dalis.

6. Asignavimai gali būti įtraukti į Sąjungos biudžetą po 2027 m. siekiant padengti išlaidas, būtinas 4 straipsnyje nustatytiems tikslams pasiekti, kad būtų

galima valdyti veiksmus, kurie nebuvo užbaigti iki paramos Ukrainai priemonės pabaigos, taip pat išlaidoms, susijusioms su ypatingos svarbos operacine veikla ir paslaugomis, padengti.

Or. en

Pakeitimas 940
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
19 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	19c straipsnis
	Papildomi finansiniai ištekliai
	1. Valstybės narės, Europos Sąjungos institucijos, įstaigos ir agentūros, trečiosios valstybės, tarptautinės organizacijos, tarptautinės finansų įstaigos ar kitos trečiosios šalys gali teikti papildomus finansinius įnašus paramos Ukrainai priemonei pagal Finansinio reglamento 208 straipsnio 2 dalį. Tokie finansiniai įnašai sudaro išorės asignuotąsias pajamas, kaip tai suprantama Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies a, d arba e punkte, arba 21 straipsnio 5 dalyje.
	2. Visos papildomos sumos, gautos pagal atitinkamas Sąjungos ribojamąsias priemones, yra išorės asignuotosios pajamos, kaip tai suprantama Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 21 straipsnio 5 dalyje, ir naudojamos įgyvendinant veiksmus, kuriais stiprinama Ukrainos GTPB.

Or. en

Pakeitimas 941

Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
19 d straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	19d straipsnis
	Alternatyvusis, mišrusis bei kaupiamasis finansavimas
	1. Paramos Ukrainai priemonė įgyvendinama užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis. Veiksmui, kuriam skirtas įnašas iš kitos Sąjungos programos lėšų, taip pat gali būti skirtas įnašas iš paramos Ukrainai priemonės lėšų, jei tais įnašais dengiamos ne tos pačios išlaidos. Atitinkamam įnašui taikomos atitinkamoje Sąjungos programoje, iš kurios lėšų jis teikiamas veiksmui, nustatytos taisyklės arba visiems įnašams gali būti taikomas bendras bet kurios iš Sąjungos programų, iš kurios lėšų jie teikiami veiksmui, taisyklių rinkinys ir gali būti sudarytas vienas teisinis įsipareigojimas. Kaupiamuoju finansavimu iš Sąjungos biudžeto neviršijama visų veiksmo tinkamų finansuoti išlaidų ir jis gali būti apskaičiuojamas proporcingai pagal dokumentus, kuriuose nustatytos paramos sąlygos.
	2. Siekiant pagal paramos Ukrainai priemonę gauti pažangumo ženklą, veiksmai turi atitikti visas šias sąlygas:
	(a) jie buvo įvertinti paskelbus kvietimą teikti pasiūlymus pagal paramos Ukrainai priemonę;
	(b) jie atitinka minimaliuosius to kvietimo teikti pasiūlymus kokybės reikalavimus;
	(c) jie negali būti finansuojami pagal tą kvietimą teikti pasiūlymus dėl biudžeto apribojimų.

Or. en

Pakeitimas 942
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
19 e straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	19e straipsnis
	Su išlaidomis nesusijusio finansavimo naudojimas
	1. Kai Sąjungos dotacija teikiama finansavimo, nesusijusio su Ukrainos GTPB stiprinimo veiksmų išlaidomis, forma, pagal paramos Ukrainai priemonę gali būti finansuojama iki 100 proc. tinkamų finansuoti išlaidų, skirtų 21a straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytiems veiksmams. Tiems veiksmams numatomo Sąjungos įnašo dydis, be 3 straipsnio 2 dalyje nurodytų veiksnių, gali būti grindžiamas tokiais veiksniais kaip:
	(a) Ukrainos stojimo proceso, įskaitant struktūrines reformas ir priemones, kuriomis skatinama konvergencija su Sąjungos* acquis*,
	(b) pastangos pritaikyti Ukrainos viešųjų pirkimų gynybos srityje procesus ir Ukrainos gynybos pramonės aplinką, be kita ko, siekiant laikytis NATO standartų;
	(c) su tebesitęsiančiu agresijos karu susijusios pastangos ir rizika, atsižvelgiant į poreikį atkurti ir modernizuoti karo sugadintą infrastruktūrą taip, kad ji būtų atspari, ir, kai aktualu, tinkamos priemonės, kuriomis siekiama šio poveikio išvengti, užkirsti jam kelią arba jį sumažinti ir, jei įmanoma, jį kompensuoti.

Or. en

Pakeitimas 943
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
19 f straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	19f straipsnis
	Įgyvendinimas ir Sąjungos finansavimo formos
	1. Paramos Ukrainai priemonė įgyvendinama taikant tiesioginį valdymą pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2018/1046 arba taikant netiesioginį valdymą kartu su Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 62 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytais organais.
	2. Sąjungos finansavimas gali būti teikiamas bet kuria iš Reglamente (ES, Euratomas) 2018/1046 nustatytų formų, išskyrus vykdant derinimo operacijas pagal programą „InvestEU“ pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 X antraštinę dalį.
	3. Nukrypstant nuo Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 192 straipsnio 2 dalies, 11 straipsnio 3 dalies d punkte nurodytos veiklos, kuriai skiriamas Sąjungos finansavimas dotacijos pagal paramos Ukrainai priemonę forma, ir gaunamas pelnas, Komisija gali susigrąžinti pelno procentinę dalį, atitinkančią Sąjungos įnašą į veiksmą vykdančio gavėjo faktiškai patirtas tinkamas finansuoti išlaidas, neviršydama galutinės Sąjungos įnašo sumos. Pelnas apskaičiuojamas kaip pajamų, viršijančių tinkamas finansuoti veiksmo išlaidas, perviršis, kai pajamos yra susijusios tik su Sąjungos finansavimu, valstybių narių finansavimu, įskaitant viešuosius pirkimus, kitomis vykdant veiksmą gautomis pajamomis ir visomis dėl veiksmo vykdymo gautomis pajamomis. Darbo programoje gali būti pateikta

	išsamesnė informacija.
	4. Kai aktualu ir būtina veiksmui įgyvendinti, finansiniai įnašai gali apimti veiksmus, kurie buvo pradėti iki pasiūlymo dėl tų veiksmų pateikimo dienos, ir išlaidas, patirtas iki pasiūlymo dėl tų veiksmų pateikimo dienos, su sąlyga, kad tie veiksmai buvo pradėti ne anksčiau kaip [EGPP įsigaliojimo data] ir nebuvo užbaigti iki dotacijos susitarimo pasirašymo. Tokie finansiniai įnašai skiriami su sąlyga, kad jie atitinka Finansinio reglamento 196 straipsnio 2 dalyje nustatytus kriterijus.

Or. en

Pakeitimas 944
Roberto Vannacci

Pasiūlymas dėl reglamento
II skyriaus 3 skirsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3 [...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 945
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
II skyriaus 3 skirsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 946

Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
II skyriaus 3 skirsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. ro

Pakeitimas 947
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
20 straipsnis	***Išbraukta.***
Specialiosios nuostatos, taikomos paramos Ukrainai priemonei	
1. 13 straipsnis taikomas veiksmams, vykdomiems pagal Ukrainos paramos priemonę. 8, 11, 12, 14, 16, 17 ir 18 straipsniai taikomi mutatis mutandis.	
2. Nukrypstant nuo 17 straipsnio 1 dalies, 11 straipsnio 3 dalyje nurodyta veikla gali būti finansuojama iki 100 proc. tinkamų finansuoti išlaidų.	
3. 8, 9, 11, 12, 14 ir 16 straipsniuose pateiktos nuorodos į asocijuotąsias šalis šiam skirsniui netaikomos.	
4. 8 straipsnyje pateiktos nuorodos į derinimo operacijas šiam skirsniui netaikomos.	

Or. ro

Pakeitimas 948
András Gyürk, György Hölvényi

Pasiūlymas dėl reglamento

20 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
20 straipsnis	***Išbraukta.***
Specialiosios nuostatos, taikomos paramos Ukrainai priemonei	
***1. 13 straipsnis taikomas veiksmams, vykdomiems pagal Ukrainos paramos priemonę. 8, 11, 12, 14, 16, 17 ir 18 straipsniai taikomi* mutatis mutandis.**	
2. Nukrypstant nuo 17 straipsnio 1 dalies, 11 straipsnio 3 dalyje nurodyta veikla gali būti finansuojama iki 100 proc. tinkamų finansuoti išlaidų.	
3. 8, 9, 11, 12, 14 ir 16 straipsniuose pateiktos nuorodos į asocijuotąsias šalis šiam skirsniui netaikomos.	
4. 8 straipsnyje pateiktos nuorodos į derinimo operacijas šiam skirsniui netaikomos.	

Or. en

Pakeitimas 949
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
20 straipsnis	***Išbraukta.***
Specialiosios nuostatos, taikomos paramos Ukrainai priemonei	
***1. 13 straipsnis taikomas veiksmams, vykdomiems pagal Ukrainos paramos priemonę. 8, 11, 12, 14, 16, 17 ir 18 straipsniai taikomi* mutatis mutandis.**	
2. Nukrypstant nuo 17 straipsnio 1 dalies, 11 straipsnio 3 dalyje nurodyta veikla gali būti finansuojama iki 100 proc. tinkamų	

finansuoti išlaidų.

3. 8, 9, 11, 12, 14 ir 16 straipsniuose pateiktos nuorodos į asocijuotąsias šalis šiam skirsniui netaikomos.

4. 8 straipsnyje pateiktos nuorodos į derinimo operacijas šiam skirsniui netaikomos.

Or. en

Pakeitimas 950
Roberto Vannacci

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
20 straipsnis	***Išbraukta.***
Specialiosios nuostatos, taikomos paramos Ukrainai priemonei	
***1. 13 straipsnis taikomas veiksmams, vykdomiems pagal Ukrainos paramos priemonę. 8, 11, 12, 14, 16, 17 ir 18 straipsniai taikomi* mutatis mutandis.**	
2. Nukrypstant nuo 17 straipsnio 1 dalies, 11 straipsnio 3 dalyje nurodyta veikla gali būti finansuojama iki 100 proc. tinkamų finansuoti išlaidų.	
3. 8, 9, 11, 12, 14 ir 16 straipsniuose pateiktos nuorodos į asocijuotąsias šalis šiam skirsniui netaikomos.	
4. 8 straipsnyje pateiktos nuorodos į derinimo operacijas šiam skirsniui netaikomos.	

Or. en

Pakeitimas 951
András Gyürk, György Hölvényi

Pasiūlymas dėl reglamento

21 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 952
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. ro

Pakeitimas 953
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjungos lėšų gavėjai yra įsisteigę Sąjungoje arba Ukrainoje.	2. Sąjungos lėšų gavėjai yra įsisteigę Sąjungoje arba Ukrainoje***, o jų vykdomojo valdymo struktūros yra Sąjungoje arba Ukrainoje***. ***Vyriausybės nekontroliuojamose Ukrainos teritorijose įsisteigę teisės subjektai neatitinka paramos pagal šį reglamentą reikalavimų,, kol Ukraina visiškai neatgaus tokių teritorijų.***

Or. en

Pakeitimas 954
Roberto Vannacci

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjungos lėšų gavėjai yra įsisteigę Sąjungoje ***arba Ukrainoje***.	2. Sąjungos lėšų gavėjai yra įsisteigę Sąjungoje.

Or. en

Pakeitimas 955
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Marta Wcisło, Mirosława Nykiel, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Michał Kobosko, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Veiksmo vykdymo tikslais gavėjų naudojama infrastruktūra, įrenginiai, turtas ir ištekliai turi būti valstybės narės arba Ukrainos teritorijoje. ***Jei gavėjai Sąjungoje arba Ukrainoje neturi lengvai prieinamų alternatyvų arba atitinkamos infrastruktūros, įrangos, turto ir išteklių, jie gali naudotis savo infrastruktūra, įrenginiais, turtu ir ištekliais, kurie yra arba laikomi už valstybių narių arba Ukrainos teritorijos ribų, su sąlyga, kad toks naudojimas neprieštarauja Sąjungos ir valstybių narių saugumo ir gynybos interesams ir atitinka 4 straipsnyje nustatytus tikslus.***	3. Veiksmo vykdymo tikslais gavėjų naudojama infrastruktūra, įrenginiai, turtas ir ištekliai turi būti valstybės narės arba Ukrainos teritorijoje.

Or. en

Pakeitimas 956
Yannis Maniatis, Giorgio Gori, Bruno Gonçalves

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Veiksmo vykdymo tikslais gavėjų naudojama infrastruktūra, įrenginiai, turtas ir ištekliai turi būti valstybės narės arba Ukrainos teritorijoje. ***Jei gavėjai Sąjungoje arba Ukrainoje neturi lengvai prieinamų alternatyvų arba atitinkamos infrastruktūros, įrangos, turto ir išteklių, jie gali naudotis savo infrastruktūra, įrenginiais, turtu ir ištekliais, kurie yra arba laikomi už valstybių narių arba Ukrainos teritorijos ribų, su sąlyga, kad toks naudojimas neprieštarauja Sąjungos ir valstybių narių saugumo ir gynybos interesams ir atitinka 4 straipsnyje nustatytus tikslus.***	3. Veiksmo vykdymo tikslais gavėjų naudojama infrastruktūra, įrenginiai, turtas ir ištekliai turi būti valstybės narės arba Ukrainos teritorijoje.

Or. en

Pakeitimas 957
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Veiksmo vykdymo tikslais*** gavėjų ***naudojama*** infrastruktūra, įrenginiai, turtas ir ištekliai turi būti valstybės narės arba Ukrainos teritorijoje. ***Jei gavėjai Sąjungoje arba Ukrainoje neturi lengvai prieinamų alternatyvų arba atitinkamos infrastruktūros, įrangos, turto ir išteklių, jie gali naudotis savo infrastruktūra, įrenginiais, turtu ir ištekliais, kurie yra arba laikomi už valstybių narių arba Ukrainos teritorijos ribų, su sąlyga, kad toks naudojimas neprieštarauja Sąjungos ir valstybių narių saugumo ir gynybos interesams ir atitinka 4 straipsnyje nustatytus tikslus.***	3. ***Veiksme dalyvaujančių*** gavėjų infrastruktūra, objektai, turtas ir ištekliai***, naudojami vykdant tą veiksmą, visą veiksmo vykdymo laikotarpį*** turi būti valstybės narės arba Ukrainos teritorijoje.

Or. en

Pakeitimas 958
Roberto Vannacci

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Veiksmo vykdymo tikslais gavėjų naudojama infrastruktūra, įrenginiai, turtas ir ištekliai turi būti valstybės narės ***arba Ukrainos*** teritorijoje. Jei gavėjai Sąjungoje ***arba Ukrainoje*** neturi lengvai prieinamų alternatyvų arba atitinkamos infrastruktūros, įrangos, turto ir išteklių, jie gali naudotis savo infrastruktūra, įrenginiais, turtu ir ištekliais, kurie yra arba laikomi už valstybių narių ***arba Ukrainos*** teritorijos ribų, su sąlyga, kad toks naudojimas neprieštarauja Sąjungos ir valstybių narių saugumo ir gynybos interesams ir atitinka 4 straipsnyje nustatytus tikslus.	3. Veiksmo vykdymo tikslais gavėjų naudojama infrastruktūra, įrenginiai, turtas ir ištekliai turi būti valstybės narės teritorijoje. Jei gavėjai Sąjungoje neturi lengvai prieinamų alternatyvų arba atitinkamos infrastruktūros, įrangos, turto ir išteklių, jie gali naudotis savo infrastruktūra, įrenginiais, turtu ir ištekliais, kurie yra arba laikomi už valstybių narių teritorijos ribų, su sąlyga, kad toks naudojimas neprieštarauja Sąjungos ir valstybių narių saugumo ir gynybos interesams ir atitinka 4 straipsnyje nustatytus tikslus.

Or. en

Pakeitimas 959
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Marta Wcisło, Mirosława Nykiel, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Michał Kobosko, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Nukrypstant nuo šio straipsnio 3 dalies, jei veiksme dalyvaujantys gavėjai Sąjungoje arba asocijuotojoje valstybėje neturi jau parengtų alternatyvų arba atitinkamos infrastruktūros, objektų, turto ir išteklių, jie gali naudotis savo infrastruktūra, objektais, turtu ar ištekliais, kurie yra arba kurie yra laikomi už valstybių narių arba Ukrainos teritorijos ribų, su sąlyga, kad toks

naudojimas neprieštarauja Sąjungos, jos valstybių narių arba Ukrainos saugumo ir gynybos interesams, įskaitant gerų kaimyninių santykių principo laikymąsi, ir atitinka 4 straipsnyje nustatytus tikslus. Išlaidos, susijusios su veikla, kuriai naudojama tokia infrastruktūra, objektai, turtas ar ištekliai, nėra tinkamos paramai gauti pagal Programą.

Or. en

Pakeitimas 960
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Nukrypstant nuo šio straipsnio 3 dalies, jei gavėjai Sąjungoje arba Ukrainoje neturi lengvai prieinamų alternatyvų arba atitinkamos infrastruktūros, įrangos, turto ir išteklių, jie gali naudotis savo infrastruktūra, įrenginiais, turtu ir ištekliais, kurie yra arba laikomi už valstybių narių arba Ukrainos teritorijos ribų, su sąlyga, kad toks naudojimas neprieštarauja Sąjungos ir valstybių narių saugumo ir gynybos interesams ir atitinka 4 straipsnyje nustatytus tikslus. Išlaidos, susijusios su veikla, kuriai naudojama tokia infrastruktūra, objektai, turtas ar ištekliai, nėra tinkamos paramai gauti pagal paramos Ukrainai priemonę.

Or. en

Pakeitimas 961
Nicolás Pascual de la Parte
Saugumo ir gynybos komiteto vardu
Susana Solís Pérez

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. MVĮ ir vidutinės kapitalizacijos įmonių dalyvavimas ir veiksmo indėlis į tarpvalstybinį bendradarbiavimą tiekimo grandinėse visoje Sąjungoje.

Or. en

Pakeitimas 962
Roberto Vannacci

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal Ukrainos paramos priemonę remiamo veiksmo tikslais gavėjų nekontroliuoja nei trečioji šalis, nei trečiosios šalies subjektas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 963
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal ***Ukrainos*** paramos priemonę remiamo veiksmo tikslais gavėjų nekontroliuoja nei trečioji šalis, nei trečiosios šalies subjektas.	4. Pagal paramos ***Ukrainai*** priemonę remiamo veiksmo tikslais gavėjų nekontroliuoja nei ***neasocijuotoji*** trečioji šalis, nei ***neasocijuotosios*** trečiosios šalies subjektas.

Or. en

Pakeitimas 964
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo 4 dalies, Sąjungoje įsisteigęs ir trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto kontroliuojamas teisės subjektas atitinka reikalavimus būti gavėju, jei ***jis buvo patikrintas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/452, ir, kai būtina, buvo taikomos rizikos mažinimo priemonės, atsižvelgiant į šio reglamento 4 straipsnyje nustatytus tikslus, arba jei*** Komisijai pateikiamos garantijos, kurias patvirtino valstybė narė, kurioje jis yra įsisteigęs pagal savo nacionalines procedūras.	Nukrypstant nuo 4 dalies, Sąjungoje įsisteigęs ir trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto kontroliuojamas teisės subjektas atitinka reikalavimus būti gavėju, jei Komisijai pateikiamos garantijos, kurias patvirtino valstybė narė, kurioje jis yra įsisteigęs pagal savo nacionalines procedūras.

Or. en

Pakeitimas 965
Bruno Gonçalves

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo 4 dalies, Sąjungoje įsisteigęs ir trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto kontroliuojamas teisės subjektas atitinka reikalavimus būti gavėju, jei jis buvo patikrintas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/452, ir, kai būtina, buvo taikomos rizikos mažinimo priemonės, atsižvelgiant į šio reglamento 4 straipsnyje nustatytus tikslus***, arba jei Komisijai pateikiamos garantijos, kurias patvirtino***	Nukrypstant nuo 4 dalies, Sąjungoje įsisteigęs ir trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto kontroliuojamas teisės subjektas atitinka reikalavimus būti gavėju, jei jis buvo patikrintas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/452, ir, kai būtina, buvo taikomos rizikos mažinimo priemonės, atsižvelgiant į šio reglamento 4 straipsnyje nustatytus tikslus.

valstybė narė, kurioje jis yra įsisteigęs pagal savo nacionalines procedūras.

Or. en

Pakeitimas 966
Yannis Maniatis, Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo 4 dalies, Sąjungoje įsisteigęs ir trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto kontroliuojamas teisės subjektas atitinka reikalavimus būti gavėju, jei jis buvo patikrintas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/452, ir, kai būtina, buvo taikomos rizikos mažinimo priemonės, atsižvelgiant į šio reglamento 4 straipsnyje nustatytus tikslus, ***arba*** jei Komisijai pateikiamos garantijos, kurias patvirtino valstybė narė, kurioje jis yra įsisteigęs pagal savo nacionalines procedūras.	Nukrypstant nuo 4 dalies, Sąjungoje įsisteigęs ir trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto kontroliuojamas teisės subjektas atitinka reikalavimus būti gavėju, jei jis buvo patikrintas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/452, ir, kai būtina, buvo taikomos rizikos mažinimo priemonės, atsižvelgiant į šio reglamento 4 straipsnyje nustatytus tikslus, ***ir*** jei Komisijai ***ir bet kuriai prašančiai valstybei narei*** pateikiamos garantijos, kurias patvirtino valstybė narė, kurioje jis yra įsisteigęs pagal savo nacionalines procedūras.

Or. en

Pakeitimas 967
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo 4 dalies, Sąjungoje įsisteigęs ir trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto kontroliuojamas teisės subjektas atitinka reikalavimus būti gavėju, jei jis buvo patikrintas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/452, ir, kai būtina, buvo	Nukrypstant nuo 4 dalies, Sąjungoje įsisteigęs ir ***neasocijuotosios*** trečiosios šalies arba ***neasocijuotosios*** trečiosios šalies subjekto kontroliuojamas teisės subjektas atitinka reikalavimus būti gavėju, jei jis buvo patikrintas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente

taikomos rizikos mažinimo priemonės, atsižvelgiant į šio reglamento 4 straipsnyje nustatytus tikslus, arba jei Komisijai pateikiamos garantijos, kurias patvirtino valstybė narė, kurioje jis yra įsisteigęs pagal savo nacionalines procedūras.	(ES) 2019/452, ir, kai būtina, buvo taikomos rizikos mažinimo priemonės, atsižvelgiant į šio reglamento 4 straipsnyje nustatytus tikslus, arba jei Komisijai pateikiamos garantijos, kurias patvirtino valstybė narė, kurioje jis yra įsisteigęs pagal savo nacionalines procedūras.

Or. en

Pakeitimas 968
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek, Reinis Pozņaks, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Garantijomis užtikrinama, kad tokio juridinio asmens dalyvavimas vykdant veiksmą neprieštarautų Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams, kaip nustatyta įgyvendinant BUSP pagal Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) V antraštinę dalį, arba 4 straipsnyje nustatytiems tikslams. ***Teikiant garantijas taip pat turi būti laikomasi 11 straipsnio 8 dalies c punkto.*** Garantijomis visų pirma pagrindžiama, kad veiksmo vykdymo tikslais yra nustatytos priemonės, kuriomis siekiama užtikrinti, kad:	Garantijomis užtikrinama, kad tokio juridinio asmens dalyvavimas vykdant veiksmą neprieštarautų Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams, kaip nustatyta įgyvendinant BUSP pagal Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) V antraštinę dalį, arba 4 straipsnyje nustatytiems tikslams. Garantijomis visų pirma pagrindžiama, kad veiksmo vykdymo tikslais yra nustatytos priemonės, kuriomis siekiama užtikrinti, kad:

Or. en

Pakeitimas 969
Bruno Gonçalves

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Garantijomis užtikrinama, kad tokio juridinio asmens dalyvavimas vykdant veiksmą neprieštarautų Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams, kaip nustatyta įgyvendinant BUSP pagal Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) V antraštinę dalį, arba 4 straipsnyje nustatytiems tikslams. ***Teikiant garantijas*** taip pat turi būti laikomasi 11 straipsnio 8 dalies c punkto. ***Garantijomis*** visų pirma pagrindžiama, kad veiksmo vykdymo tikslais yra nustatytos priemonės, kuriomis siekiama užtikrinti, kad:	***Patikrinimu*** užtikrinama, kad tokio juridinio asmens dalyvavimas vykdant veiksmą neprieštarautų Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams, kaip nustatyta įgyvendinant BUSP pagal Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) V antraštinę dalį, arba 4 straipsnyje nustatytiems tikslams. ***Atliekant patikrinimą*** taip pat turi būti laikomasi 11 straipsnio 8 dalies c punkto. ***Patikrinimu*** visų pirma pagrindžiama, kad veiksmo vykdymo tikslais yra nustatytos priemonės, kuriomis siekiama užtikrinti, kad:

Or. en

Pakeitimas 970
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) trečiajai šaliai arba trečiosios šalies subjektui nebūtų leidžiama susipažinti su neskelbtina informacija, susijusia su veiksmu, o veiksme dalyvaujantys darbuotojai arba kiti asmenys, kai tinkama, turėtų valstybės narės išduotą nacionalinį patikimumo pažymėjimą.	(b) ***neasocijuotajai*** trečiajai šaliai arba ***neasocijuotosios*** trečiosios šalies subjektui nebūtų leidžiama susipažinti su neskelbtina informacija, susijusia su veiksmu, o veiksme dalyvaujantys darbuotojai arba kiti asmenys, kai tinkama, valstybės narės išduotą nacionalinį patikimumo pažymėjimą.

Or. en

Pakeitimas 971
Adam Bielan, Elena Donazzan
ECR frakcijos vardu
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek, Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza, Reinis Pozņaks, Alberico Gambino, Cristian Terheş, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(ba) projektavimo institucija tiek sistemų, tiek komponentų lygmeniu, įskaitant suderinimą ir integravimą, valdymą, rizikos valdymą, standartus ir gaires, moduliškumą, abstrakciją, sandarumą ir pakartotinį naudojimą, nebūtų naudojama kaip priemonė trečiųjų valstybių ar trečiųjų valstybių subjektų, šiuo metu integruotų į transatlantinę gynybos technologinę ir pramoninę bazę, indėliui apriboti;

Or. en

Pakeitimas 972
Adam Bielan, Elena Donazzan
ECR frakcijos vardu
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek, Reinis Pozņaks, Alberico Gambino, Cristian Terheş, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos b b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(bb) valstybių narių ir Ukrainos techniniai duomenys būtų tinkamai laikomi ir saugomi, kad jie būtų registruojami, o oficialiai identifikuotiems naudotojams būtų suteikiami leidimai, kad prieigos kontrolė būtų tinkamai valdoma ir stebima, siekiant užtikrinti, kad visos gynybos technologijos, kurias valstybės narės arba Ukraina įsigijo iš trečiųjų valstybių ar trečiųjų valstybių subjektų, atitiktų galiojančias eksporto kontrolės ir ginklų taisykles.

Or. en

Pakeitimas 973
Yannis Maniatis, Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 dalies 3 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Bet kuri valstybė narė, mananti, kad kyla pavojus Sąjungos ir bet kurios iš jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams, įskaitant gerų kaimyninių santykių principą, gali pateikti tinkamai pagrįstas motyvuotas pastabas garantijas suteikusiai valstybei narei.
	Komisija konsultuojasi su atitinkamomis valstybėmis narėmis dėl to, kaip geriausiai pašalinti nustatytą riziką, ir pateikia tinkamai pagrįstą nuomonę dėl subjekto dalyvavimo.
	Garantijas suteikianti valstybė narė, atsižvelgusi į suinteresuotos valstybės narės pateiktas motyvuotas pastabas ir Komisijos nuomonę, informuoja suinteresuotą valstybę narę ir Komisiją apie savo sprendimą dėl garantijų.

Or. en

Pakeitimas 974
Yannis Maniatis, Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 dalies 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija informuoja ***57 straipsnyje*** nurodytą komitetą apie visus teisės subjektus, kurie laikomi atitinkančiais reikalavimus pagal šią dalį.	Komisija informuoja ***58 straipsnio 3 dalyje*** nurodytą komitetą apie visus teisės subjektus, kurie laikomi atitinkančiais reikalavimus pagal šią dalį***, taip pat apie atsakingos valstybės narės suteiktas garantijas ir visas atitinkamas Komisijos pateiktas nuomones***.

Or. en

Pakeitimas 975
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Komisija pateikia valstybėms narėms standartinį 5 dalyje nurodytų garantijų teikimo šabloną.

Or. en

Pakeitimas 976
Yannis Maniatis, Giorgio Gori, Bruno Gonçalves

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 6 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Vykdydami tinkamą finansuoti veiksmą gavėjai taip pat gali bendradarbiauti su teisės subjektais, įsisteigusiais ne valstybių narių ar Ukrainos teritorijoje arba kontroliuojamais trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto, be kita ko, naudodami tokių teisės subjektų turtą, infrastruktūrą, objektus ir išteklius, su sąlyga, kad tai neprieštarauja Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams. Toks bendradarbiavimas turi atitikti 4 straipsnyje nustatytus tikslus ir jį vykdant turi būti laikomasi 11 straipsnio 8 dalies c punkto.	Vykdydami tinkamą finansuoti veiksmą gavėjai taip pat gali bendradarbiauti su teisės subjektais, įsisteigusiais ne valstybių narių ar Ukrainos teritorijoje arba kontroliuojamais trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto, be kita ko, naudodami tokių teisės subjektų***, esančių vienoje iš valstybių narių ar Ukrainoje,*** turtą, infrastruktūrą, objektus ir išteklius, su sąlyga, kad tai neprieštarauja Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams. Toks bendradarbiavimas turi atitikti 4 straipsnyje nustatytus tikslus ir jį vykdant turi būti laikomasi 11 straipsnio 8 dalies c punkto.

Or. en

Pakeitimas 977
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 6 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Vykdydami tinkamą finansuoti veiksmą gavėjai taip pat gali bendradarbiauti su teisės subjektais, įsisteigusiais ne valstybių narių ar Ukrainos teritorijoje arba kontroliuojamais trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto, be kita ko, naudodami tokių teisės subjektų turtą, infrastruktūrą, objektus ir išteklius, su sąlyga, kad tai neprieštarauja Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams. Toks bendradarbiavimas turi atitikti 4 straipsnyje nustatytus tikslus ir jį vykdant turi būti laikomasi 11 straipsnio 8 dalies c punkto.	Vykdydami tinkamą finansuoti veiksmą gavėjai taip pat gali bendradarbiauti su teisės subjektais, įsisteigusiais ne valstybių narių ar Ukrainos teritorijoje arba kontroliuojamais ***neasocijuotosios*** trečiosios šalies arba ***neasocijuotosios*** trečiosios šalies subjekto, be kita ko, naudodami tokių teisės subjektų turtą, infrastruktūrą, objektus ir išteklius, su sąlyga, kad tai neprieštarauja Sąjungos ir jos valstybių narių ***arba Ukrainos*** saugumo ir gynybos interesams. Toks bendradarbiavimas turi atitikti 4 straipsnyje nustatytus tikslus ir jį vykdant turi būti laikomasi 11 straipsnio 8 dalies c punkto.

Or. en

Pakeitimas 978
Roberto Vannacci

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 6 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Vykdydami tinkamą finansuoti veiksmą gavėjai taip pat gali bendradarbiauti su teisės subjektais, įsisteigusiais ne valstybių narių ***ar Ukrainos*** teritorijoje arba kontroliuojamais trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto, be kita ko, naudodami tokių teisės subjektų turtą, infrastruktūrą, objektus ir išteklius, su sąlyga, kad tai neprieštarauja Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams. Toks bendradarbiavimas turi atitikti 4 straipsnyje nustatytus tikslus ir jį vykdant turi būti laikomasi 11 straipsnio 8 dalies c punkto.	Vykdydami tinkamą finansuoti veiksmą gavėjai taip pat gali bendradarbiauti su teisės subjektais, įsisteigusiais ne valstybių narių teritorijoje arba kontroliuojamais trečiosios šalies arba trečiosios šalies subjekto, be kita ko, naudodami tokių teisės subjektų turtą, infrastruktūrą, objektus ir išteklius, su sąlyga, kad tai neprieštarauja Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams. Toks bendradarbiavimas turi atitikti 4 straipsnyje nustatytus tikslus ir jį vykdant turi būti laikomasi 11 straipsnio 8 dalies c punkto.

Or. en

Pakeitimas 979
Yannis Maniatis, Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Trečioji šalis ar kitas trečiosios šalies subjektas neturi ***neteisėtos*** prieigos prie įslaptintos informacijos, susijusios su veiksmo vykdymu, ir vengiama galimo neigiamo poveikio išteklių, itin svarbių veiksmui, tiekimo saugumui.	Trečioji šalis ar kitas trečiosios šalies subjektas neturi prieigos prie įslaptintos informacijos, susijusios su veiksmo vykdymu, ir vengiama galimo neigiamo poveikio išteklių, itin svarbių veiksmui, tiekimo saugumui.

Or. en

Pakeitimas 980
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. 2–6 dalys netaikomos:	***Išbraukta.***
(a) valstybių narių ir Ukrainos perkančiosioms organizacijoms;	
(b) tarptautinėms organizacijoms;	
(c) Europos ginkluotės programos struktūroms;	
(d) Europos gynybos agentūrai.	

Or. en

Pakeitimas 981
Roberto Vannacci

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 7 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) valstybių narių ***ir Ukrainos*** perkančiosioms organizacijoms;	(a) valstybių narių perkančiosioms organizacijoms;

Or. en

Pakeitimas 982
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo

Pasiūlymas dėl reglamento
21 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	21a straipsnis
	Reikalavimus atitinkantys veiksmai
	1. Finansavimo reikalavimus atitinka tik tie veiksmai, kuriais įgyvendinami 19a straipsnyje nustatyti tikslai. Reikalavimus atitinkantys veiksmai yra vienos ar keleto iš 2–4 dalyse nurodytų veiklos rūšių veikla.
	2. Veikla, susijusi su valdžios institucijų bendradarbiavimu vykdant viešuosius pirkimus gynybos srityje (bendradarbiavimo gynybos srityje veiksmai), gali apimti bendradarbiavimą gynybos produktų bendradarbiaujamųjų viešųjų pirkimų srityje per visą gynybos produktų gyvavimo ciklą, be kita ko, siekiant sukurti gynybos pramonės parengties rezervus, kaip nurodyta 21d straipsnyje.
	3. Veikla, išimtinai susijusi su spartesniu prisitaikymu prie gynybos produktų, įskaitant jų komponentus ir atitinkamas žaliavas, gamybos pajėgumų struktūrinių pokyčių, kai ji skirta arba naudojama tik tam tikriems gynybos produktams gaminti (pramonės stiprinimo veiksmai), gali būti:
	(a) esamų gamybos pajėgumų optimizavimas, plėtra, modernizavimas,

atnaujinimas ar paskirties keitimas arba naujų gamybos pajėgumų kūrimas, kai tokie komponentai ir žaliavos yra skirti naudoti arba naudojami tik gynybos produktams gaminti, visų pirma siekiant padidinti gamybos pajėgumus arba sutrumpinti užsakymo įvykdymo laiką, be kita ko, perkant ar įsigyjant reikiamas stakles ir bet kokius kitus būtinus išteklius;

(b) tarpvalstybinės pramonės partnerystės iniciatyvų (be kita ko, viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ar kitokio pramonės bendradarbiavimo) kūrimas bendromis pramonės subjektų pastangomis, įskaitant veiklą, kuria siekiama koordinuoti gynybos produktų, komponentų ir atitinkamų žaliavų tiekimą, rezervavimą ir atsargų kaupimą, kai tie komponentai ir atitinkamos žaliavos yra skirti naudoti arba naudojami tik gynybos produktams gaminti, taip pat koordinuoti gamybos pajėgumus ir gamybos planus;

(c) gynybos produktų, jų komponentų ir atitinkamų žaliavų papildomų rezervinių gamybos pajėgumų (pakankamo kiekio pajėgumų) telkimas ir užtikrinimas, kai tie komponentai ir atitinkamos žaliavos yra skirti naudoti arba naudojami tik gynybos produktams gaminti, atsižvelgiant į užsakytą arba planuojamą gamybos apimtį;

(d) gynybos produktų, kurie buvo sukurti vykdant Sąjungos finansuojamus veiksmus arba kitą bendradarbiavimo veiklą, vykdomą remiant bent dviem valstybėms narėms, industrializacijos ir komercializacijos skatinimas, be kita ko, užmezgant tarpvalstybines pramonės partnerystes, viešojo ir privačiojo sektorių partnerystes ar kitas pramoninio bendradarbiavimo formas, pradinės gamybos didinimas ir, kai tinkama, licencijų gamybai išdavimas;

(e) tam tikrų gynybos produktų bandymai, įskaitant reikiamą infrastruktūrą, ir, kai tinkama, atnaujinimo sertifikavimas,

siekiant spręsti jų nusidėvėjimo problemą ir užtikrinti, kad jais galėtų naudotis galutiniai naudotojai.

4. Rėmimo veikla (rėmimo veiksmai) gali būti:

(a) veikla, kuria siekiama didinti sąveikumą ir pakeičiamumą, įskaitant tarpvalstybiniu mastu galiojantį gynybos produktų sertifikavimą, ir veikla, kuria užtikrinamas abipusis sertifikavimo pripažinimas arba sudaromos palankesnės sąlygos įgyvendinti karinius standartus;

(b) veikla, kuria siekiama didinti tiekimo saugumą ir atsparumą, visų pirma sudarant palankesnes sąlygas MVĮ, mažoms vidutinės kapitalizacijos įmonėms, kitoms vidutinės kapitalizacijos įmonėms ir startuoliams patekti į gynybos rinką, taip pat remiant jas joms užtikrinant būtiną kokybę ir gamybos sertifikavimą;

(c) personalo mokymas, perkvalifikavimas ar kvalifikacijos kėlimas, susijęs su šiame straipsnyje nurodyta veikla;

(d) fizinės ir kibernetinės apsaugos sistemų viešieji pirkimai, susiję su 3 dalyje nurodyta veikla, įskaitant veiksmingą dalyvavimą;

(e) koordinavimo ir (techninės) paramos veiksmai, visų pirma šalinant nustatytas gamybos pajėgumų ir tiekimo grandinių kliūtis, siekiant užtikrinti ir paspartinti kilus krizei svarbių produktų gamybą, kad būtų užtikrintas veiksmingas jų tiekimas ir prieinamumas laiku;

(f) Sąjungos parama Europos ginkluotės programos struktūroms, visų pirma siekiant valdyti ir prižiūrėti gynybos pramonės parengties rezervą, kaip nurodyta 21d straipsnyje;

(g) veikla, susijusi su ekstremaliąja padėtimi, įskaitant inovacijas, esant ekstremaliajai gynybos padėčiai, kai pritaikoma 52 straipsnyje nurodyta

priemonė.

5. 2 dalyje, 3 dalies d punkte ir 55 dalies a punkte nurodytos veiklos atveju veiksmą vykdo teisės subjektai, bendradarbiaujantys įgyvendinant konsorciumą, kurį sudaro bent penki reikalavimus atitinkantys teisės subjektai, įsisteigę bent penkiose skirtingose valstybėse narėse arba Ukrainoje. Bent penki iš tų reikalavimus atitinkančių teisės subjektų, įsisteigusių bent keturiose skirtingose valstybėse narėse arba Ukrainoje, per visą veiksmo vykdymo laikotarpį neturi būti tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojami to paties teisės subjekto ir neturi vieni kitų kontroliuoti.

6. Nukrypstant nuo 5 dalies, veiksmai gali būti vykdomi įgyvendinant Europos ginkluotės programos struktūrą.

7. Finansavimo pagal Programą reikalavimų neatitinka šie veiksmai:

(a) veiksmai, susiję su prekių, draudžiamų pagal taikytiną tarptautinę teisę, gamyba arba paslaugų teikimu;

(b) veiksmai, susiję su mirtinais autonominiais ginklais, kai nėra galimybės užtikrinti, kad žmonės aktyviai dalyvautų priimant sprendimus dėl taikinių atrankos ir atakų prieš žmones;

(c) veiksmai, susiję su prekėmis ar paslaugomis, kurias tiesiogiai arba netiesiogiai per vieną ar daugiau tarpinių teisės subjektų kontroliuoja ar riboja trečiosios šalys arba trečiosios šalies subjektai, be kita ko, technologijų perdavimo srityje;

(ca) veiksmai, susiję su gynybos produktais, kurių projektavimo institucija, kaip apibrėžta 2 straipsnyje, nėra užlaikyta ES arba Ukrainoje reikalavimus atitinkančio subjekto, kaip nustatyta 21 straipsnyje;

(d) veiksmai, kurie jau visiškai finansuojami iš kitų viešųjų ar privačiųjų šaltinių, arba tokių veiksmų dalis;

(da) veiksmai, kurie apima tiekimą iš trečiųjų valstybių, kurios pažeidžia Sąjungos ar jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesus, įskaitant gerų kaimyninių santykių principo laikymąsi.

4. Veiksmai, atitinkantys finansavimo pagal paramos Ukrainai priemonę reikalavimus, turi būti vykdomi bent Ukrainos arba vieno teisės subjekto, įsisteigusio ir turinčio vykdomojo valdymo struktūrą Ukrainoje, arba bent su jais.

Or. en

Pakeitimas 983
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	21b straipsnis
	Sutarties skyrimo kriterijai
	1. Pasiūlymai vertinami atsižvelgiant į veiksmui nustatytus tikslus ir prioritetus, kaip nurodyta 19e straipsnyje, numatomus rezultatus ir įgyvendinimo kokybę bei veiksmingumą.
	2. Be 1 dalyje nustatytų kriterijų, pasiūlymai dėl 12 straipsnyje nurodytų bendradarbiaujamųjų viešųjų pirkimų veiksmų gali būti vertinami remiantis vienu ar daugiau iš šių kriterijų:
	(a) bendradarbiaujamųjų viešųjų pirkimų numatoma verte;
	(b) indėliu į Ukrainos GTPB atsigavimą, atstatymą ir modernizavimą;
	(c) indėliu į viešųjų pirkimų spartinimą ir gynybos produktų užsakymo įvykdymo laiko bei pristatymo laiko sutrumpinimą.
	3. Be 1 dalyje nustatytų kriterijų,

pasiūlymai dėl 13 straipsnyje nurodytų pramonės stiprinimo veiksmų gali būti vertinami remiantis vienu ar daugiau iš šių kriterijų:

(a) užsakymo įvykdymo laiko sutrumpinimu ir gamybos pajėgumų Ukrainoje didinimu;

(b) indėliu užtikrinant, kad gynybos produktai būtų laiku prieinami ir tiekiami visoje Ukrainoje;

(c) indėliu į Ukrainos ir Sąjungos tarpvalstybinį bendradarbiavimą gynybos pramonės srityje.

4. Pasiūlymuose dėl veiksmų atsižvelgiama į būsimą Ukrainos GPTB integraciją į EGPTB, taip prisidedant prie abipusio stabilumo, saugumo, taikos, gerovės ir tvarumo.

Or. en

Pakeitimas 984
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	21c straipsnis
	Darbo programos
	1. Paramos Ukrainai priemonė įgyvendinama vykdant Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 110 straipsnyje nurodytas darbo programas. Prireikus darbo programos gali būti daugiametės. Darbo programose nustatomi veiksmai ir susijęs biudžetas, kurių reikia paramos Ukrainai priemonės tikslams pasiekti.
	2. Komisija darbo programą priima įgyvendinimo aktais. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 58 straipsnyje 3

dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

3. Komisija atsižvelgia į įvairių atitinkamų priemonių suderinamumą.

4. Programos darbo programoms taikomos 18 straipsnio 2a dalyje numatytos sąlygos,* mutatis mutandis *taikomos paramos Ukrainos priemonės darbo programoms.

Or. en

Pakeitimas 985
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 d straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	21d straipsnis
	-1. Europos gynybos srities bendrų interesų projektus sudaro bendradarbiaujamieji pramonės projektai, kuriais siekiama stiprinti EGTPB konkurencingumą visoje Sąjungoje, kartu prisidedant prie valstybių narių bendro intereso ir (arba) naudojimo karinių pajėgumų ir sistemų plėtojimo, įskaitant tuos pajėgumus ir sistemas, kuriais užtikrinama prieiga prie visų operacijų sričių.
	1. 18 straipsnyje nurodytoje darbo programoje Komisija nustato bendriems Europos interesams svarbius gynybos srities projektus.
	1a. Komisija prireikus gali pasiūlyti dalyvaujančioms valstybėms narėms įtraukti Ukrainą į EGSBIP.
	2. Nustatydama 1 dalyje nurodytus projektus, Komisija:
	(a) tinkamai atsižvelgia į Gynybos pramonės parengties tarybos pateiktas gaires, visų pirma į projekto indėlį

siekiant pajėgumų prioriteto, nustatyto vykdant BUSP, visų pirma Pajėgumų plėtojimo planą, ir Europos gynybos pramonės strategijos bei Saugumo ir gynybos strateginio kelrodžio tikslų;

(b) nustato bendrus finansavimo poreikius ir galimą poveikį Sąjungos biudžetui;

(c) atsižvelgia į visas valstybių narių nuomones.

3. Bendriems Europos interesams svarbūs gynybos srities projektai turi atitikti šiuos bendruosius kriterijus:

(a-) projektu prisidedama prie gynybos pajėgumų, kurie yra itin svarbūs Sąjungos saugumo ir gynybos interesams, todėl jis atitinka Europos viešąjį interesą;

(a) projektu siekiama plėtoti pajėgumus, kuriais užtikrinama prieiga prie strateginių sričių ir konkurencijai atvirų erdvių, strateginių įgalinančių priemonių ir, kai tinkama, sistemų, veikiančių kaip bendro intereso ir naudojimo Europos gynybos infrastruktūra; (aa) projektu pagerinamas standartizavimas, sąveikumas ir pakeičiamumas pajėgumų srityje;

(ab) projekto nauda apima platesnę Sąjungos dalį; projektai turi būti ypač reikšmingi savo dydžiu ar aprėptimi ir jais siekiama sumažinti didelę technologinę ar finansinę riziką;

(b) galima bendra projekto nauda nusveria jo sąnaudas, taip pat ir ilguoju laikotarpiu.

4. Bendriems Europos interesams svarbiame gynybos srities projekte dalyvauja bent šešios valstybės narės arba penkios valstybės narės ir Ukraina. Europos Komisija gali dalyvauti projekte.

5. Bendriems Europos interesams svarbius gynybos srities projektas gali būti nustatomas įgyvendinant 3 skyriuje nurodytas Europos ginkluotės programų

struktūras.

6. Nedarant poveikio SESV 107 ir 108 straipsniams, valstybės narės gali taikyti paramos schemas ir teikti administracinę paramą bendriems Europos interesams svarbiems gynybos srities projektams.

7. 17 straipsnyje nurodytas Sąjungos finansinis įnašas neviršija 50 proc. 5 straipsnio 1 dalyje nurodytos sumos.

8. Bendriems Europos interesams svarbių gynybos srities projektų įgyvendinimas gali būti laikomas įpareigojančia priežastimi neatsižvelgti į visuomenės interesus, kaip apibrėžta Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalyje ir 16 straipsnio 1 dalies c punkte, ir priežastimi neatsižvelgti į visuomenės interesus, kaip apibrėžta Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalyje. Todėl susijusių gamybos objektų planavimas, statyba ir eksploatavimas gali būti laikomi priežastimi neatsižvelgti į visuomenės interesus, jei tenkinamos kitos šiose nuostatose nustatytos sąlygos.

Or. en

Pakeitimas 986
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 e straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	21e straipsnis
	Europos karinės prekybos mechanizmas
	1. Siekdama užtikrinti ES gynybos produktų prieinamumą laiku ir reikiamą jų kiekį, taip skatinant EGTPB ir, kai aktualu, Ukrainos GTPB konkurencingumą, Komisija sukuria karinės prekybos mechanizmą, kurį sudaro šios priemonės (Europos karinės

prekybos mechanizmą):

(a-) ES gynybos pramonės institucijos (toliau – EUDIA) įsteigimas;

(a) bendro, centralizuoto, nuolat atnaujinamo ir EGTPB parengto gynybos produktų katalogo sudarymą;

(b) viešųjų pirkimų, susijusių su a punkte nurodytu katalogu, kuriuos Komisija vykdo per EUDIA, sistemos sukūrimas, taip pat bet kokie pagalbiniai veiksmai, kuriais stiprinami gebėjimai, susiję su bendrų viešųjų pirkimų iš gynybos pramonės parengties rezervo, siekiant padidinti ES pagamintų gynybos produktų prieinamumą ir paspartinti jų pristatymo laiką, užtikrinant neatidėliotiną ir lengvatinį pirkimą arba naudojimą ir (arba) nuomą valstybėms narėms, asocijuotosioms šalims ir Ukrainai;

(c) viešųjų pirkimų procedūrų palengvinimą ir spartinimą vadovaujantis solidarumo principu;

(d) paramą administracinių gebėjimų, susijusių su gynybos produktų viešaisiais pirkimais, stiprinimui, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas bendriems viešiesiems pirkimams.

Or. en

Pakeitimas 987
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 f straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	21f straipsnis
	Europos gynybos pramonės institucija (EUDIA)
	1. Įsteigiama Europos Sąjungos gynybos

pramonės institucija.

2. Europos Sąjungos gynybos pramonės institucija atsakinga už šias užduotis:

(a) už 21b straipsnyje nurodyto katalogo tvarkymą;

(b) gynybos produktų ir pajėgumų planavimą, programavimą ir įsigijimą valstybių narių vardu, be kita ko, kaip Europos karinės prekybos mechanizmo viešųjų pirkimų institucija;

(c) veikimą kaip centrinė perkančioji organizacija, perkanti gynybos produktus komponentus ir žaliavas suinteresuotųjų valstybių narių vardu ar jų naudai, kaip nurodyta Finansinio reglamento 168 straipsnio 3 dalyje;

(d) gynybos pramonės parengties rezervų kūrimą, valdymą ir priežiūrą;

2. Nukrypstant nuo Finansinio reglamento 168 straipsnio 3 dalies, kartu su bent viena valstybe nare asocijuotoji šalis arba Ukraina taip pat gali prašyti, kad EUDIA veiktų kaip centrinė perkančioji organizacija ir vykdytų viešuosius pirkimus jų vardu arba jų naudai.

3. Vykdydamos 1 dalyje nurodytą viešąjį pirkimą, dalyvaujančios valstybės narės, asocijuotosios šalys arba Ukraina gali pirkti atitinkamus gynybos produktus, gynybos produktų komponentus ir žaliavas dalyvaujančių valstybių strateginiams rezervams kurti kuriant 21d straipsnyje nurodytus gynybos pramonės parengties rezervus.

Or. en

Pakeitimas 988
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 g straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	21g straipsnis
	Europos karinės prekybos katalogas
	1. Komisija sudaro bendrą centralizuotą EGTPB ir Ukrainos GTPB sukurtų gynybos produktų katalogą (toliau – katalogas).
	2. Komisija, remdamasi konsultacijomis su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia technines specifikacijas ir įsigyja institucijų IT platformą, reikalingą katalogui sudaryti.
	3. EUDIA atsako už katalogo tvarkymą ir jo atnaujinimą.
	4. Valstybės narės ir ekonominės veiklos vykdytojai teikia EUDIA informaciją, būtiną įtraukti į katalogą;
	5. Ukraina gali pateikti EUDIA būtiną informaciją, kad jos ekonominės veiklos vykdytojai galėtų būti įtraukti į katalogą.

Or. en

Pakeitimas 989
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 h straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	21h straipsnis
	Gynybos pramonės parengties rezervai
	1. Siekdama užtikrinti, kad ES gynybos produktai, gynybos produktų komponentai ir jų gamybai reikalingos žaliavos būtų prieinami laiku ir reikiama apimtimi, EUDIA sukuria gynybos pramonės parengties rezervus, kuriais valstybėms narėms, asocijuotosioms valstybėms ir Ukrainai užtikrinama

neatidėliotino ir lengvatinio pirkimo arba naudojimo ir (arba) nuomos galimybė.

2. Valstybės narės, vykdančios bendrus viešuosius pirkimus, arba EUDIA, veikianti jų vardu kaip centrinė perkančioji organizacija, gali prisidėti nepiniginiais įnašais prie šių 1 dalyje nurodytų gynybos pramonės parengties rezervų sukūrimo.

2a. Gynybos pramonės parengties rezervus valdys ir prižiūrės EUDIA. Tiesiogines ir netiesiogines produktų, komponentų ir žaliavų valdymo ir priežiūros išlaidas padengs valstybės narės, prisidedančios prie gynybos pramonės parengties rezervų sukūrimo.

2b. Gynybos produktų, gynybos produktų komponentų ir žaliavų, iš kurių formuojami gynybos pramonės parengties rezervai, nuosavybės teisė priklausys nepiniginiais įnašais prisidedančioms valstybėms narėms.

3. Kai valstybės narės pagal Europos ginkluotės programos struktūrą bendrai perka papildomus kiekius arba nepiniginiais įnašais prisideda prie gynybos pramonės parengties rezervo sukūrimo, kaip nurodyta 1 dalyje, Komisija finansiškai remia iniciatyvą, teikdama:

(a) paramą bendradarbiaujamiesiems viešiesiems pirkimams dėl papildomų kiekių pirkimo, kaip nurodyta 11 straipsnio 2 dalyje;

(b) įnašą tiesioginėms ir netiesioginėms gynybos pramonės parengties rezervo valdymo ir priežiūros išlaidoms padengti, kaip nurodyta 11 straipsnio 5 dalies f punkte;

(c) indėlį į administracinių gebėjimų stiprinimą, kaip nurodyta 11 straipsnio 5 dalyje.

4. Kai valstybės narės, asocijuotosios šalys arba Ukraina perka iš gynybos pramonės parengties rezervo, valdomo įgyvendinant

Europos ginkluotės programos struktūrą, viešieji pirkimai laikomi dviejų vyriausybių organizuojamais pirkimais, kaip nurodyta Direktyvos 2009/81/EB 13 straipsnio f punkte.

Or. en

Pakeitimas 990
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
II a skyrius (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	IIa Paramos Ukrainai priemonė

Or. en

Pakeitimas 991
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Europos ginkluotės programos (SEAP) struktūra skatinamas EGTPB ir Ukrainos GPTB konkurencingumas, sutelkiant gynybos produktų paklausą per visą jų gyvavimo ciklą.	1. Europos ginkluotės programos (SEAP) struktūra skatinamas EGTPB ir Ukrainos GPTB konkurencingumas, sutelkiant gynybos produktų paklausą per visą jų gyvavimo ciklą***, prisidedant prie Europos rinkos integracijos ir konsolidavimo ir tuo tikslu mažinant skirtingų pagrindinių gynybos produktų, atliekančių panašias funkcijas, skaičių***. ***SEAP skirta Sąjungos ir jos valstybių narių, asocijuotųjų šalių ir Ukrainos saugumui užtikrinti, pirmenybę teikiant pirkimams iš Sąjungoje, Ukrainoje ar asocijuotosiose šalyse įsisteigusių tiekėjų, kad būtų užtikrintas strateginis***

savarankiškumas ir sumažinta priklausomybė nuo trečiųjų šalių.

Or. en

Pakeitimas 992
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) bendradarbiaujamieji gynybos produktų, technologijų ar paslaugų viešieji pirkimai, įskaitant gynybos srities mokslinius tyrimus ir plėtrą, bandymus ir sertifikavimą, vienkartines investicijas, susijusias su pradine gamyba arba technine priežiūra;	(a) bendradarbiaujamieji gynybos produktų, technologijų ar paslaugų viešieji pirkimai, įskaitant gynybos srities mokslinius tyrimus ir plėtrą, ***taip pat patentus ir gamybos licencijas, o taip pat*** bandymus ir sertifikavimą ***gynybos srityje***, vienkartines investicijas, susijusias su pradine gamyba arba technine priežiūra;

Or. en

Pakeitimas 993
Radan Kanev

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) bendradarbiaujamieji gynybos produktų, technologijų ar paslaugų viešieji pirkimai, įskaitant gynybos srities mokslinius tyrimus ir plėtrą, bandymus ir sertifikavimą, vienkartines investicijas, susijusias su pradine gamyba arba technine priežiūra;	(a) bendradarbiaujamieji gynybos produktų, technologijų ar paslaugų viešieji pirkimai, įskaitant gynybos srities mokslinius tyrimus ir plėtrą, bandymus ir sertifikavimą, vienkartines investicijas, susijusias su pradine gamyba***, remontu ir priežiūra*** arba technine priežiūra;

Or. en

Pakeitimas 994

Radan Kanev

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) bendras gynybos produktų gyvavimo ciklo valdymas, įskaitant atsarginių dalių ir logistikos paslaugų pirkimą ir, kai tinkama, viešojo ir privačiojo sektorių partneryščių kūrimą siekiant užtikrinti gynybos produktų veiksmingumą ir didelį jų prieinamumą;	(b) bendras gynybos produktų gyvavimo ciklo valdymas, įskaitant atsarginių dalių ir logistikos paslaugų***, remonto ir priežiūros veiklos*** pirkimą ir, kai tinkama, viešojo ir privačiojo sektorių partneryščių kūrimą siekiant užtikrinti gynybos produktų veiksmingumą ir didelį jų prieinamumą;

Or. en

Pakeitimas 995
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) dinamišką papildomų kiekių prieinamumo valdymą, kuriuo valstybėms narėms, asocijuotosioms šalims ar Ukrainai užtikrinama galimybė nedelsiant ir lengvatinėmis sąlygomis pirkti arba naudoti ir (arba) išsinuomoti (gynybos pramonės parengties rezervas).	(c) dinamišką papildomų kiekių prieinamumo valdymą, kuriuo valstybėms narėms, asocijuotosioms šalims ar Ukrainai ***arba galimai kitoms ES šalims kandidatėms*** užtikrinama galimybė nedelsiant ir lengvatinėmis sąlygomis pirkti arba naudoti ir (arba) išsinuomoti (gynybos pramonės parengties rezervas).

Or. en

Pakeitimas 996
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) dinamišką papildomų kiekių prieinamumo valdymą, kuriuo valstybėms narėms, asocijuotosioms šalims ar Ukrainai užtikrinama galimybė nedelsiant ir lengvatinėmis sąlygomis pirkti arba naudoti ir (arba) išsinuomoti ***(***gynybos pramonės parengties ***rezervas)***.	(c) dinamišką papildomų kiekių prieinamumo valdymą, kuriuo valstybėms narėms, asocijuotosioms šalims ar Ukrainai užtikrinama galimybė nedelsiant ir lengvatinėmis sąlygomis pirkti arba naudoti ir (arba) išsinuomoti ***pasitelkiant*** gynybos pramonės parengties ***rezervus, nurodytus 21d straipsnyje***.

Or. en

Pakeitimas 997
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) dinamišką papildomų kiekių prieinamumo valdymą, kuriuo valstybėms narėms***,*** asocijuotosioms šalims ***ar Ukrainai*** užtikrinama galimybė nedelsiant ir lengvatinėmis sąlygomis pirkti arba naudoti ir (arba) išsinuomoti (gynybos pramonės parengties rezervas).	(c) dinamišką papildomų kiekių prieinamumo valdymą, kuriuo valstybėms narėms ***arba*** asocijuotosioms šalims užtikrinama galimybė nedelsiant ir lengvatinėmis sąlygomis pirkti arba naudoti ir (arba) išsinuomoti (gynybos pramonės parengties rezervas).

Or. ro

Pakeitimas 998
Yannis Maniatis, Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(ca) jos narių bendrų eksporto taisyklių, taikomų gynybos produktams, sukurtiems ir įsigyjamiems pagal SEAP, nustatymas remiantis Bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP kriterijais.

Or. en

Pakeitimas 999
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(ca) jos narių bendrų eksporto taisyklių, taikomų gynybos produktams, sukurtiems ir įsigyjamiems pagal SEAP, nustatymas.

Or. en

Pakeitimas 1000
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. SEAP prisidedama prie pagrindinių gynybos produktų sąveikumo ir pakeičiamumo, palengvinamas karinių standartų įgyvendinimas ir padedama konsoliduoti ir integruoti rinką, nes sumažinamas skirtingų pagrindinių gynybos produktų arba lygiagrečių projektų skaičius visoje Sąjungoje.

Or. en

Pakeitimas 1001
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) įgyvendinant SEAP remiamas bendradarbiaujamasis gynybos produktų ir paslaugų kūrimas ir viešieji pirkimai, laikantis gynybos pajėgumų prioritetų, dėl kurių valstybės narės bendrai susitarė pagal BUSP, ***be kita ko,*** įgyvendinant Pajėgumų plėtojimo planą;	(a) įgyvendinant SEAP remiamas bendradarbiaujamasis gynybos produktų ir paslaugų kūrimas ir viešieji pirkimai, laikantis gynybos pajėgumų prioritetų, dėl kurių valstybės narės bendrai susitarė pagal BUSP, ***visų pirma atsižvelgiant į Baltąją knygą dėl saugumo ir gynybos, investicijų gynybos srityje spragų analizę ir tolesnius veiksmus*** įgyvendinant Pajėgumų plėtojimo planą;

Or. en

Pakeitimas 1002
Elena Donazzan, Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Alberico Gambino, Michał Dworczyk, Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek, Daniel Obajtek

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) įgyvendinant SEAP remiamas bendradarbiaujamasis gynybos produktų ir paslaugų kūrimas ***ir*** viešieji pirkimai, laikantis gynybos pajėgumų prioritetų, dėl kurių valstybės narės bendrai susitarė pagal BUSP, be kita ko, įgyvendinant Pajėgumų plėtojimo planą;	(a) įgyvendinant SEAP remiamas bendradarbiaujamasis gynybos produktų ir paslaugų kūrimas ***ir (arba)*** viešieji pirkimai, laikantis gynybos pajėgumų prioritetų, dėl kurių valstybės narės bendrai susitarė pagal BUSP, be kita ko, įgyvendinant Pajėgumų plėtojimo planą;

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu SEAP suteikiama galimybė vykdyti bendradarbiaujamuosius Europos standartinių produktų viešuosius pirkimus, net ir nebūtinai vykdant bendrą plėtojimo etapą.

Pakeitimas 1003
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(aa) SEAP atsižvelgiama į būtiną veiklos ir pajėgumų planavimo ir plėtros atsparumą ir atsparumo klimato kaitai didinimą, apimant ir prisitaikymo, ir klimato kaitos švelninimo aspektus;

Or. en

Pakeitimas 1004
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) SEAP sukuria bent trys valstybės narės**,** asocijuotosios šalys arba Ukraina;	(b) SEAP sukuria bent trys valstybės narės ***ir joje gali dalyvauti*** asocijuotosios šalys arba Ukraina;

Or. en

Pakeitimas 1005
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) SEAP sukuria bent trys valstybės narės, asocijuotosios šalys arba Ukraina;	(b) SEAP sukuria bent trys valstybės narės, asocijuotosios šalys arba Ukraina***, arba galimai kitos ES šalys kandidatės***;

Or. en

Pakeitimas 1006
Şerban Dimitrie Sturdza, Claudiu-Richard Târziu

Pasiūlymas dėl reglamento

23 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) SEAP sukuria bent trys valstybės narės, asocijuotosios šalys arba Ukraina;	(b) SEAP sukuria bent trys valstybės narės, asocijuotosios šalys arba Ukraina ***ar Moldova***;

Or. en

Pakeitimas 1007
Roberto Vannacci

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) SEAP sukuria bent trys valstybės narės**,** asocijuotosios šalys ***arba Ukraina***;	(b) SEAP sukuria bent trys valstybės narės ***ir*** asocijuotosios šalys;

Or. en

Pakeitimas 1008
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) SEAP sukuria bent trys valstybės narės**,** asocijuotosios šalys ***arba Ukraina***;	(b) SEAP sukuria bent trys valstybės narės ***arba*** asocijuotosios šalys;

Or. ro

Pakeitimas 1009
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(da) Valstybės narės, kurios yra SEAP narės, laikydamosi Tarybos bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP, priima bendrą požiūrį dėl atitinkamų gynybos produktų eksporto.

Or. en

Pakeitimas 1010
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(da) SEAP vykdomi veiksmai turi atitikti šiame reglamente nustatytus tinkamumo kriterijus.

Or. en

Pakeitimas 1011
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(db) SEAP užtikrina, kad ne mažiau kaip 75 proc. viešųjų pirkimų sutarčių pagal vertę būtų sudaromos su MVĮ;

Or. en

Pakeitimas 1012
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento

24 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės, teikiančios paraiškas sukurti SEAP (toliau – pareiškėjai), ***teikia paraišką Komisijai***. ***Paraiškoje*** nurodoma ši informacija:	1. Valstybės narės, teikiančios paraiškas sukurti SEAP (toliau – pareiškėjai), ***informuoja Komisiją apie norą sukurti SEAP***. ***Informaciniame dokumente*** nurodoma ši informacija:

Or. en

Pakeitimas 1013
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) prašymas Komisijai dėl SEAP sukūrimo;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1014
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija įvertina ***paraišką atsižvelgdama*** į šiame reglamente nustatytas sąlygas. Tokio vertinimo rezultatai pranešami pareiškėjams, kurių prireikus prašoma per pagrįstą laikotarpį papildyti arba pataisyti paraišką.	2. Komisija įvertina ***informacinį dokumentą, kad patikrintų, ar jis atitinka*** šiame reglamente nustatytas sąlygas. Tokio vertinimo rezultatai ***ne vėliau kaip per dešimt darbo dienų*** pranešami pareiškėjams, kurių prireikus prašoma per pagrįstą laikotarpį papildyti arba pataisyti paraišką. ***Jei per nustatytą terminą Komisija atsakymo nepateikia, turėtų būti laikoma, kad pasiūlymas atitinka šį reglamentą.***

Or. en

Pakeitimas 1015
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija įvertina paraišką atsižvelgdama į šiame reglamente nustatytas sąlygas. Tokio vertinimo rezultatai pranešami pareiškėjams, kurių prireikus prašoma per pagrįstą laikotarpį papildyti arba pataisyti paraišką.	2. Komisija***, bendradarbiaudama su Europos gynybos agentūra,*** įvertina paraišką atsižvelgdama į šiame reglamente nustatytas sąlygas***, visų pirma 4 straipsnio 1a dalyje nurodytus finansavimo prioritetus***. Tokio vertinimo rezultatai pranešami pareiškėjams, kurių prireikus prašoma per pagrįstą laikotarpį papildyti arba pataisyti paraišką.

Or. en

Pakeitimas 1016
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija, atsižvelgdama į 2 dalyje nurodyto vertinimo rezultatus ir laikydamasi 58 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima ***įgyvendinimo*** aktą, kuriuo:	3. Komisija, atsižvelgdama į 2 dalyje nurodyto vertinimo rezultatus ir laikydamasi 58 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima ***deleguotąjį*** aktą, kuriuo:

Or. en

Pakeitimas 1017
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) sukuriama SEAP po to, kai ***įsitikinama***, ***kad*** laikomasi šiame reglamente nustatytų reikalavimų, arba	(a) sukuriama SEAP po to, kai ***patikrinama***, ***ar*** laikomasi šiame reglamente nustatytų reikalavimų, arba

Or. en

Pakeitimas 1018
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) ***paraiška atmetama***, jei padaroma išvada, kad nesilaikoma šiame reglamente nustatytų reikalavimų, taip pat kai nepateikiama 1 dalies d punkte nurodyta deklaracija.	(b) ***prašoma pakeisti paraišką***, jei padaroma išvada, kad nesilaikoma šiame reglamente nustatytų reikalavimų, taip pat kai nepateikiama 1 dalies d punkte nurodyta deklaracija. ***Kai Komisija paprašys pakeisti paraišką, ji aiškiai ir tiksliai nurodys punktus, kurie turėtų būti pakeisti, kad atitiktų šį reglamentą.***

Or. en

Pakeitimas 1019
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pareiškėjams ***pranešamas dėl*** paraiškos ***priimtas sprendimas. Jei paraiška atmetama, sprendimas pareiškėjams aiškiai ir tiksliai paaiškinamas***.	4. ***Ne vėliau kaip per dvidešimt darbo dienų nuo informacinio dokumento gavimo*** pareiškėjams ***pranešama apie*** paraiškos ***įvertinimą***.

Or. en

Pakeitimas 1020
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) Ukraina.	***Išbraukta.***

Or. ro

Pakeitimas 1021
Roberto Vannacci

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) Ukraina.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1022
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) Ukraina.	(c) Ukraina ***arba kitos ES šalys kandidatės***.

Or. en

Pakeitimas 1023
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės, asocijuotosios šalys ***arba*** Ukraina gali tapti narėmis bet kuriuo metu po to, kai sukuriama SEAP, taikant 27 straipsnyje nurodytuose įstatuose nurodytas sąžiningas ir pagrįstas sąlygas ir kaip stebėtojos, neturinčios balsavimo teisės, įstatuose nustatytomis sąlygomis.	2. Valstybės narės, asocijuotosios šalys***,*** Ukraina ***arba kitos ES šalys kandidatės*** gali tapti narėmis bet kuriuo metu po to, kai sukuriama SEAP, taikant 27 straipsnyje nurodytuose įstatuose nurodytas sąžiningas ir pagrįstas sąlygas ir kaip stebėtojos, neturinčios balsavimo teisės, įstatuose nustatytomis sąlygomis.

Or. en

Pakeitimas 1024
Şerban Dimitrie Sturdza, Claudiu-Richard Târziu

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės, asocijuotosios šalys ***arba*** Ukraina gali tapti narėmis bet kuriuo metu po to, kai sukuriama SEAP, taikant 27 straipsnyje nurodytuose įstatuose nurodytas sąžiningas ir pagrįstas sąlygas ir kaip stebėtojos, neturinčios balsavimo teisės, įstatuose nustatytomis sąlygomis.	2. Valstybės narės, asocijuotosios šalys***,*** Ukraina ***arba Moldova*** gali tapti narėmis bet kuriuo metu po to, kai sukuriama SEAP, taikant 27 straipsnyje nurodytuose įstatuose nurodytas sąžiningas ir pagrįstas sąlygas ir kaip stebėtojos, neturinčios balsavimo teisės, įstatuose nustatytomis sąlygomis.

Or. en

Pakeitimas 1025
Roberto Vannacci

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės***,*** asocijuotosios šalys ***arba Ukraina*** gali tapti narėmis bet kuriuo metu po to, kai sukuriama SEAP, taikant 27 straipsnyje nurodytuose įstatuose nurodytas sąžiningas ir pagrįstas	2. Valstybės narės ***ir*** asocijuotosios šalys gali tapti narėmis bet kuriuo metu po to, kai sukuriama SEAP, taikant 27 straipsnyje nurodytuose įstatuose nurodytas sąžiningas ir pagrįstas sąlygas ir kaip

sąlygas ir kaip stebėtojos, neturinčios balsavimo teisės, įstatuose nustatytomis sąlygomis.

stebėtojos, neturinčios balsavimo teisės, įstatuose nustatytomis sąlygomis.

Or. en

Pakeitimas 1026
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. SEAP taip pat gali bendradarbiauti su neasocijuotosiomis trečiosiomis šalimis arba neasocijuotųjų trečiųjų šalių subjektais, be kita ko, naudodama turtą, infrastruktūrą, objektus ir išteklius, jei tai neprieštarauja Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams.	3. SEAP taip pat gali bendradarbiauti su neasocijuotosiomis trečiosiomis šalimis arba neasocijuotųjų trečiųjų šalių subjektais, be kita ko, naudodama turtą, infrastruktūrą, objektus ir išteklius, jei tai neprieštarauja Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams. ***Bendradarbiavimas su neasocijuotų trečiųjų šalių subjektais, kurie neteisėtai okupuoja ES teritoriją arba pažeidžia valstybės narės ar Ukrainos teritorinį vientisumą, laikomas nesuderinamu su Sąjungos saugumo ir gynybos interesais.***

Or. en

Pakeitimas 1027
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. SEAP taip pat gali bendradarbiauti su neasocijuotosiomis trečiosiomis šalimis arba neasocijuotųjų trečiųjų šalių subjektais, be kita ko, naudodama turtą, infrastruktūrą, objektus ir išteklius, jei tai neprieštarauja Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams.	3. SEAP taip pat gali bendradarbiauti su neasocijuotosiomis trečiosiomis šalimis arba neasocijuotųjų trečiųjų šalių subjektais, be kita ko, naudodama turtą, infrastruktūrą, objektus ir išteklius, jei tai neprieštarauja Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos

interesams. ***Ypatingą dėmesį reikėtų skirti bendradarbiavimui su ES šalimis kandidatėmis ir šalyse kandidatėse įsisteigusiais teisės subjektais.***

Or. en

Pakeitimas 1028
Wouter Beke

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Komisija gali prisijungti stebėtojos teisėmis bet kuriuo metu po to, kai sukuriama SEAP, kai to reikia dėl Sąjungos saugumo ir gynybos interesų.

Or. en

Pakeitimas 1029
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Visus kitus įstatų pakeitimus, išskyrus nurodytuosius 1 dalyje, SEAP pateikia Komisijai per 10 dienų nuo jų priėmimo.	2. Visus kitus įstatų pakeitimus, išskyrus nurodytuosius 1 dalyje, SEAP pateikia Komisijai ***ir Europos gynybos agentūrai*** per 10 dienų nuo jų priėmimo.

Or. en

Pakeitimas 1030
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija gali pareikšti prieštaravimą dėl 1 dalyje nurodytų pakeitimų per 60 dienų nuo jų pateikimo, nurodydama priežastis, kodėl pakeitimas neatitinka šio reglamento reikalavimų.	3. Komisija***, bendradarbiaudama su Europos gynybos agentūra,*** gali pareikšti prieštaravimą dėl 1 dalyje nurodytų pakeitimų per 60 dienų nuo jų pateikimo, nurodydama priežastis, kodėl pakeitimas neatitinka šio reglamento reikalavimų.

Or. en

Pakeitimas 1031
Roberto Vannacci, Paolo Borchia

Pasiūlymas dėl reglamento
29 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. SEAP ***viešieji pirkimai turi atitikti 12 straipsnio 3–6 dalyse nustatytus reikalavimus***.	4. ***Vykdydama gynybos produktų viešuosius pirkimus,*** SEAP ***savo viešųjų pirkimų procedūroms ir sutartims taiko kriterijus, kuriais užtikrinama, kad jos viešųjų pirkimų politika atitiktų 22*** straipsnio ***1 dalyje nurodytus tikslus***. ***SEAP aktyviai siekia į gynybos produktų tiekimo grandines įtraukti keletą teisės subjektų iš įvairių valstybių narių.***

Or. en

Pakeitimas 1032
Elena Donazzan, Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Alberico Gambino, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek

Pasiūlymas dėl reglamento
29 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. SEAP ***viešieji pirkimai turi atitikti 12*** straipsnio ***3–6 dalyse nustatytus reikalavimus***.	4. ***Vykdydama gynybos produktų viešuosius pirkimus,*** SEAP ***savo viešųjų pirkimų procedūroms ir sutartims taiko kriterijus, kuriais užtikrinama, kad jos viešųjų pirkimų politika atitiktų 22***

straipsnio ***1 dalyje nurodytus tikslus. SEAP aktyviai siekia į gynybos produktų tiekimo grandines įtraukti keletą teisės subjektų iš įvairių valstybių narių***.

Or. en

Pakeitimas 1033
Hans Neuhoff

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Dalyvavimas SEAP neįpareigoja dalyvaujančių valstybių narių dalyvauti bendrų pajėgų kūrime ir neturi poveikio jų išimtinei nacionalinei kompetencijai gynybos klausimais.

Or. en

Pagrindimas

Apsaugomas nacionalinis suverenitetas ir užkertamas kelias neplanuotai politinei ar veiklos integracijai.

Pakeitimas 1034
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Įstatuose nustatoma procedūra, taikytina SEAP likvidavimo atveju, pagrįsta narių susirinkimo sprendimu ***arba Komisijai panaikinus įgyvendinimo aktą, kuriuo sukuriama SEAP, kaip nurodyta 33 straipsnio 6 dalyje***. Likvidavimo atveju vykdoma veikla gali būti perduota kitam juridiniam asmeniui.	1. Įstatuose nustatoma procedūra, taikytina SEAP likvidavimo atveju, pagrįsta narių susirinkimo sprendimu. Likvidavimo atveju vykdoma veikla gali būti perduota kitam juridiniam asmeniui.

Or. en

Pakeitimas 1035
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. SEAP rengia metinę veiklos ataskaitą, kurioje pateikiamas 22 straipsnyje nurodytos veiklos techninis aprašymas ir finansinė ataskaita. Ji perduodama Komisijai per šešis mėnesius nuo finansinių metų pabaigos.	1. SEAP rengia metinę veiklos ataskaitą, kurioje pateikiamas 22 straipsnyje nurodytos veiklos techninis aprašymas ir finansinė ataskaita. Ji perduodama Komisijai***, Tarybai ir Europos gynybos agentūrai*** per šešis mėnesius nuo finansinių metų pabaigos. ***Per tris mėnesius nuo ataskaitos gavimo Komisija informuoja Europos Parlamentą apie jos gavimą ir, jo prašymu, pateikia šią ataskaitą jam.***

Or. en

Pakeitimas 1036
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija gali teikti SEAP rekomendacijas dėl metinėje veiklos ataskaitoje aptariamų klausimų.	2. Komisija ***ir Europos gynybos agentūra*** gali teikti SEAP rekomendacijas dėl metinėje veiklos ataskaitoje aptariamų klausimų. ***Šiomis rekomendacijomis gali būti dalijamasi su Europos Parlamentu.***

Or. en

Pakeitimas 1037
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei Komisija, suteikusi SEAP ir (arba) jos nariams pagrįstą laikotarpį pastaboms pateikti, padaro išvadą, kad SEAP veikia šiurkščiai pažeisdama šį reglamentą, įgyvendinimo aktą, kuriuo ji sukurta, savo įstatus ar kitą taikytiną teisę, ji gali SEAP ir jos nariams pasiūlyti taikyti taisomuosius veiksmus.	5. Jei Komisija, suteikusi SEAP ir (arba) jos nariams pagrįstą laikotarpį pastaboms pateikti, padaro išvadą, kad SEAP veikia šiurkščiai pažeisdama šį reglamentą, įgyvendinimo aktą, kuriuo ji sukurta, savo įstatus ar kitą taikytiną teisę, ji gali SEAP ir jos nariams pasiūlyti taikyti taisomuosius veiksmus. ***Komisija tinkamu laiku informuoja Europos Parlamentą apie savo išvadas ir pasiūlymus dėl taisomųjų veiksmų.***

Or. en

Pakeitimas 1038
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Jei taisomųjų veiksmų nesiimama, Komisija ***gali panaikinti įgyvendinimo aktą, kuriuo SEAP sukurta. Panaikinimo aktas skelbiamas*** Europos ***Sąjungos oficialiojo leidinio L serijoje. Paskelbus aktą,*** SEAP ***likviduojamas***.	6. Jei taisomųjų veiksmų nesiimama, Komisija***, informavusi*** Europos ***Parlamentą, gali atšaukti*** SEAP ***arba atimti galimybę jai ateityje gauti finansinę paramą iš Sąjungos biudžeto***.

Or. en

Pakeitimas 1039
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	6a. SEAP rengia metinę veiklos ataskaitą, kurioje visų pirma nurodo savo veiklos, kuria siekiama 22 straipsnyje nurodytų tikslų, aspektus. Ji perduodama Komisijai, Tarybai, Europos Parlamentui ir kitoms atitinkamoms valdžios institucijoms per šešis mėnesius nuo atitinkamų finansinių metų pabaigos. Ši ataskaita skelbiama viešai.

Or. en

Pakeitimas 1040
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 6 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6b. Siekiant užtikrinti skaidrumą, atskaitomybę ir etikos normų laikymąsi, Europos Parlamentas reguliariai kviečia SEAP pristatyti savo veiklos įgyvendinimą.
	Europos Parlamentui leidžiama gauti visus sprendimus dėl viešųjų pirkimų. Visa gauta informacija tvarkoma laikantis 61 straipsnio nuostatų.

Or. en

Pakeitimas 1041
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 1042
Elena Donazzan, Adam Bielan, Alberico Gambino, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 1043
Sarah Knafo

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 1044
Roberto Vannacci, Paolo Borchia

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 1045
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1046
Pierre-Romain Thionnet, Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypstant nuo [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio], valstybės narės, asocijuotosios šalys ir, kai aktualu, Ukraina gali prašyti Komisijos:	***Išbraukta.***
(a) kartu dalyvauti bendruose viešuosiuose pirkimuose, kaip nurodyta [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 2 dalyje], kuriuose dalyvaudamos valstybės narės, asocijuotosios šalys arba Ukraina gali įsigyti, išsinuomoti arba išperkamosios nuomos būdu įsigyti bendrai perkamus gynybos produktus;	
(b) veikti kaip centrinė perkančioji organizacija, suinteresuotųjų valstybių narių naudai arba jų vardu perkanti gynybos produktus, kaip nurodyta [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 3 dalyje].	

Or. en

Pakeitimas 1047
Marion Maréchal, Stephen Nikola Bartulica, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypstant nuo [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio], valstybės narės, asocijuotosios šalys ir, kai aktualu, Ukraina gali prašyti ***Komisijos***:	1. Nukrypstant nuo [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio], valstybės narės, asocijuotosios šalys ir, kai aktualu, Ukraina gali prašyti ***Europos gynybos agentūros***:

Or. fr

Pagrindimas

Šiuo straipsniu Komisijai leidžiama derėtis dėl gynybos sutarčių ir jas bendrai finansuoti valstybių narių grupių vardu, kaip tai buvo daroma perkant vakcinas COVID-19 krizės metu. Ji galėtų veikti kaip centrinė perkančioji organizacija. Tai gerokai padidintų Komisijos prerogatyvas gynybos srityje, o tai prieštarautų Sutarčių nuostatoms ir dvasiai. Todėl tikslinga šią misiją perduoti Europos gynybos agentūrai, kuri yra tarpvyriausybinis organas.

Pakeitimas 1048
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypstant nuo [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio], valstybės narės**,** asocijuotosios šalys ***ir, kai aktualu, Ukraina*** gali prašyti Komisijos:	1. Nukrypstant nuo [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio], valstybės narės ***arba*** asocijuotosios šalys ***ir, kai aktualu, Ukraina*** gali prašyti Komisijos:

Or. ro

Pakeitimas 1049
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) kartu dalyvauti bendruose viešuosiuose pirkimuose, kaip nurodyta [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 2 dalyje], kuriuose	(a) kartu dalyvauti bendruose viešuosiuose pirkimuose, kaip nurodyta [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 2 dalyje], kuriuose

dalyvaudamos valstybės narės, asocijuotosios šalys arba Ukraina gali įsigyti, išsinuomoti arba išperkamosios nuomos būdu įsigyti bendrai perkamus gynybos produktus;	dalyvaudamos valstybės narės, asocijuotosios šalys arba Ukraina***, arba galimai kitos ES šalys kandidatės,*** gali įsigyti, išsinuomoti arba išperkamosios nuomos būdu įsigyti bendrai perkamus gynybos produktus;

Or. en

Pakeitimas 1050
Şerban Dimitrie Sturdza, Claudiu-Richard Târziu

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) kartu dalyvauti bendruose viešuosiuose pirkimuose, kaip nurodyta [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 2 dalyje], kuriuose dalyvaudamos valstybės narės, asocijuotosios šalys arba Ukraina gali įsigyti, išsinuomoti arba išperkamosios nuomos būdu įsigyti bendrai perkamus gynybos produktus;	(a) kartu dalyvauti bendruose viešuosiuose pirkimuose, kaip nurodyta [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 2 dalyje], kuriuose dalyvaudamos valstybės narės, asocijuotosios šalys arba Ukraina ***ar Moldova*** gali įsigyti, išsinuomoti arba išperkamosios nuomos būdu įsigyti bendrai perkamus gynybos produktus;

Or. en

Pakeitimas 1051
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) kartu dalyvauti bendruose viešuosiuose pirkimuose, kaip nurodyta [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 2 dalyje], kuriuose dalyvaudamos valstybės narės**,** asocijuotosios šalys ***arba Ukraina*** gali įsigyti, išsinuomoti arba išperkamosios nuomos būdu įsigyti bendrai perkamus	(a) kartu dalyvauti bendruose viešuosiuose pirkimuose, kaip nurodyta [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 2 dalyje], kuriuose dalyvaudamos valstybės narės ***arba*** asocijuotosios šalys gali įsigyti, išsinuomoti arba išperkamosios nuomos būdu įsigyti bendrai perkamus gynybos

gynybos produktus;	produktus;

Or. ro

Pakeitimas 1052
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) veikti kaip centrinė perkančioji organizacija, suinteresuotųjų valstybių narių naudai arba jų vardu perkanti gynybos produktus, kaip nurodyta [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 3 dalyje].	(b) veikti kaip centrinė perkančioji organizacija, ***pagal*** suinteresuotųjų valstybių narių ***įgaliojimą, jų*** naudai arba jų vardu perkanti gynybos produktus, kaip nurodyta [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 3 dalyje].

Or. en

Pakeitimas 1053
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) nukrypstant nuo [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 2 ir 3 dalių], dalyvauti pradedant viešųjų pirkimų procedūrą gali visos valstybės narės, asocijuotosios šalys ir Ukraina;	(a) nukrypstant nuo [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 2 ir 3 dalių], dalyvauti pradedant viešųjų pirkimų procedūrą gali visos valstybės narės, asocijuotosios šalys ir Ukraina***, taip pat galimai kitos ES šalys kandidatės***;

Or. en

Pakeitimas 1054
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) nukrypstant nuo [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 2 ir 3 dalių], dalyvauti pradedant viešųjų pirkimų procedūrą gali visos valstybės narės**,** asocijuotosios šalys ***ir Ukraina***;	(a) nukrypstant nuo [naujos redakcijos Finansinio reglamento 168 straipsnio 2 ir 3 dalių], dalyvauti pradedant viešųjų pirkimų procedūrą gali visos valstybės narės ***arba*** asocijuotosios šalys;

Or. ro

Pakeitimas 1055
Marc Botenga

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) Komisija kviečia bent 4 atitinkamos patirties derybose turinčius ekspertus iš dalyvaujančių šalių, turinčių atitinkamo gynybos produkto gamybos pajėgumų, sudaryti jungtinę derybų grupę;	(b) Komisija kviečia bent 4 atitinkamos patirties derybose turinčius ekspertus iš dalyvaujančių šalių, turinčių atitinkamo gynybos produkto gamybos pajėgumų, sudaryti jungtinę derybų grupę***. Komisijos kvietimu dirbantiems ekspertams draudžiama turėti bet kokių komercinių ryšių su gynybos sektoriumi ar interesų gynybos sektoriuje ir jie negali turėti tokių ryšių penkerius metus iki dalyvavimo Programoje.***

Or. en

Pakeitimas 1056
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) Komisija kviečia bent 4 atitinkamos patirties derybose turinčius ekspertus iš dalyvaujančių šalių, turinčių atitinkamo gynybos produkto gamybos pajėgumų,	(b) Komisija***, pasikonsultavusi su atitinkamomis valstybėmis narėmis,*** kviečia bent 4 atitinkamos patirties derybose turinčius ekspertus iš

sudaryti jungtinę derybų grupę;	dalyvaujančių šalių, turinčių atitinkamo gynybos produkto gamybos pajėgumų, sudaryti jungtinę derybų grupę;

Or. en

Pakeitimas 1057
András Gyürk, György Hölvényi

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(ca) valstybių narių dalyvavimas bendrose ES viešųjų pirkimų gynybos srityje iniciatyvose turi būti organizuojamas taip, kad netrukdytų vystyti stabilių ir nepriklausomų nacionalinių gynybos pramonės pajėgumų, todėl šiomis iniciatyvomis papildomos nacionalinės pastangos;

Or. en

Pakeitimas 1058
Pierre-Romain Thionnet, Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Vykdydama 1 dalies b punkte nurodytą viešąjį pirkimą, Komisija gali pirkti atitinkamus gynybos produktų komponentus ir žaliavas strateginiams rezervams kurti.	***Išbraukta.***
Tinkamai pagrįstais atvejais Komisija, nukrypdama nuo Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 172 straipsnio 1 dalies, gali prašyti pristatyti prekes ar teikti paslaugas nuo tos dienos, kurią išsiunčiami šio reglamento tikslais vykdant viešuosius pirkimus parengti	

sutarčių projektai, bet ne vėliau kaip per 24 valandas nuo sutarties paskyrimo.

Or. en

Pakeitimas 1059
Marc Botenga

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Siekdami sudaryti pirkimo sutartis su ekonominės veiklos vykdytojais, Komisijos atstovai arba Komisijos paskirti ekspertai, bendradarbiaudami su atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis, gali atitinkamų gynybos produktų gamybos objektuose atlikti patikrinimus vietoje.	4. Siekdami sudaryti pirkimo sutartis su ekonominės veiklos vykdytojais, Komisijos atstovai arba Komisijos paskirti ekspertai, bendradarbiaudami su atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis, gali atitinkamų gynybos produktų gamybos objektuose atlikti patikrinimus vietoje. ***Komisijos kvietimu dirbantiems ekspertams draudžiama turėti bet kokių komercinių ryšių su gynybos sektoriumi ar interesų gynybos sektoriuje ir jie negali turėti tokių ryšių penkerius metus iki dalyvavimo Programoje.***

Or. en

Pakeitimas 1060
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
36 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
36 straipsnis	***Išbraukta.***
Išankstinis gynybos produktų pirkimas	
1. 35 straipsnyje nurodytas bendras pirkimas gali būti vykdomas sudarant išankstinius gynybos produktų pirkimo susitarimus, dėl kurių deramasi ir kurie sudaromi dalyvaujančių šalių vardu ir jų	

naudai. Į tuos susitarimus gali būti įtrauktas tokių produktų gamybai mainais už teisę į rezultatą taikytinas išankstinio mokėjimo mechanizmas, neviršijantis sutarties dalių, susijusių su vienkartinėmis išlaidomis ir (arba) gamybos pajėgumų rezervavimu.

2. Kai šio straipsnio 1 dalyje nurodytuose susitarimuose numatytas išankstinio mokėjimo mechanizmas, išankstinis mokėjimas rangovui padengiamas iš 5 straipsnio 1 dalyje nurodyto finansinio paketo. Dalyvaujančių šalių įnašai, nurodyti 6 straipsnyje, nustatomi vienodai, atsižvelgiant į kiekvieną dalyvaujančių šalių užsakytą vienetą.

3. Tais atvejais, kai suderėtos sumos viršija paklausą, Komisija atitinkamų valstybių narių prašymu parengia perskirstymo į nacionalines atsargas arba gynybos pramonės parengties rezervo sukūrimui mechanizmą, kaip nurodyta 14 straipsnio 1 dalies b punkte.

Or. en

Pakeitimas 1061
Sarah Knafo

Pasiūlymas dėl reglamento
36 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
36 straipsnis	***Išbraukta.***
Išankstinis gynybos produktų pirkimas	
1. 35 straipsnyje nurodytas bendras pirkimas gali būti vykdomas sudarant išankstinius gynybos produktų pirkimo susitarimus, dėl kurių deramasi ir kurie sudaromi dalyvaujančių šalių vardu ir jų naudai. Į tuos susitarimus gali būti įtrauktas tokių produktų gamybai mainais už teisę į rezultatą taikytinas išankstinio mokėjimo mechanizmas, neviršijantis	

sutarties dalių, susijusių su vienkartinėmis išlaidomis ir (arba) gamybos pajėgumų rezervavimu.

2. Kai šio straipsnio 1 dalyje nurodytuose susitarimuose numatytas išankstinio mokėjimo mechanizmas, išankstinis mokėjimas rangovui padengiamas iš 5 straipsnio 1 dalyje nurodyto finansinio paketo. Dalyvaujančių šalių įnašai, nurodyti 6 straipsnyje, nustatomi vienodai, atsižvelgiant į kiekvieną dalyvaujančių šalių užsakytą vienetą.

3. Tais atvejais, kai suderėtos sumos viršija paklausą, Komisija atitinkamų valstybių narių prašymu parengia perskirstymo į nacionalines atsargas arba gynybos pramonės parengties rezervo sukūrimui mechanizmą, kaip nurodyta 14 straipsnio 1 dalies b punkte.

Or. en

Pakeitimas 1062
Marc Botenga

Pasiūlymas dėl reglamento
36 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Bet kokiu finansavimu, remiamu pagal šią programą išankstinių pirkimų būdu, turėtų būti užtikrinama proporcinga viešoji intelektinės nuosavybės teisių nuosavybė, kai prisidedama prie jos plėtojimo.

Or. en

Pakeitimas 1063
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
37 straipsnis	***Išbraukta.***
Palankesnių sąlygų įsipareigojimo pirkti sutartims sudarymas	
1. Komisija, atsižvelgdama į Gynybos pramonės parengties tarybos nuomonę ir patarimus ir laikydamasi konkurencijos ir viešųjų pirkimų taisyklių, sukuria sistemą, kuria sudaromos palankesnės sąlygos sudaryti įsipareigojimo pirkti sutartis, susijusias su EGTPB ir Ukrainos GPTB gamybos pajėgumų didinimu pramoniniu lygmeniu.	
2. 1 dalyje nurodyta sistema suinteresuotosioms valstybėms narėms, asocijuotosioms šalims ir, kai aktualu, Ukrainai sudaromos sąlygos teikti pasiūlymus, kuriuose nurodoma:	
(a) gynybos produktų, kuriuos jos ketina pirkti, kiekis ir kokybė;	
(b) numatoma kaina arba kainų intervalas;	
(c) numatoma įsipareigojimo pirkti sutarties galiojimo trukmė.	
3. 1 dalyje nurodyta sistema suteikia galimybę gynybos produktų gamintojams, atitinkantiems 10 straipsnyje nustatytas sąlygas, teikti pasiūlymus, kuriuose nurodoma:	
(a) gynybos produktų, dėl kurių jie siekia sudaryti įsipareigojimo pirkti sutartis, kiekis ir kokybė;	
(b) numatoma kaina, už kurią jie ketina parduoti, arba kainų intervalas;	
(c) numatoma įsipareigojimo pirkti sutarties galiojimo trukmė.	
4. Remdamasi pagal 2 ir 3 dalis gautais pasiūlymais, Komisija padeda atitinkamiems gynybos produktų gamintojams užmegzti ryšius su suinteresuotomis valstybėmis narėmis ir asocijuotosiomis šalimis, taip pat, kai	

aktualu, su Ukraina.

5. Remdamosi 4 dalyje nurodyta pagalba užmezgant ryšius, suinteresuotosios valstybės narės ir asocijuotosios šalys, taip pat, kai aktualu, Ukraina gali prašyti Komisijos jų vardu ir (arba) jų naudai dalyvauti bendrų viešųjų pirkimų procedūroje arba viešųjų pirkimų procedūroje pagal 35 straipsnį.

6. Iš 5 straipsnio 1 dalyje nurodyto finansinio paketo gali būti padengiamos sutarties dalys, susijusios su vienkartinėmis išlaidomis ir (arba) gamybos pajėgumų rezervavimu.

Or. en

Pakeitimas 1064
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija, atsižvelgdama į Gynybos pramonės parengties tarybos nuomonę ir patarimus ir laikydamasi konkurencijos ir viešųjų pirkimų taisyklių, sukuria sistemą, kuria sudaromos palankesnės sąlygos sudaryti įsipareigojimo pirkti sutartis, susijusias su EGTPB ir Ukrainos GPTB gamybos pajėgumų didinimu pramoniniu lygmeniu.	1. Komisija, atsižvelgdama į Gynybos pramonės parengties tarybos nuomonę ir patarimus ir laikydamasi konkurencijos ir viešųjų pirkimų taisyklių, sukuria sistemą, kuria sudaromos palankesnės sąlygos sudaryti įsipareigojimo pirkti sutartis, susijusias su EGTPB ir Ukrainos GPTB ***pagrindinių gynybos produktų*** gamybos pajėgumų didinimu pramoniniu lygmeniu.

Or. en

Pakeitimas 1065
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija, atsižvelgdama į Gynybos pramonės parengties tarybos nuomonę ir patarimus ir laikydamasi konkurencijos ir viešųjų pirkimų taisyklių, sukuria sistemą, kuria sudaromos palankesnės sąlygos sudaryti įsipareigojimo pirkti sutartis, susijusias su EGTPB ***ir Ukrainos GPTB*** gamybos pajėgumų didinimu pramoniniu lygmeniu.	1. Komisija, atsižvelgdama į Gynybos pramonės parengties tarybos nuomonę ir patarimus ir laikydamasi konkurencijos ir viešųjų pirkimų taisyklių, sukuria sistemą, kuria sudaromos palankesnės sąlygos sudaryti įsipareigojimo pirkti sutartis, susijusias su EGTPB gamybos pajėgumų didinimu pramoniniu lygmeniu.

Or. ro

Pakeitimas 1066
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1 dalyje nurodyta sistema suinteresuotosioms valstybėms narėms***,*** asocijuotosioms šalims ***ir, kai aktualu, Ukrainai*** sudaromos sąlygos teikti pasiūlymus, kuriuose nurodoma:	2. 1 dalyje nurodyta sistema suinteresuotosioms valstybėms narėms ***ir*** asocijuotosioms šalims sudaromos sąlygos teikti pasiūlymus, kuriuose nurodoma:

Or. ro

Pakeitimas 1067
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Remdamasi pagal 2 ir 3 dalis gautais pasiūlymais, Komisija padeda atitinkamiems gynybos produktų gamintojams užmegzti ryšius su suinteresuotomis valstybėmis narėmis ir asocijuotosiomis šalimis***, taip pat, kai aktualu, su Ukraina***.	4. Remdamasi pagal 2 ir 3 dalis gautais pasiūlymais, Komisija padeda atitinkamiems gynybos produktų gamintojams užmegzti ryšius su suinteresuotomis valstybėmis narėmis ir asocijuotosiomis šalimis.

Or. ro

Pakeitimas 1068
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Remdamosi 4 dalyje nurodyta pagalba užmezgant ryšius, suinteresuotosios valstybės narės ir asocijuotosios šalys***, taip pat, kai aktualu, Ukraina*** gali prašyti Komisijos jų vardu ir (arba) jų naudai dalyvauti bendrų viešųjų pirkimų procedūroje arba viešųjų pirkimų procedūroje pagal 35 straipsnį.	5. Remdamosi 4 dalyje nurodyta pagalba užmezgant ryšius, suinteresuotosios valstybės narės ir asocijuotosios šalys gali prašyti Komisijos jų vardu ir (arba) jų naudai dalyvauti bendrų viešųjų pirkimų procedūroje arba viešųjų pirkimų procedūroje pagal 35 straipsnį.

Or. ro

Pakeitimas 1069
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Marta Wcisło, Mirosława Nykiel, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Leidimų išdavimo proceso paspartinimas siekiant laiku gauti ir tiekti ***tam tikrus*** gynybos produktus	Leidimų išdavimo proceso paspartinimas siekiant laiku gauti ir tiekti ***kilus krizei svarbius*** gynybos produktus

Or. en

Pakeitimas 1070
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės užtikrina, kad administracinės paraiškos, susijusios su gamybos objektų planavimu, statyba ir eksploatavimu, išteklių perdavimu Sąjungos viduje, taip pat su galutinių produktų kvalifikavimu ir sertifikavimu, būtų tvarkomos veiksmingai ir laiku. Tuo tikslu visos atitinkamos nacionalinės institucijos užtikrina, kad tokios paraiškos būtų tvarkomos kuo greičiau, kiek tai teisiškai įmanoma.	1. Valstybės narės užtikrina, kad administracinės paraiškos, susijusios su ***pagrindinių gynybos produktų*** gamybos objektų planavimu, statyba ir eksploatavimu, išteklių perdavimu Sąjungos viduje, taip pat su galutinių produktų kvalifikavimu ir sertifikavimu, būtų tvarkomos veiksmingai ir laiku. Tuo tikslu visos atitinkamos nacionalinės institucijos užtikrina, kad tokios paraiškos būtų tvarkomos kuo greičiau, kiek tai teisiškai įmanoma.

Or. en

Pakeitimas 1071
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės užtikrina, kad vykdant planavimo ir leidimų išdavimo procesą pirmenybė, derinant teisinius interesus atitinkamu konkrečiu atveju, būtų teikiama gamyklų ir įrenginių, skirtų tam tikrų gynybos produktų gamybai, statybai ir eksploatavimui.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1072
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Marta Wcisło, Mirosława Nykiel, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. Valstybės narės užtikrina, kad vykdant planavimo ir leidimų išdavimo procesą pirmenybė, derinant teisinius interesus atitinkamu konkrečiu atveju, būtų teikiama gamyklų ir įrenginių, skirtų ***tam tikrų*** gynybos produktų gamybai, statybai ir eksploatavimui.	2. Valstybės narės užtikrina, kad vykdant planavimo ir leidimų išdavimo procesą pirmenybė, derinant teisinius interesus atitinkamu konkrečiu atveju, būtų teikiama gamyklų ir įrenginių, skirtų ***kilus krizei svarbių*** gynybos produktų gamybai, statybai ir eksploatavimui.

Or. en

Pakeitimas 1073
Marc Botenga

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės užtikrina, kad vykdant planavimo ir leidimų išdavimo procesą ***pirmenybė, derinant teisinius interesus atitinkamu konkrečiu atveju, būtų teikiama*** gamyklų ir įrenginių, skirtų tam tikrų gynybos produktų gamybai, statybai ir eksploatavimui.	2. Valstybės narės užtikrina, kad vykdant planavimo ir leidimų išdavimo procesą gamyklų ir įrenginių, skirtų tam tikrų gynybos produktų gamybai, statybai ir eksploatavimui***, būtų taikomi visi teisiniai, socialiniai ir aplinkos standartai ir jų būtų visapusiškai laikomasi***.

Or. en

Pakeitimas 1074
Wouter Beke

Pasiūlymas dėl reglamento
39 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Valstybės narės užtikrina, kad įvairios 1 dalyje nurodytos nacionalinės sertifikavimo institucijos sparčiai bendradarbiautų. Komisija prireikus koordinuoja ir tarpininkauja, kad palengvintų veiksmingą ir efektyvų administracinių procesų užbaigimą.

Or. en

Pakeitimas 1075
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Reinis Pozņaks, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pagrindimas

Rengiant Reglamentą dėl paramos šaudmenų gamybai (ASAP), šie straipsniai buvo išbraukti, nes dėl jų kilo diskusijų ir trūko laiko juos išsamiai išnagrinėti. Šiuo metu esame tokioje pačioje neatidėliotinoje situacijoje. Be to, šios nuostatos yra plataus masto kišimasis į nacionalines prerogatyvas ir Europos gynybos rinkos veikimą – nė vienai iš šių nuostatų nebuvo taikoma poveikio vertinimo procedūra (nors iš pradžių Komisija pasiūlė 2023 m. tiekimo saugumo struktūrą).

Pakeitimas 1076
Sarah Knafo

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 1077
Pierre-Romain Thionnet, Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

[...]	Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 1078
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija, ***bendradarbiaudama su*** Gynybos pramonės parengties ***taryba, parengia Sąjungos gynybos*** tiekimo grandinių analizę.	1. Komisija, ***padedama valstybių narių*** Gynybos pramonės parengties ***taryboje, periodiškai atlieka EGPTB ir jos*** tiekimo grandinių analizę***, siekdama nustatyti išankstinio įspėjimo rodiklius, kaupti žinias ir gebėjimus, reikalingus būsimoms pramonės politikos priemonėms, ir įvertinti Sąjungos stipriąsias ir silpnąsias vietas pasaulinėje gynybos vertės grandinėje***.

Or. en

Pakeitimas 1079
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija***, bendradarbiaudama su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia*** Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę.	1. ***Pasitelkusi savanoriškai dalyvaujančias valstybes nares,*** Komisija ***galėtų parengti*** Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę***, remdamasi šių savanoriškai dalyvaujančių valstybių narių pateiktais duomenimis. Ši metodika grindžiama bet kokiomis sistemomis ar metodikomis, kurios gali būti taikomos valstybėse narėse ir Europos gynybos agentūroje***.

Or. en

Pakeitimas 1080
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija, bendradarbiaudama su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę.	1. Komisija, bendradarbiaudama su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę***, be kita ko, siekdama stebėti ir sekti orientacinius tikslus pagal 2a straipsnį***.

Or. en

Pakeitimas 1081
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija, bendradarbiaudama su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę**.**	1. Komisija, bendradarbiaudama su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę***, kurią sudaro toliau nurodyta reguliariai vykdoma veikla:***

Or. en

Pakeitimas 1082
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

1. Komisija, bendradarbiaudama su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę.	1. Komisija, bendradarbiaudama su ***Europos gynybos agentūra ir*** Gynybos pramonės parengties taryba, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę.

Or. en

Pakeitimas 1083
Elena Donazzan, Reinis Pozņaks, Alberico Gambino, Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija, bendradarbiaudama su Gynybos ***pramonės parengties*** taryba, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę.	1. Komisija, ***konsultuodamasi su valstybėmis narėmis ir*** bendradarbiaudama su Gynybos ***tiekimo saugumo*** taryba, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę.

Or. en

Pakeitimas 1084
Nathalie Loiseau, Ivars Ijabs, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bart Groothuis, Marjan Šarec, Christophe Grudler, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Michał Kobosko, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija, ***bendradarbiaudama su*** Gynybos pramonės parengties ***taryba***, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę.	1. Komisija, ***remdamasi*** Gynybos pramonės parengties ***tarybos parengtomis rekomendacijomis***, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę.

Or. en

Pakeitimas 1085

Marion Maréchal, Stephen Nikola Bartulica, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Komisija***, bendradarbiaudama su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę.	1. ***Europos gynybos agentūra***, bendradarbiaudama su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia Sąjungos gynybos tiekimo grandinių analizę.

Or. fr

Pagrindimas

Tiekimo grandinių gynybos sektoriuje analizei turėtų būti taikomas nacionalinis filtras. Prašyti įmonių pateikti informaciją apie jų tiekimo grandines yra labai opus klausimas.

Pakeitimas 1086
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(a) kilus krizei svarbių produktų nustatymas;

Or. en

Pakeitimas 1087
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(b) išankstinio įspėjimo rodiklių nustatymas;

Or. en

Pakeitimas 1088
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(c) pagrindinių kilus krizei svarbių produktų tiekėjų ir jų gamybos pajėgumų nustatymas.

Or. en

Pakeitimas 1089
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Komisija, bendradarbiaudama su Gynybos tiekimo saugumo taryba, atlieka analizę, susijusią su a ir b punktais. Valstybės narės atlieka analizę, susijusią su c punktu. Kiekviena valstybė narė gali prašyti Komisijos parengti c punkte nurodytą analizę.

Or. en

Pakeitimas 1090
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Valstybės narės padeda Komisijai parengdamos EGPTB tiekimo grandinės įmonių, veikiančių jų teritorijoje, analizę

ir remdamosi atitinkamomis išvadomis. Gynybos pramonės parengties taryba paskelbia gaires, kuriose tiksliau apibrėžia informaciją, kurią reikia surinkti, įskaitant, pavyzdžiui, atitinkamų gaminamų gynybos produktų tipą ir specifikacijas, susijusius gamybos pajėgumus ir jų padėtį tiekimo grandinėje, taip pat apibrėžia technines specifikacijas ir formatus, kuriais turėtų būti perduodama informacija. Nedarant poveikio nacionalinio saugumo interesams, valstybės narės prireikus Komisijai pateikia papildomos informacijos, kurios reikia šio skyriaus tikslams pasiekti.

Or. en

Pakeitimas 1091
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Remdamasi 1 dalyje nurodyta analize ir glaudžiai bendradarbiaudama su nustatytomis įmonėmis, Komisija nuolat stebi jų gamybos pajėgumus bei tiekimo grandines ir vertina jų bendrą gebėjimą reaguoti į numatomą rinkos paklausos raidą.

Or. en

Pakeitimas 1092
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1c. Komisija reguliariai informuoja Gynybos pramonės parengties tarybą apie analizės rezultatus.

Or. en

Pakeitimas 1093
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Gynybos pramonės parengties taryba sudaro gynybos produktų, kurie yra itin svarbūs Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams, visų pirma valstybių narių gynybos pajėgumų stiprinimui ir EGTPB parengčiai (toliau – pagrindiniai gynybos srities produktai), sąrašą. Tas sąrašas reguliariai, bent kartą per metus, atnaujinamas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1094
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Gynybos pramonės parengties taryba*** sudaro gynybos produktų, kurie yra itin svarbūs Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams, visų pirma valstybių narių gynybos pajėgumų stiprinimui ir EGTPB parengčiai (toliau – pagrindiniai gynybos srities produktai),	2. ***Remdamasi pagal 1 dalį surinkta informacija ir tinkamai atsižvelgdama į pagal 1c dalį surengtą diskusiją, Komisija įgyvendinimo aktais*** sudaro gynybos produktų ***ir komponentų***, kurie yra itin svarbūs Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams, visų pirma

sąrašą. Tas sąrašas reguliariai, bent kartą per metus, atnaujinamas.

valstybių narių gynybos pajėgumų stiprinimui ir EGTPB parengčiai (toliau – pagrindiniai gynybos srities produktai), sąrašą. Tas sąrašas reguliariai, bent kartą per metus, atnaujinamas.

Or. en

Pakeitimas 1095
Elena Donazzan, Alberico Gambino

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Gynybos ***pramonės parengties*** taryba sudaro gynybos produktų, kurie yra itin svarbūs Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams, visų pirma valstybių narių gynybos pajėgumų stiprinimui ir EGTPB parengčiai (toliau – pagrindiniai gynybos srities produktai), sąrašą. Tas sąrašas reguliariai, bent kartą per metus, atnaujinamas.	2. Gynybos ***tiekimo saugumo*** taryba sudaro gynybos produktų, kurie yra itin svarbūs Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams, visų pirma valstybių narių gynybos pajėgumų stiprinimui ir EGTPB parengčiai (toliau – pagrindiniai gynybos srities produktai), sąrašą. Tas sąrašas reguliariai, bent kartą per metus, atnaujinamas.

Or. en

Pakeitimas 1096
Yannis Maniatis, Giorgio Gori, Bruno Gonçalves

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia kilus krizei svarbių produktų nustatymo sistemą ir metodiką, daugiausia dėmesio skirdama kliūčių ir su jais susijusių gamybos pajėgumų Sąjungoje nustatymui.	3. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia kilus krizei svarbių produktų***, įskaitant ypatingos svarbos žaliavas,*** nustatymo sistemą ir metodiką, daugiausia dėmesio skirdama kliūčių ir su jais susijusių gamybos***, gavybos ir perdirbimo*** pajėgumų Sąjungoje nustatymui.

Or. en

Pakeitimas 1097
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba***, parengia kilus krizei svarbių produktų nustatymo sistemą ir metodiką, daugiausia dėmesio skirdama kliūčių ***ir su jais susijusių gamybos pajėgumų Sąjungoje*** nustatymui.	3. ***Valstybės narės, bendradarbiaudamos su Europos gynybos agentūra***, parengia kilus krizei svarbių produktų nustatymo sistemą ir metodiką, daugiausia dėmesio skirdama kliūčių nustatymui.

Or. en

Pakeitimas 1098
Elena Donazzan, Reinis Pozņaks, Alberico Gambino

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos ***pramonės parengties*** taryba, parengia kilus krizei svarbių produktų nustatymo sistemą ir metodiką, daugiausia dėmesio skirdama kliūčių ir su jais susijusių gamybos pajėgumų Sąjungoje nustatymui.	3. Komisija, pasikonsultavusi su ***valstybėmis narėmis ir*** Gynybos ***tiekimo saugumo*** taryba, parengia kilus krizei svarbių produktų nustatymo sistemą ir metodiką, daugiausia dėmesio skirdama kliūčių ir su jais susijusių gamybos pajėgumų Sąjungoje nustatymui.

Or. en

Pakeitimas 1099
François-Xavier Bellamy, Wouter Beke, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Atlikus šio straipsnio 1 dalyje nurodytą analizę ir 6 dalyje nurodytą produktų nustatymą pateikiama Sąjungos ***stipriųjų ir*** silpnųjų pusių, susijusių su kilus krizei svarbių produktų tiekimo grandinėmis, analizė ir ja remiamasi vykdant programavimą pagal Programą, nustatytą pagal II skyrių.	4. Atlikus šio straipsnio 1 dalyje nurodytą analizę ir 6 dalyje nurodytą produktų nustatymą pateikiama Sąjungos silpnųjų pusių ***ir priklausomybių***, susijusių su kilus krizei svarbių produktų tiekimo grandinėmis, analizė ir ja remiamasi vykdant programavimą pagal Programą, nustatytą pagal II skyrių.

Or. en

Pakeitimas 1100
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Šiuo tikslu Komisija naudoja, *inter alia*, viešai ir komerciniais tikslais prieinamus duomenis ir atitinkamą nekonfidencialią įmonių informaciją, panašios analizės, be kita ko, atliekamos dėl Sąjungos teisės aktų dėl žaliavų ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos, rezultatus, taip pat vertinimus, atliktus pagal 66 straipsnio 1 dalį. Kai to nepakanka, kad būtų galima nustatyti kilus krizei svarbius produktus, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, ***gali atitinkamiems subjektams, dalyvaujantiems atitinkamose vertės grandinėse ir įsikūrusiems Sąjungoje, pateikti prašymus savanoriškai pateikti informaciją***.	5. Šiuo tikslu Komisija naudoja, *inter alia*, viešai ir komerciniais tikslais prieinamus duomenis ir atitinkamą nekonfidencialią įmonių informaciją, panašios analizės, be kita ko, atliekamos dėl Sąjungos teisės aktų dėl žaliavų ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos, rezultatus, taip pat vertinimus, atliktus pagal 66 straipsnio 1 dalį. Kai to nepakanka, kad būtų galima nustatyti kilus krizei svarbius produktus, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, ***atitinkamoms įmonėms pateikia prašymus pateikti informaciją, kad per penkias darbo dienas gautų išsamią informaciją apie:*** ***(a) bendrus tam tikrų kilus krizei svarbių produktų gamybos pajėgumus;*** ***(b) esamus ir numatomus tokių produktų atsargų pokyčius;*** ***(c) kiekvieno Sąjungoje ar kitur esančio gamybos objekto planuojamos gamybos apimties per ateinančius tris mėnesius***

	grafiką;
	(d) bet kokią papildomą informaciją, kuri svarbi norint užtikrinti, kad būtų laiku prieinami kilus krizei svarbūs produktai.

Or. en

Pakeitimas 1101
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***Šiuo tikslu*** Komisija naudoja***, inter alia,*** viešai ir komerciniais tikslais prieinamus duomenis ir atitinkamą nekonfidencialią įmonių informaciją, panašios analizės, be kita ko, atliekamos dėl Sąjungos teisės aktų dėl žaliavų ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos, rezultatus, taip pat vertinimus, atliktus pagal 66 straipsnio 1 dalį. Kai to nepakanka, kad būtų galima nustatyti kilus krizei svarbius produktus, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali atitinkamiems subjektams, dalyvaujantiems atitinkamose vertės grandinėse ir įsikūrusiems Sąjungoje, pateikti prašymus savanoriškai pateikti informaciją.	5. ***Rengdama 1 dalies a ir b punktuose nurodytą analizę*** Komisija naudoja viešai ir komerciniais tikslais prieinamus duomenis ir atitinkamą nekonfidencialią įmonių informaciją, panašios analizės, be kita ko, atliekamos dėl Sąjungos teisės aktų dėl žaliavų ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos, rezultatus, taip pat vertinimus, atliktus pagal 66 straipsnio 1 dalį. Kai to nepakanka, kad būtų galima nustatyti kilus krizei svarbius produktus, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali atitinkamiems subjektams, dalyvaujantiems atitinkamose vertės grandinėse ir įsikūrusiems Sąjungoje, pateikti prašymus savanoriškai pateikti informaciją. ***Komisijos prašymuose aiškiai nurodoma, kad ekonominės veiklos vykdytojas gali atsisakyti tokį prašymą vykdyti.***

Or. en

Pakeitimas 1102
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento

40 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***Šiuo tikslu*** Komisija naudoja, *inter alia*, viešai ir komerciniais tikslais prieinamus duomenis ir atitinkamą nekonfidencialią įmonių informaciją, panašios analizės, be kita ko, atliekamos dėl Sąjungos teisės aktų dėl žaliavų ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos, rezultatus, taip pat vertinimus, atliktus pagal 66 straipsnio 1 dalį. Kai to nepakanka, kad būtų galima nustatyti kilus krizei svarbius produktus, Komisija***, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba,*** gali ***atitinkamiems subjektams, dalyvaujantiems*** atitinkamose vertės grandinėse ir ***įsikūrusiems*** Sąjungoje, pateikti prašymus savanoriškai pateikti informaciją.	5. ***Papildydama valstybių narių pateiktus duomenis*** Komisija naudoja, *inter alia*, viešai ir komerciniais tikslais prieinamus duomenis ir atitinkamą nekonfidencialią ***ar neskelbtiną*** įmonių informaciją, panašios analizės, be kita ko, atliekamos dėl Sąjungos teisės aktų dėl žaliavų ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos, rezultatus, taip pat vertinimus, atliktus pagal 66 straipsnio 1 dalį. Kai to nepakanka, kad būtų galima nustatyti kilus krizei svarbius produktus, Komisija gali ***valstybėms narėms, kuriose yra įsisteigę*** atitinkami subjektai, ***dalyvaujantys*** atitinkamose vertės grandinėse ir ***įsikūrę*** Sąjungoje, pateikti prašymus savanoriškai pateikti informaciją***. Valstybės narės gali laisvai atmesti tokius prašymus***.

Or. en

Pakeitimas 1103
András Gyürk, György Hölvényi

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Šiuo tikslu Komisija naudoja, *inter alia*, viešai ir komerciniais tikslais prieinamus duomenis ir atitinkamą nekonfidencialią įmonių informaciją, panašios analizės, be kita ko, atliekamos dėl Sąjungos teisės aktų dėl žaliavų ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos, rezultatus, taip pat vertinimus, atliktus pagal 66 straipsnio 1 dalį. Kai to nepakanka, kad būtų galima nustatyti kilus krizei svarbius produktus, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali atitinkamiems subjektams, dalyvaujantiems atitinkamose	5. Šiuo tikslu Komisija naudoja, *inter alia*, viešai ir komerciniais tikslais prieinamus duomenis ir atitinkamą nekonfidencialią įmonių informaciją, panašios analizės, be kita ko, atliekamos dėl Sąjungos teisės aktų dėl žaliavų ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos, rezultatus, taip pat vertinimus, atliktus pagal 66 straipsnio 1 dalį. Kai to nepakanka, kad būtų galima nustatyti kilus krizei svarbius produktus, Komisija, ***remdamasi nacionalinių kompetentingų institucijų prašymu ir*** pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali

vertės grandinėse ir įsikūrusiems Sąjungoje, pateikti prašymus savanoriškai pateikti informaciją.	atitinkamiems subjektams, dalyvaujantiems atitinkamose vertės grandinėse ir įsikūrusiems Sąjungoje, pateikti prašymus savanoriškai pateikti informaciją.

Or. en

Pakeitimas 1104
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Šiuo tikslu Komisija ***naudoja***, *inter alia*, viešai ir komerciniais tikslais prieinamus duomenis ir ***atitinkamą nekonfidencialią*** įmonių informaciją, panašios analizės, be kita ko, atliekamos dėl Sąjungos teisės aktų dėl žaliavų ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos, rezultatus, taip pat vertinimus, atliktus pagal 66 straipsnio 1 dalį. ***Kai to nepakanka, kad būtų galima nustatyti kilus krizei svarbius produktus, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali atitinkamiems subjektams, dalyvaujantiems atitinkamose vertės grandinėse ir įsikūrusiems Sąjungoje, pateikti prašymus savanoriškai pateikti*** informaciją.	5. Šiuo tikslu Komisija***, bendradarbiaudama su Europos gynybos agentūra, apibendrina informaciją***, *inter alia*, viešai ir komerciniais tikslais prieinamus duomenis ir ***atitinkamų*** įmonių informaciją, ***kurią surinko ir pateikė valstybė narė, kurioje yra įmonė,*** panašios analizės, be kita ko, atliekamos dėl Sąjungos teisės aktų dėl žaliavų ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos, rezultatus, taip pat vertinimus, atliktus pagal 66 straipsnio 1 dalį. ***Kiekviena valstybė narė gali prašyti Komisijos, bendradarbiaujančios su Europos gynybos agentūra, surinkti*** informaciją ***iš atitinkamų jos teritorijoje esančių įmonių***.

Or. en

Pakeitimas 1105
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Kai to nepakanka, kad būtų galima nustatyti kilus krizei svarbius

produktus, Komisija, pasikonsultavusi su valstybe nare, kurioje yra įmonė, ir gavusi jos pritarimą, taip pat pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali atitinkamiems subjektams, dalyvaujantiems atitinkamose vertės grandinėse ir įsikūrusiems Sąjungoje, pateikti prašymus savanoriškai pateikti informaciją.

Or. en

Pakeitimas 1106
Nathalie Loiseau, Ivars Ijabs, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bart Groothuis, Marjan Šarec, Christophe Grudler, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Michał Kobosko, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Kad apsaugotų turimą arba jiems patikėtą strateginę ir komercinę informaciją, 5 dalyje nurodyti subjektai konsultuojasi su savo įsisteigimo valstybės narės gynybos saugumo institucijomis ir gali nuspręsti įslaptinti informaciją, kurią jie perduoda Komisijai.

Or. en

Pakeitimas 1107
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija įgyvendinimo aktu parengia ir reguliariai atnaujina kilus krizei svarbių produktų sąrašą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 58 straipsnyje 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	6. Komisija***, bendradarbiaudama su Europos gynybos agentūra,*** įgyvendinimo aktu parengia ir reguliariai atnaujina kilus krizei svarbių produktų sąrašą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 58

	straipsnyje 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pakeitimas 1108
François-Xavier Bellamy, Wouter Beke, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija įgyvendinimo aktu parengia ir reguliariai atnaujina kilus krizei svarbių produktų sąrašą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 58 straipsnyje 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	6. Komisija***, pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis,*** įgyvendinimo aktu parengia ir reguliariai atnaujina kilus krizei svarbių produktų sąrašą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 58 straipsnyje 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pakeitimas 1109
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Komisija reguliariai informuoja Gynybos pramonės parengties tarybą apie pagal 4 dalį vykdytos veiklos bendrus rezultatus.	7. Komisija reguliariai informuoja Gynybos pramonės parengties tarybą ***ir Europos Parlamentą*** apie pagal 4 dalį vykdytos veiklos bendrus rezultatus.

Or. en

Pakeitimas 1110
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Komisija reguliariai informuoja Gynybos pramonės parengties tarybą apie pagal 4 dalį vykdytos veiklos bendrus rezultatus.	7. Komisija reguliariai***, bent dukart per metus,*** informuoja Gynybos pramonės parengties tarybą apie pagal 4 dalį vykdytos veiklos bendrus rezultatus.

Or. en

Pakeitimas 1111
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. ***Komisija reguliariai*** informuoja ***Gynybos pramonės parengties tarybą*** apie pagal 4 dalį vykdytos veiklos bendrus rezultatus.	7. ***Valstybės narės prireikus*** informuoja ***Europos gynybos agentūrą ir Komisiją*** apie pagal 4 dalį vykdytos veiklos bendrus rezultatus.

Or. en

Pakeitimas 1112
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Komisija reguliariai informuoja Gynybos pramonės parengties tarybą apie pagal ***4 dalį*** vykdytos veiklos bendrus rezultatus.	7. Komisija reguliariai informuoja Gynybos pramonės parengties tarybą apie pagal ***1***–4 ***dalis*** vykdytos veiklos bendrus rezultatus.

Or. en

Pakeitimas 1113
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Komisija, remdamasi pagal 4 dalį vykdytos veiklos rezultatais ***ir pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia ankstyvojo perspėjimo rodiklių sąrašą***. ***Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, reguliariai, bent kas dvejus metus, peržiūri ankstyvojo perspėjimo rodiklių sąrašą.***	8. Komisija, remdamasi pagal 4 dalį vykdytos veiklos rezultatais***, keičiasi informacija su savanoriškai dalyvaujančiomis valstybėmis narėmis, kad nustatytų tinkamas pramonines ir finansines priemones nustatytiems trūkumams ir priklausomybėms pašalinti***.

Or. en

Pakeitimas 1114
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Komisija, remdamasi pagal 4 dalį vykdytos veiklos rezultatais ir pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia ankstyvojo perspėjimo rodiklių sąrašą. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, reguliariai, bent kas dvejus metus, peržiūri ankstyvojo perspėjimo rodiklių sąrašą.	8. Komisija, ***bendradarbiaudama su Europos gynybos agentūra,*** remdamasi pagal 4 dalį vykdytos veiklos rezultatais ir pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, parengia ankstyvojo perspėjimo rodiklių sąrašą. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, reguliariai, bent kas dvejus metus, peržiūri ankstyvojo perspėjimo rodiklių sąrašą.

Or. en

Pakeitimas 1115
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Nedarant poveikio nacionalinio saugumo interesams ir konfidencialios komercinės informacijos, kylančios iš valstybių narių sudarytų susitarimų, apsaugai, kai valstybė narė ketina nacionaliniu lygmeniu priimti priemones, skirtas į 3 dalyje nurodytą sąrašą įtrauktų kilus krizei svarbių gynybos produktų viešajam pirkimui, pirkimui ar gamybai, ji laiku informuoja Komisiją.

Or. en

Pakeitimas 1116
Andrey Novakov, Eva Maydell, Andrey Kovatchev, Ilia Lazarov, Ivaylo Valchev, Ilhan Kyuchyuk, Emil Radev, Virgil-Daniel Popescu, Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 10 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10a. Komisija, pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis ir gynybos pramone, užtikrina, kad analizės rengimo mechanizmo taikymo sritis būtų ribota, kad būtų išvengta neskelbtinų saugumo viešųjų pirkimų, neskelbtinos įmonių informacijos ir duomenų atskleidimo. Siekiant išvengti administracinės naštos pramonei, Sąjungos gamybos pajėgumų, reikalingų kilus krizei svarbiems produktams tiekti, stebėsena nevykdoma atskirų bendrovių lygmeniu.

Or. en

Pakeitimas 1117
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Reinis Pozņaks, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pagrindimas

Rengiant Reglamentą dėl paramos šaudmenų gamybai (ASAP), šie straipsniai buvo išbraukti, nes dėl jų kilo diskusijų ir trūko laiko juos išsamiai išnagrinėti. Šiuo metu esame tokioje pačioje neatidėliotinoje situacijoje. Be to, šios nuostatos yra plataus masto kišimasis į nacionalines prerogatyvas ir Europos gynybos rinkos veikimą – nė vienai iš šių nuostatų nebuvo taikoma poveikio vertinimo procedūra (nors iš pradžių Komisija pasiūlė 2023 m. tiekimo saugumo struktūrą).

Pakeitimas 1118
Pierre-Romain Thionnet, Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 1119
Sarah Knafo

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 1120
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, ***konsultuodamasi*** su ***Gynybos pramonės parengties taryba***, reguliariai stebi Sąjungos gamybos pajėgumus, būtinus kilus krizei svarbiems produktams, nustatytiems pagal 40 straipsnio 6 dalį, tiekti***, siekdama nustatyti veiksnius, kurie gali sutrikdyti, trukdyti arba neigiamai paveikti pagrindinių gynybos srities produktų, kuriuos jie teikia, tiekimą. Stebėseną sudaro ši veikla:***	***Valstybės narės***, ***konsultuodamosi*** su ***Europos gynybos agentūra***, reguliariai stebi Sąjungos gamybos pajėgumus, būtinus kilus krizei svarbiems produktams, nustatytiems pagal 40 straipsnio 6 dalį, tiekti***.***

Or. en

Pakeitimas 1121
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, konsultuodamasi su Gynybos pramonės parengties taryba, reguliariai stebi Sąjungos gamybos pajėgumus, būtinus kilus krizei svarbiems produktams, nustatytiems pagal 40 straipsnio 6 dalį, tiekti, siekdama nustatyti veiksnius, kurie gali sutrikdyti, trukdyti arba neigiamai paveikti pagrindinių gynybos srities produktų, kuriuos jie teikia, tiekimą. Stebėseną sudaro ši veikla:	Komisija, ***bendradarbiaudama su Europos gynybos agentūra ir*** konsultuodamasi su Gynybos pramonės parengties taryba, reguliariai stebi Sąjungos gamybos pajėgumus, būtinus kilus krizei svarbiems produktams, nustatytiems pagal 40 straipsnio 6 dalį, tiekti, siekdama nustatyti veiksnius, kurie gali sutrikdyti, trukdyti arba neigiamai paveikti pagrindinių gynybos srities produktų, kuriuos jie teikia, tiekimą. Stebėseną sudaro ši veikla:

Or. en

Pakeitimas 1122
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, ***konsultuodamasi*** su Gynybos pramonės parengties taryba, reguliariai stebi Sąjungos gamybos pajėgumus, būtinus kilus krizei svarbiems produktams, nustatytiems pagal 40 straipsnio 6 dalį, tiekti, siekdama nustatyti veiksnius, kurie gali sutrikdyti, trukdyti arba neigiamai paveikti pagrindinių gynybos srities produktų, kuriuos jie teikia, tiekimą. Stebėseną sudaro ši veikla:	***Valstybės narės ir*** Komisija, ***konsultuodamosi*** su Gynybos pramonės parengties taryba, reguliariai stebi Sąjungos gamybos pajėgumus, būtinus kilus krizei svarbiems produktams, nustatytiems pagal 40 straipsnio 6 dalį, tiekti, siekdama nustatyti veiksnius, kurie gali sutrikdyti, trukdyti arba neigiamai paveikti pagrindinių gynybos srities produktų, kuriuos jie teikia, tiekimą. Stebėseną sudaro ši veikla:

Or. en

Pakeitimas 1123
Marion Maréchal, Stephen Nikola Bartulica, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, konsultuodamasi su Gynybos pramonės parengties taryba, reguliariai stebi Sąjungos gamybos pajėgumus, būtinus kilus krizei svarbiems produktams, nustatytiems pagal 40 straipsnio 6 dalį, tiekti, siekdama nustatyti veiksnius, kurie gali sutrikdyti, trukdyti arba neigiamai paveikti pagrindinių gynybos srities produktų, kuriuos jie teikia, tiekimą. Stebėseną sudaro ši veikla:	***Europos gynybos agentūra***, konsultuodamasi su Gynybos pramonės parengties taryba, reguliariai stebi Sąjungos gamybos pajėgumus, būtinus kilus krizei svarbiems produktams, nustatytiems pagal 40 straipsnio 6 dalį, tiekti, siekdama nustatyti veiksnius, kurie gali sutrikdyti, trukdyti arba neigiamai paveikti pagrindinių gynybos srities produktų, kuriuos jie teikia, tiekimą. Stebėseną sudaro ši veikla:

Or. fr

Pakeitimas 1124
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento

41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) pagal 40 straipsnio 8 dalį nustatytų ankstyvojo perspėjimo rodiklių stebėsena;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1125
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) pagal 40 straipsnio 8 dalį nustatytų ankstyvojo perspėjimo rodiklių ***stebėsena***;	(a) ***Komisija, bendradarbiaudama su Gynybos pramonės parengties taryba, vykdo*** pagal 40 straipsnio 8 dalį nustatytų ankstyvojo perspėjimo rodiklių ***stebėseną***;

Or. en

Pakeitimas 1126
Nathalie Loiseau, Ivars Ijabs, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bart Groothuis, Marjan Šarec, Christophe Grudler, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Michał Kobosko, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) pagal 40 straipsnio 8 dalį nustatytų ankstyvojo perspėjimo rodiklių stebėsena;	(a) pagal 40 straipsnio 8 dalį nustatytų ankstyvojo perspėjimo rodiklių stebėsena ***remiantis valstybių narių surinkta informacija***;

Or. en

Pakeitimas 1127
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) valstybių narių vykdoma 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių vykdomos veiklos vientisumo ir valstybių narių ataskaitų apie svarbius įvykius, kurie gali trukdyti reguliariai vykdyti tokią veiklą, teikimo stebėsena;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1128
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) ***valstybių narių vykdoma 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių vykdomos veiklos vientisumo ir valstybių narių ataskaitų apie svarbius*** įvykius, kurie gali ***trukdyti reguliariai vykdyti tokią veiklą, teikimo stebėsena***;	(b) ***valstybės narės, atsižvelgdamos į išankstinio įspėjimo rodiklius, stebi kilus krizei svarbių produktų pagrindinių tiekėjų gebėjimą vykdyti savo veiklą ir praneša Gynybos tiekimo saugumo tarybai apie visus*** įvykius, kurie gali ***turėti neigiamų ir ilgalaikių pasekmių šių produktų prieinamumui ir tiekimui laiku***;

Or. en

Pakeitimas 1129
Elena Donazzan, Alberico Gambino

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) valstybių narių vykdoma 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių vykdomos veiklos vientisumo ir	(b) valstybių narių vykdoma 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių vykdomos veiklos vientisumo ir

valstybių narių ataskaitų apie svarbius įvykius, kurie gali trukdyti reguliariai vykdyti tokią veiklą, teikimo stebėsena;	valstybių narių ataskaitų apie svarbius įvykius, kurie gali trukdyti reguliariai vykdyti tokią veiklą, ***savanoriško*** teikimo stebėsena;

Or. en

Pakeitimas 1130
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(ba) 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių vykdoma jų pasaulinių vertės grandinių stebėsena ir ataskaitų apie galimus tiekimo sutrikimus, kurie gali turėti įtakos jų veiklai, teikimas Komisijai;

Or. en

Pakeitimas 1131
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) geriausios praktikos, susijusios su prevenciniu rizikos mažinimu ir didesniu Sąjungos gamybos pajėgumų, būtinų kilus krizei svarbių produktų tiekimui, skaidrumu, nustatymas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1132
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) ***geriausios praktikos, susijusios*** su prevenciniu rizikos mažinimu ir didesniu Sąjungos gamybos pajėgumų, būtinų kilus krizei svarbių produktų tiekimui, skaidrumu***, nustatymas***.	(c) ***Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, nustato geriausią praktiką, susijusią*** su prevenciniu rizikos mažinimu ir didesniu Sąjungos gamybos pajėgumų, būtinų kilus krizei svarbių produktų tiekimui, skaidrumu.

Or. en

Pakeitimas 1133
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, nustato stebėsenos dažnumą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1134
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija ypatingą dėmesį skiria tam, kad būtų kuo labiau sumažinta administracinė našta, visų pirma MVĮ, atsirandanti dėl informacijos rinkimo.	2. Komisija ypatingą dėmesį skiria tam, kad būtų kuo labiau sumažinta administracinė našta, visų pirma MVĮ, atsirandanti dėl informacijos rinkimo***, ir teikia finansinę kompensaciją***.

Or. en

Pakeitimas 1135
András Gyürk, György Hölvényi

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija ypatingą dėmesį skiria tam, kad būtų kuo labiau sumažinta administracinė našta, visų pirma MVĮ, atsirandanti dėl informacijos rinkimo.	2. Komisija ypatingą dėmesį skiria tam, kad būtų kuo labiau sumažinta administracinė našta, visų pirma MVĮ, ***mažoms vidutinės kapitalizacijos įmonėms, startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms,*** atsirandanti dėl informacijos rinkimo.

Or. en

Pakeitimas 1136
Nathalie Loiseau, Ivars Ijabs, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bart Groothuis, Marjan Šarec, Christophe Grudler, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Michał Kobosko, Engin Eroglu, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija ypatingą dėmesį skiria tam, kad būtų kuo labiau sumažinta administracinė našta, visų pirma MVĮ, atsirandanti dėl informacijos rinkimo.	2. Komisija ***ir valstybės narės*** ypatingą dėmesį skiria tam, kad būtų kuo labiau sumažinta administracinė našta, visų pirma MVĮ, atsirandanti dėl informacijos rinkimo.

Or. en

Pakeitimas 1137
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. ***Komisija*** ypatingą dėmesį skiria tam, kad būtų kuo labiau sumažinta administracinė našta, visų pirma MVĮ, atsirandanti dėl informacijos rinkimo.	2. ***Valstybės narės*** ypatingą dėmesį skiria tam, kad būtų kuo labiau sumažinta administracinė našta, visų pirma MVĮ ***ir vidutinės kapitalizacijos įmonėms***, atsirandanti dėl informacijos rinkimo.

Or. en

Pakeitimas 1138
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali prašyti 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių, valstybių narių, nacionalinių gynybos pramonės asociacijų ir kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų savanoriškai teikti informaciją stebėsenos veiklos, vykdomos pagal 1 dalies pirmos pastraipos a punktą, vykdymo tikslais.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1139
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Pilar del Castillo Vera, Antonio López-Istúriz White, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali prašyti 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių, valstybių narių, nacionalinių gynybos pramonės asociacijų ir kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų savanoriškai teikti informaciją stebėsenos	3. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali prašyti 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių, valstybių narių ***ir, kai taikytina pagal jų teisės sistemą, atitinkamų susijusių subnacionalinių subjektų***, nacionalinių gynybos pramonės

veiklos, vykdomos pagal 1 dalies pirmos pastraipos a punktą, vykdymo tikslais.	asociacijų ir kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų savanoriškai teikti informaciją stebėsenos veiklos, vykdomos pagal 1 dalies pirmos pastraipos a punktą, vykdymo tikslais.

Or. en

Pakeitimas 1140
Nathalie Loiseau, Ivars Ijabs, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bart Groothuis, Marjan Šarec, Christophe Grudler, Lucia Yar, Michał Kobosko, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali prašyti 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių, ***valstybių narių,*** nacionalinių gynybos pramonės asociacijų ir kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų savanoriškai teikti informaciją stebėsenos veiklos, vykdomos pagal 1 dalies pirmos pastraipos a punktą, vykdymo tikslais.	3. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali prašyti 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių, nacionalinių gynybos pramonės asociacijų ir kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų savanoriškai teikti ***papildomą*** informaciją stebėsenos veiklos, vykdomos pagal 1 dalies pirmos pastraipos a punktą, vykdymo tikslais.

Or. en

Pakeitimas 1141
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali prašyti 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių, valstybių narių, nacionalinių gynybos pramonės asociacijų ir kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų ***savanoriškai*** teikti informaciją stebėsenos	3. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali prašyti 42 straipsnyje nurodytų pagrindinių rinkos dalyvių, valstybių narių, nacionalinių gynybos pramonės asociacijų ir kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų teikti informaciją stebėsenos veiklos,

veiklos, vykdomos pagal 1 dalies pirmos pastraipos a punktą, vykdymo tikslais.	vykdomos pagal 1 dalies pirmos pastraipos a punktą, vykdymo tikslais.

Or. en

Pakeitimas 1142
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. 1 dalies pirmos pastraipos b punkto tikslais valstybės narės gali prašyti 42 straipsnyje nurodytus pagrindinius rinkos dalyvius savanoriškai teikti informaciją, kai tai būtina ir proporcinga.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1143
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. 1 dalies pirmos pastraipos b punkto tikslais valstybės narės gali prašyti 42 straipsnyje nurodytus pagrindinius rinkos dalyvius ***savanoriškai*** teikti informaciją, kai tai būtina ir proporcinga.	4. 1 dalies pirmos pastraipos b punkto tikslais valstybės narės gali prašyti 42 straipsnyje nurodytus pagrindinius rinkos dalyvius teikti informaciją, kai tai būtina ir proporcinga.

Or. en

Pakeitimas 1144
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. 3 dalies tikslais nacionalinės kompetentingos institucijos sudaro ir tvarko visų atitinkamų jų teritorijoje įsisteigusių įmonių, kurios veiksmingai arba potencialiai prisideda prie pagrindinių gynybos srities produktų tiekimo, kontaktinės informacijos sąrašą. Tas sąrašas perduodamas Komisijai. Komisija nustato standartizuotą kontaktinės informacijos sąrašo formatą, kad būtų užtikrintas sąveikumas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1145
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. 3 dalies tikslais nacionalinės kompetentingos institucijos sudaro ir tvarko visų atitinkamų jų teritorijoje įsisteigusių įmonių, kurios veiksmingai arba potencialiai prisideda prie pagrindinių gynybos srities produktų tiekimo, kontaktinės informacijos sąrašą. Tas sąrašas perduodamas Komisijai. Komisija nustato standartizuotą kontaktinės informacijos sąrašo formatą, kad būtų užtikrintas sąveikumas.	5. 3 dalies tikslais nacionalinės kompetentingos institucijos sudaro ir tvarko visų atitinkamų jų teritorijoje įsisteigusių įmonių, kurios veiksmingai arba potencialiai prisideda prie pagrindinių gynybos srities produktų tiekimo, kontaktinės informacijos sąrašą. Tas sąrašas perduodamas Komisijai ***ir Europos gynybos agentūrai***. Komisija nustato standartizuotą kontaktinės informacijos sąrašo formatą, kad būtų užtikrintas sąveikumas.

Or. en

Pakeitimas 1146
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Nedarydamos poveikio savo gyvybinių saugumo interesų ir komerciniu požiūriu konfidencialios informacijos***, kylančios iš valstybių narių sudarytų susitarimų,*** apsaugai, valstybės narės, kai tinkama, Gynybos pramonės parengties tarybai pateikia visą svarbią papildomą informaciją, visų pirma apie galimą ar būsimą priemonių, taikytinų vykdant kilus krizei svarbių produktų viešuosius pirkimus, juos perkant ar gaminant, priėmimą nacionaliniu lygmeniu.	6. Nedarydamos poveikio savo gyvybinių saugumo interesų ir komerciniu požiūriu konfidencialios informacijos apsaugai, valstybės narės, kai tinkama, Gynybos pramonės parengties tarybai pateikia visą svarbią papildomą informaciją, visų pirma apie galimą ar būsimą priemonių, taikytinų vykdant kilus krizei svarbių produktų viešuosius pirkimus, juos perkant ar gaminant, priėmimą nacionaliniu lygmeniu.

Or. en

Pakeitimas 1147
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Nedarydamos poveikio savo gyvybinių saugumo interesų ir komerciniu požiūriu konfidencialios informacijos, kylančios iš valstybių narių sudarytų susitarimų, apsaugai, valstybės narės, kai tinkama, ***Gynybos pramonės parengties tarybai*** pateikia visą svarbią papildomą informaciją, visų pirma apie galimą ar būsimą priemonių, taikytinų vykdant kilus krizei svarbių produktų viešuosius pirkimus, juos perkant ar gaminant, priėmimą nacionaliniu lygmeniu.	6. Nedarydamos poveikio savo gyvybinių saugumo interesų ir komerciniu požiūriu konfidencialios informacijos, kylančios iš valstybių narių sudarytų susitarimų, apsaugai, valstybės narės, kai tinkama, ***Europos gynybos agentūrai ir Komisijai*** pateikia visą svarbią papildomą informaciją, visų pirma apie galimą ar būsimą priemonių, taikytinų vykdant kilus krizei svarbių produktų viešuosius pirkimus, juos perkant ar gaminant, priėmimą nacionaliniu lygmeniu.

Or. en

Pakeitimas 1148
Elena Donazzan, Alberico Gambino

Pasiūlymas dėl reglamento

41 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Nedarydamos poveikio savo gyvybinių saugumo interesų ir komerciniu požiūriu konfidencialios informacijos, kylančios iš valstybių narių sudarytų susitarimų, apsaugai, valstybės narės, kai tinkama, Gynybos ***pramonės parengties*** tarybai ***pateikia*** visą svarbią papildomą informaciją, visų pirma apie galimą ar būsimą priemonių, taikytinų vykdant kilus krizei svarbių produktų viešuosius pirkimus, juos perkant ar gaminant, priėmimą nacionaliniu lygmeniu.	6. Nedarydamos poveikio savo gyvybinių saugumo interesų ir komerciniu požiūriu konfidencialios informacijos, kylančios iš valstybių narių sudarytų susitarimų, apsaugai, valstybės narės, kai tinkama, Gynybos ***tiekimo saugumo*** tarybai ***gali pateikti*** visą svarbią papildomą informaciją, visų pirma apie galimą ar būsimą priemonių, taikytinų vykdant kilus krizei svarbių produktų viešuosius pirkimus, juos perkant ar gaminant, priėmimą nacionaliniu lygmeniu.

Or. en

Pakeitimas 1149
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. ***Remdamasi*** informacija, surinkta vykdant veiklą pagal 1 dalį, ***Komisija*** Gynybos pramonės parengties tarybai teikia reguliariai atnaujinamą apibendrintų išvadų ataskaitą. ***Gynybos pramonės parengties taryba organizuoja posėdžius stebėsenos rezultatams įvertinti.*** Kai aktualu, ***Gynybos pramonės parengties tarybos pirmininkas*** į tokius posėdžius gali kviesti nacionalines gynybos pramonės asociacijas***, pagrindinius rinkos dalyvius*** ir akademinės bendruomenės bei pilietinės visuomenės ekspertus.	7. ***Remdamosi*** informacija, surinkta vykdant veiklą pagal 1 dalį, valstybės narės ***Europos gynybos agentūrai*** teikia reguliariai atnaujinamą apibendrintų išvadų ataskaitą. Kai aktualu, ***valstybės narės*** į tokius posėdžius gali kviesti nacionalines gynybos pramonės asociacijas ir akademinės bendruomenės bei pilietinės visuomenės ekspertus.

Or. en

Pakeitimas 1150
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Remdamasi informacija, surinkta vykdant veiklą pagal 1 dalį, Komisija Gynybos pramonės parengties tarybai teikia reguliariai atnaujinamą apibendrintų išvadų ataskaitą. Gynybos pramonės parengties taryba organizuoja posėdžius stebėsenos rezultatams įvertinti. Kai aktualu, Gynybos pramonės parengties tarybos pirmininkas į tokius posėdžius gali kviesti nacionalines gynybos pramonės asociacijas, pagrindinius rinkos dalyvius ir akademinės bendruomenės bei pilietinės visuomenės ekspertus.	7. Remdamasi informacija, surinkta vykdant veiklą pagal 1 dalį, Komisija Gynybos pramonės parengties tarybai teikia reguliariai atnaujinamą apibendrintų išvadų ataskaitą***. Ši ataskaita yra įslaptinta informacija***. Gynybos pramonės parengties taryba organizuoja posėdžius stebėsenos rezultatams įvertinti. Kai aktualu, Gynybos pramonės parengties tarybos pirmininkas į tokius posėdžius gali kviesti nacionalines gynybos pramonės asociacijas, pagrindinius rinkos dalyvius ir akademinės bendruomenės bei pilietinės visuomenės ekspertus.

Or. en

Pakeitimas 1151
Marc Botenga

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Remdamasi informacija, surinkta vykdant veiklą pagal 1 dalį, Komisija Gynybos pramonės parengties tarybai teikia reguliariai atnaujinamą apibendrintų išvadų ataskaitą. Gynybos pramonės parengties taryba organizuoja posėdžius stebėsenos rezultatams įvertinti. Kai aktualu, Gynybos pramonės parengties tarybos pirmininkas į tokius posėdžius gali kviesti ***nacionalines gynybos pramonės asociacijas, pagrindinius rinkos dalyvius ir*** akademinės bendruomenės ***bei*** pilietinės visuomenės ekspertus.	7. Remdamasi informacija, surinkta vykdant veiklą pagal 1 dalį, Komisija Gynybos pramonės parengties tarybai teikia reguliariai atnaujinamą apibendrintų išvadų ataskaitą. Gynybos pramonės parengties taryba organizuoja posėdžius stebėsenos rezultatams įvertinti. Kai aktualu, Gynybos pramonės parengties tarybos pirmininkas į tokius posėdžius gali kviesti ***nepriklausomus*** akademinės bendruomenės***,*** pilietinės visuomenės ***ir profesinių sąjungų*** ekspertus.

Or. en

Pakeitimas 1152
Raphaël Glucksmann, François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
41 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	41a straipsnis
	Testavimas nepalankiausiomis sąlygomis
	1. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, nustato atitinkamas testavimo nepalankiausiomis sąlygomis temas.
	2. Komisija, atsižvelgdama į 1 dalies rezultatus, reguliariai atlieka ir koordinuoja testavimą nepalankiausiomis sąlygomis, įskaitant modeliavimą, kuriuo siekiama numatyti tiekimo krizę ir pasirengti jai, kaip nurodyta 44 straipsnyje. Visų pirma Komisija turi:
	(a) parengti scenarijus ir parametrus, kuriais atsižvelgiama į konkrečią riziką, susijusią su tiekimo krize, siekiant įvertinti galimą poveikį kilus krizei svarbių produktų tiekimui ir tinkamam vidaus rinkos finansavimui;
	(b) sudaryti palankesnes sąlygas ir skatinti parengti pasirengimo ekstremaliosioms situacijoms strategijas;
	(c) bendradarbiaudama su Gynybos pramonės parengties taryba nustatyti rizikos mažinimo priemones užbaigus testavimą nepalankiausiomis sąlygomis.
	3. Komisija kviečia visų valstybių narių atstovus dalyvauti testavimuose nepalankiausiomis sąlygomis. Pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties valdyba, Komisija taip pat gali pakviesti vyriausiojo įgaliotinio, EGA ar kitų atitinkamų subjektų atstovus dalyvauti 2 dalyje nurodytuose testavimuose nepalankiausiomis sąlygomis.

	4. Komisija pateikia Gynybos pramonės parengties tarybai ataskaitą su rekomendacijomis, pagrįstomis testavimo nepalankiausiomis sąlygomis rezultatais. Testavimo nepalankiausiomis sąlygomis rezultatai yra įslaptinta informacija.

Or. en

Pakeitimas 1153
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
42 straipsnis	***Išbraukta.***
Pagrindiniai rinkos dalyviai	
1. Valstybės narės, bendradarbiaudamos su Komisija, nustato pagrindinius jų teritorijoje įsisteigusius pagrindinių gynybos produktų tiekimo rinkos dalyvius, atsižvelgdamos į šiuos elementus:	
(a) pagrindinių rinkos dalyvių Sąjungos arba pasaulinės rinkos dalis to produkto rinkoje;	
(b) rinkos dalyvių svarbą išlaikant pakankamą gaminio tiekimo lygį Sąjungoje, atsižvelgiant į tai, ar Sąjungoje yra alternatyvių to gaminio tiekimo galimybių;	
(c) poveikį, kurį rinkos dalyvių tiekiamo produkto tiekimo sutrikimas galėtų turėti kilus krizei svarbių produktų tiekimui.	
2. Valstybės narės praneša apie svarbius įvykius, kurie gali trukdyti reguliariai vykdyti 1 dalyje nurodytą veiklą.	

Or. en

Pagrindimas

Rengiant Reglamentą dėl paramos šaudmenų gamybai (ASAP), šie straipsniai buvo išbraukti, nes dėl jų kilo diskusijų ir trūko laiko juos išsamiai išnagrinėti. Šiuo metu esame tokioje pačioje neatidėliotinoje situacijoje. Be to, šios nuostatos yra plataus masto kišimasis į nacionalines prerogatyvas ir Europos gynybos rinkos veikimą – nė vienai iš šių nuostatų nebuvo taikoma poveikio vertinimo procedūra (nors iš pradžių Komisija pasiūlė 2023 m. tiekimo saugumo struktūrą).

Pakeitimas 1154
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
42 straipsnis	***Išbraukta.***
Pagrindiniai rinkos dalyviai	
1. Valstybės narės, bendradarbiaudamos su Komisija, nustato pagrindinius jų teritorijoje įsisteigusius pagrindinių gynybos produktų tiekimo rinkos dalyvius, atsižvelgdamos į šiuos elementus:	
(a) pagrindinių rinkos dalyvių Sąjungos arba pasaulinės rinkos dalis to produkto rinkoje;	
(b) rinkos dalyvių svarbą išlaikant pakankamą gaminio tiekimo lygį Sąjungoje, atsižvelgiant į tai, ar Sąjungoje yra alternatyvių to gaminio tiekimo galimybių;	
(c) poveikį, kurį rinkos dalyvių tiekiamo produkto tiekimo sutrikimas galėtų turėti kilus krizei svarbių produktų tiekimui.	
2. Valstybės narės praneša apie svarbius įvykius, kurie gali trukdyti reguliariai vykdyti 1 dalyje nurodytą veiklą.	

Or. en

Pakeitimas 1155
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės, bendradarbiaudamos su Komisija, nustato pagrindinius jų teritorijoje įsisteigusius pagrindinių gynybos produktų tiekimo rinkos dalyvius, atsižvelgdamos į šiuos elementus:	1. ***Ne vėliau kaip … [vieneri metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos]*** valstybės narės, bendradarbiaudamos su Komisija, nustato pagrindinius jų teritorijoje įsisteigusius pagrindinių gynybos produktų tiekimo rinkos dalyvius, atsižvelgdamos į šiuos elementus:

Or. en

Pakeitimas 1156
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės, bendradarbiaudamos su Komisija, nustato pagrindinius jų teritorijoje įsisteigusius pagrindinių gynybos produktų tiekimo rinkos dalyvius, atsižvelgdamos į šiuos elementus:	1. Valstybės narės, bendradarbiaudamos su Komisija ***ir Europos gynybos agentūra***, nustato pagrindinius jų teritorijoje įsisteigusius pagrindinių gynybos produktų tiekimo rinkos dalyvius, atsižvelgdamos į šiuos elementus:

Or. en

Pakeitimas 1157
András Gyürk, György Hölvényi

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės***,*** ***bendradarbiaudamos su Komisija,*** nustato	1. Valstybės narės nustato pagrindinius jų teritorijoje įsisteigusius

pagrindinius jų teritorijoje įsisteigusius pagrindinių gynybos produktų tiekimo rinkos dalyvius, atsižvelgdamos į šiuos elementus:	pagrindinių gynybos produktų tiekimo rinkos dalyvius, atsižvelgdamos į šiuos elementus:

Or. en

Pakeitimas 1158
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės praneša apie svarbius įvykius, kurie gali trukdyti reguliariai vykdyti 1 dalyje nurodytą veiklą.	2. Valstybės narės praneša apie svarbius įvykius, kurie gali trukdyti reguliariai vykdyti 1 dalyje nurodytą veiklą. ***Į šią ataskaitą neįtraukiama įslaptinta informacija.***

Or. en

Pakeitimas 1159
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Valstybės narės ir Komisija teikia pirmenybę pagrindinių rinkos dalyvių, įsisteigusių Sąjungoje arba asocijuotosiose šalyse, nustatymui ir paskyrimui. Neasocijuotųjų trečiųjų šalių subjektai svarstomi tik tuo atveju, jei Sąjungoje arba asocijuotosiose šalyse nėra perspektyvios alternatyvos ir jei jų dalyvavimas nekelia pavojaus Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams.

Or. en

Pakeitimas 1160
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Valstybės narės, bendradarbiaudamos su Komisija, reguliariai ir per 6 mėnesius nuo kiekvieno pagrindinių gynybos produktų sąrašo atnaujinimo atnaujina jų nustatymą pagal 1 dalį.

Or. en

Pakeitimas 1161
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
-43 straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-43 straipsnis
	Pagrindinių rinkos dalyvių pasirengimas rizikai
	1. 42 straipsnyje nurodyti pagrindiniai rinkos dalyviai ne rečiau kaip kartą per trejus metus atlieka kilus krizei svarbių produktų tiekimo grandinės rizikos vertinimą, įskaitant :
	(a) jų naudojamų kilus krizei svarbių produktų gamybos ar tiekimo vietų analizę;
	(b) veiksnių, kurie gali turėti įtakos jų kilus krizei svarbių produktų tiekimui, analizę;
	(c) jų pažeidžiamumo, susijusio su tiekimo sutrikimais, vertinimą.

	2. Jei atlikus 1 dalyje nurodytą rizikos vertinimą nustatomas didelis pažeidžiamumas, susijęs su tiekimo sutrikimais, pagrindiniai rinkos dalyviai deda pastangas, kad sumažintų šį pažeidžiamumą, be kita ko, įvertindamos galimybę įvairinti savo kilus krizei svarbių produktų tiekimo grandines arba rasti pakaitalus.
	3. Pagrindiniai rinkos dalyviai pateikia savo direktorių valdybai ataskaitą, kurioje būtų pateikti 1 dalyje nurodyto rizikos vertinimo rezultatai, įskaitant informacijos, kuria grindžiamas vertinimas, šaltinį, nustatytą visą reikšmingą riziką, taip pat numatytas ar įgyvendintas rizikos mažinimo priemones.
	4. Valstybės narės gali reikalauti, kad 42 straipsnyje nurodyti pagrindiniai rinkos dalyviai savo direktorių valdybai pateiktų 3 dalyje nurodytą ataskaitą.

Or. en

Pakeitimas 1162
Sarah Knafo

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
43 straipsnis	***Išbraukta.***
Įspėjimai ir prevenciniai veiksmai	
1. Kai nacionalinė kompetentinga institucija sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, ji nepagrįstai nedelsdama įspėja Gynybos pramonės pasirengimo tarybą.	

2. Kai Gynybos pramonės parengties valdyba arba Komisija sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, be kita ko, remdamosi išankstinio perspėjimo rodikliais, Komisija, gavusi įspėjimą pagal 1 dalį arba iš tarptautinių partnerių, nepagrįstai nedelsdama atlieka šiuos prevencinius veiksmus:

(a) sušaukia neeilinį Gynybos pramonės parengties tarybos posėdį, kad būtų užtikrinamas koordinavimas:

(1) aptariant atitinkamų kilus krizei svarbių produktų prieinamumo ir tiekimo sutrikimų mastą;

(2) rekomenduojant Komisijai inicijuoti veiksmus pagal šio reglamento II skyrių;

(3) aptariant nacionalinių kompetentingų institucijų metodus, be kita ko, siekiant įvertinti pagrindinių rinkos dalyvių pasirengimo būklę;

(4) pradedant dialogą su Sąjungos gamybos pajėgumų, būtinų kilus krizei svarbių produktų tiekimui, suinteresuotaisiais subjektais, siekiant nustatyti, parengti ir galbūt koordinuoti prevencines priemones;

(5) kai tai būtina ir proporcinga, aptariant 44 straipsnyje nurodytos tiekimo krizės padėties įvedimą;

(b) Sąjungos vardu pradeda konsultacijas ar bendradarbiavimą su atitinkamomis trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis, kad, sprendžiant tiekimo grandinės sutrikimų problemą, būtų ieškoma bendradarbiavimo sprendimų, laikantis tarptautinių įsipareigojimų, kurie, kai tinkama, gali apimti koordinavimo atitinkamuose tarptautiniuose forumuose vykdymą.

Pakeitimas 1163
Pierre-Romain Thionnet, Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
43 straipsnis	***Išbraukta.***
Įspėjimai ir prevenciniai veiksmai	
1. Kai nacionalinė kompetentinga institucija sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, ji nepagrįstai nedelsdama įspėja Gynybos pramonės pasirengimo tarybą.	
2. Kai Gynybos pramonės parengties valdyba arba Komisija sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, be kita ko, remdamosi išankstinio perspėjimo rodikliais, Komisija, gavusi įspėjimą pagal 1 dalį arba iš tarptautinių partnerių, nepagrįstai nedelsdama atlieka šiuos prevencinius veiksmus:	
(a) sušaukia neeilinį Gynybos pramonės parengties tarybos posėdį, kad būtų užtikrinamas koordinavimas:	
(1) aptariant atitinkamų kilus krizei svarbių produktų prieinamumo ir tiekimo sutrikimų mastą;	
(2) rekomenduojant Komisijai inicijuoti veiksmus pagal šio reglamento II skyrių;	
(3) aptariant nacionalinių kompetentingų	

institucijų metodus, be kita ko, siekiant įvertinti pagrindinių rinkos dalyvių pasirengimo būklę;

(4) pradedant dialogą su Sąjungos gamybos pajėgumų, būtinų kilus krizei svarbių produktų tiekimui, suinteresuotaisiais subjektais, siekiant nustatyti, parengti ir galbūt koordinuoti prevencines priemones;

(5) kai tai būtina ir proporcinga, aptariant 44 straipsnyje nurodytos tiekimo krizės padėties įvedimą;

(b) Sąjungos vardu pradeda konsultacijas ar bendradarbiavimą su atitinkamomis trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis, kad, sprendžiant tiekimo grandinės sutrikimų problemą, būtų ieškoma bendradarbiavimo sprendimų, laikantis tarptautinių įsipareigojimų, kurie, kai tinkama, gali apimti koordinavimo atitinkamuose tarptautiniuose forumuose vykdymą.

Or. en

Pakeitimas 1164
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
43 straipsnis	***Išbraukta.***
Įspėjimai ir prevenciniai veiksmai	
1. Kai nacionalinė kompetentinga institucija sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, ji nepagrįstai	

nedelsdama įspėja Gynybos pramonės pasirengimo tarybą.

2. Kai Gynybos pramonės parengties valdyba arba Komisija sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, be kita ko, remdamosi išankstinio perspėjimo rodikliais, Komisija, gavusi įspėjimą pagal 1 dalį arba iš tarptautinių partnerių, nepagrįstai nedelsdama atlieka šiuos prevencinius veiksmus:

(a) sušaukia neeilinį Gynybos pramonės parengties tarybos posėdį, kad būtų užtikrinamas koordinavimas:

(1) aptariant atitinkamų kilus krizei svarbių produktų prieinamumo ir tiekimo sutrikimų mastą;

(2) rekomenduojant Komisijai inicijuoti veiksmus pagal šio reglamento II skyrių;

(3) aptariant nacionalinių kompetentingų institucijų metodus, be kita ko, siekiant įvertinti pagrindinių rinkos dalyvių pasirengimo būklę;

(4) pradedant dialogą su Sąjungos gamybos pajėgumų, būtinų kilus krizei svarbių produktų tiekimui, suinteresuotaisiais subjektais, siekiant nustatyti, parengti ir galbūt koordinuoti prevencines priemones;

(5) kai tai būtina ir proporcinga, aptariant 44 straipsnyje nurodytos tiekimo krizės padėties įvedimą;

(b) Sąjungos vardu pradeda konsultacijas ar bendradarbiavimą su atitinkamomis trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis, kad, sprendžiant tiekimo grandinės sutrikimų problemą, būtų ieškoma bendradarbiavimo sprendimų, laikantis tarptautinių įsipareigojimų, kurie, kai tinkama, gali apimti koordinavimo atitinkamuose

tarptautiniuose forumuose vykdymą.

Or. en

Pagrindimas

Rengiant Reglamentą dėl paramos šaudmenų gamybai (ASAP), šie straipsniai buvo išbraukti, nes dėl jų kilo diskusijų ir trūko laiko juos išsamiai išnagrinėti. Šiuo metu esame tokioje pačioje neatidėliotinoje situacijoje. Be to, šios nuostatos yra plataus masto kišimasis į nacionalines prerogatyvas ir Europos gynybos rinkos veikimą – nė vienai iš šių nuostatų nebuvo taikoma poveikio vertinimo procedūra (nors iš pradžių Komisija pasiūlė 2023 m. tiekimo saugumo struktūrą).

Pakeitimas 1165
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai nacionalinė kompetentinga institucija sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, ji nepagrįstai nedelsdama ***įspėja Gynybos pramonės pasirengimo tarybą***.	1. Kai nacionalinė kompetentinga institucija sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, ji nepagrįstai nedelsdama ***kuo labiau stengiasi įspėti Komisiją***.

Or. en

Pakeitimas 1166
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Marta Wcisło, Mirosława Nykiel, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai nacionalinė kompetentinga institucija sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais	1. Kai nacionalinė kompetentinga institucija sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais

produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, ji nepagrįstai nedelsdama ***įspėja*** Gynybos pramonės pasirengimo tarybą.	produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, ji nepagrįstai nedelsdama ***gali įspėti*** Gynybos pramonės pasirengimo tarybą.

Or. en

Pakeitimas 1167
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai ***nacionalinė kompetentinga institucija*** sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, ji nepagrįstai nedelsdama įspėja Gynybos pramonės pasirengimo tarybą.	1. Kai ***valstybė narė*** sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, ji nepagrįstai nedelsdama įspėja Gynybos pramonės pasirengimo tarybą.

Or. en

Pakeitimas 1168
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Siekdamos nustatyti, ar dėl didelio sutrikimo rizikos turėtų būti pateiktas 1 dalyje nurodytas įspėjimas, valstybės narės atsižvelgia į:

(a) ekonominės veiklos vykdytojų, kuriems toks sutrikimas galėtų turėti įtakos, padėtį rinkoje;

(b) numatomą galimo sutrikimo trukmę;

(c) geografinę vietovę ir vidaus rinkos dalį, kuriai galimas sutrikimas turi įtakos, ir jo galimą tarpvalstybinį poveikį, taip pat jo galimą poveikį ypač pažeidžiamoms ar tokį poveikį galinčioms patirti geografinėms vietovėms taip pat

(d) šio galimo sutrikimo poveikį kilus krizei svarbių produktų tiekimui.

Or. en

Pakeitimas 1169
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai Gynybos pramonės parengties valdyba arba Komisija sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, be kita ko, remdamosi išankstinio perspėjimo rodikliais, Komisija, gavusi įspėjimą pagal 1 dalį arba iš tarptautinių partnerių, nepagrįstai nedelsdama atlieka šiuos prevencinius veiksmus:	2. Kai Gynybos pramonės parengties valdyba arba Komisija sužino apie didelio ***tiekimo*** sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, be kita ko, remdamosi išankstinio perspėjimo rodikliais, Komisija, gavusi įspėjimą pagal 1 dalį arba iš tarptautinių partnerių, nepagrįstai nedelsdama atlieka šiuos prevencinius veiksmus:

Or. en

Pakeitimas 1170
András Gyürk, György Hölvényi

Pasiūlymas dėl reglamento

43 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai Gynybos pramonės parengties valdyba ***arba Komisija*** sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, be kita ko, ***remdamosi*** išankstinio perspėjimo rodikliais, ***Komisija,*** gavusi įspėjimą pagal 1 dalį arba iš tarptautinių partnerių, nepagrįstai nedelsdama atlieka šiuos prevencinius veiksmus:	2. Kai Gynybos pramonės parengties valdyba sužino apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, be kita ko, ***remdamasi*** išankstinio perspėjimo rodikliais, gavusi įspėjimą pagal 1 dalį arba iš tarptautinių partnerių, nepagrįstai nedelsdama ***turėtų atlikti*** šiuos prevencinius veiksmus:

Or. en

Pakeitimas 1171
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai ***Gynybos pramonės parengties valdyba arba Komisija sužino apie*** didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba ***turi konkrečios*** ir ***patikimos informacijos*** apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, be kita ko, remdamosi išankstinio perspėjimo rodikliais, Komisija, gavusi įspėjimą pagal 1 dalį arba iš tarptautinių partnerių, nepagrįstai nedelsdama atlieka šiuos prevencinius veiksmus:	2. Kai ***valstybės narės praneša Komisijai*** apie didelio sutrikdymo, susijusio su kilus krizei svarbiais produktais, riziką arba ***pateikia konkrečią*** ir ***patikimą informaciją*** apie bet kurį kitą atitinkamą rizikos veiksnį ar įvykį, kuris daro poveikį kilus krizei svarbaus produkto tiekimui, be kita ko, remdamosi išankstinio perspėjimo rodikliais, Komisija, gavusi įspėjimą pagal 1 dalį arba iš tarptautinių partnerių, nepagrįstai nedelsdama atlieka šiuos prevencinius veiksmus:

Or. en

Pakeitimas 1172

François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 2 dalies a punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) sušaukia neeilinį ***Gynybos pramonės parengties tarybos*** posėdį, kad būtų užtikrinamas koordinavimas:	(a) sušaukia neeilinį posėdį ***su valstybėmis narėmis ir Europos gynybos agentūra***, kad būtų užtikrinamas koordinavimas:

Or. en

Pakeitimas 1173
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 2 dalies a punkto 1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) aptariant atitinkamų kilus krizei svarbių produktų prieinamumo ir tiekimo sutrikimų mastą;	(1) aptariant atitinkamų kilus krizei svarbių produktų prieinamumo ir tiekimo ***galimų*** sutrikimų mastą;

Or. en

Pakeitimas 1174
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 2 dalies a punkto 3 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) aptariant ***nacionalinių kompetentingų institucijų*** metodus, ***be kita ko,*** siekiant įvertinti pagrindinių rinkos dalyvių pasirengimo būklę;	(3) aptariant metodus ***ir pasikeičiant geriausia patirtimi***, siekiant įvertinti pagrindinių rinkos dalyvių pasirengimo būklę;

Or. en

Pakeitimas 1175
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 2 dalies a punkto 4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) pradedant dialogą su ***Sąjungos*** gamybos pajėgumų, būtinų kilus krizei svarbių produktų tiekimui, suinteresuotaisiais subjektais, siekiant nustatyti, parengti ir galbūt koordinuoti prevencines priemones;	(4) pradedant dialogą su ***EGTPB ir asocijuotųjų šalių, turinčių*** gamybos pajėgumų, būtinų kilus krizei svarbių produktų tiekimui, suinteresuotaisiais subjektais, siekiant nustatyti, parengti ir galbūt koordinuoti prevencines priemones;

Or. en

Pakeitimas 1176
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(ba) užtikrinant sinergiją su atitinkamomis Sąjungos programomis ir teisinėmis sistemomis.

Or. en

Pakeitimas 1177
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Komisija nepagrįstai nedelsdama informuoja Europos Parlamentą apie

kiekvieno neeilinio Gynybos pramonės parengties tarybos posėdžio, sušaukto pagal 2 dalies a punktą, rezultatus ir su juo konsultuojasi.

Or. en

Pakeitimas 1178
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pagrindimas

Rengiant Reglamentą dėl paramos šaudmenų gamybai (ASAP), šie straipsniai buvo išbraukti, nes dėl jų kilo diskusijų ir trūko laiko juos išsamiai išnagrinėti. Šiuo metu esame tokioje pačioje neatidėliotinoje situacijoje. Be to, šios nuostatos yra plataus masto kišimasis į nacionalines prerogatyvas ir Europos gynybos rinkos veikimą – nė vienai iš šių nuostatų nebuvo taikoma poveikio vertinimo procedūra (nors iš pradžių Komisija pasiūlė 2023 m. tiekimo saugumo struktūrą).

Pakeitimas 1179
Sarah Knafo

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 1180

Pierre-Romain Thionnet, Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 1181
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) yra didelių sutrikimų tiekiant produktus, kurie nėra gynybos produktai, arba didelių kliūčių prekybai tokiais produktais Sąjungoje, dėl kurių atsiranda didelis jų trūkumas, ir	(a) yra didelių sutrikimų ***arba neišvengiama tokių sutrikimų rizika*** tiekiant produktus, kurie nėra gynybos produktai, arba didelių kliūčių prekybai tokiais produktais Sąjungoje, dėl kurių atsiranda didelis jų trūkumas ***arba neišvengiama jų trūkumo rizika***, ir

Or. en

Pakeitimas 1182
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) yra didelių sutrikimų tiekiant produktus***, kurie nėra gynybos produktai,*** arba didelių kliūčių prekybai tokiais produktais Sąjungoje, dėl kurių atsiranda didelis jų trūkumas, ir	(a) yra didelių sutrikimų tiekiant produktus arba didelių kliūčių prekybai tokiais produktais Sąjungoje, dėl kurių atsiranda didelis jų trūkumas, ir

Or. en

Pakeitimas 1183
François-Xavier Bellamy, Wouter Beke, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) yra didelių sutrikimų tiekiant produktus***, kurie nėra gynybos produktai,*** arba didelių kliūčių prekybai tokiais produktais Sąjungoje, dėl kurių atsiranda didelis jų trūkumas, ir	(a) yra didelių sutrikimų tiekiant ***kilus krizei svarbius*** produktus arba didelių kliūčių prekybai tokiais produktais Sąjungoje, dėl kurių atsiranda didelis jų trūkumas, ir

Or. en

Pakeitimas 1184
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) yra didelių sutrikimų tiekiant produktus***, kurie nėra gynybos produktai,*** arba didelių kliūčių prekybai tokiais produktais Sąjungoje, dėl kurių atsiranda didelis jų trūkumas, ir	(a) yra didelių sutrikimų tiekiant ***kilus krizei svarbius*** produktus arba didelių kliūčių prekybai tokiais produktais Sąjungoje, dėl kurių atsiranda didelis jų trūkumas, ir

Or. en

Pakeitimas 1185
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) dėl tokio didelio trūkumo	(b) dėl tokio didelio trūkumo

užkertamas kelias gynybos produktų tiekimui, remontui ar techninei priežiūrai tiek, kad būtų daromas didelis neigiamas poveikis Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinių veikimui ir poveikis Sąjungos visuomenei, ekonomikai ir saugumui**.**	užkertamas kelias ***pagrindinių*** gynybos produktų tiekimui, remontui ar techninei priežiūrai tiek, kad būtų daromas didelis neigiamas poveikis Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinių veikimui ir poveikis Sąjungos visuomenei, ekonomikai ir saugumui***, ir***

Or. en

Pakeitimas 1186
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(ba) kilo arba manoma, kad kilo saugumo krizė;

Or. en

Pakeitimas 1187
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai Komisija arba Gynybos pramonės parengties taryba sužino apie galimą tiekimo krizę pagal 43 straipsnį, Komisija įvertina, ar tenkinamos šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos. Atliekant tą vertinimą atsižvelgiama į galimą teigiamą ir neigiamą tiekimo krizės poveikį ir pasekmes Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinėms, taip pat į vertinimus, atliktus pagal kitas atitinkamas Sąjungos krizių valdymo sistemas. Jei atlikus tą vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, Komisija,	2. Kai Komisija arba Gynybos pramonės parengties taryba sužino apie galimą tiekimo krizę pagal 43 straipsnį, Komisija***, bendradarbiaudama su Europos gynybos agentūra,*** įvertina, ar tenkinamos šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos. Atliekant tą vertinimą atsižvelgiama į galimą teigiamą ir neigiamą tiekimo krizės poveikį ir pasekmes Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinėms, taip pat į vertinimus, atliktus pagal kitas atitinkamas Sąjungos krizių valdymo sistemas. Jei atlikus tą vertinimą

pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali pasiūlyti Tarybai įvesti tiekimo krizės padėtį.	gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali pasiūlyti Tarybai įvesti tiekimo krizės padėtį.

Or. en

Pakeitimas 1188
András Gyürk, György Hölvényi

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai Komisija arba Gynybos pramonės parengties taryba sužino apie galimą tiekimo krizę pagal 43 straipsnį, Komisija įvertina, ar tenkinamos šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos. Atliekant tą vertinimą atsižvelgiama į galimą teigiamą ir neigiamą tiekimo krizės poveikį ir pasekmes Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinėms, taip pat į vertinimus, atliktus pagal kitas atitinkamas Sąjungos krizių valdymo sistemas. Jei atlikus tą vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali pasiūlyti Tarybai įvesti tiekimo krizės padėtį.	2. Kai Komisija arba Gynybos pramonės parengties taryba sužino apie galimą tiekimo krizę pagal 43 straipsnį, Komisija įvertina, ar tenkinamos šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos. Atliekant tą vertinimą atsižvelgiama į galimą teigiamą ir neigiamą tiekimo krizės poveikį ir pasekmes Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinėms, taip pat į vertinimus, atliktus pagal kitas atitinkamas Sąjungos krizių valdymo sistemas. Jei atlikus tą vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, Komisija, pasikonsultavusi su ***nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis ir*** Gynybos pramonės parengties taryba, gali pasiūlyti Tarybai įvesti tiekimo krizės padėtį.

Or. en

Pakeitimas 1189
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. Kai Komisija arba Gynybos pramonės parengties taryba sužino apie galimą tiekimo krizę pagal 43 straipsnį, Komisija įvertina, ar tenkinamos šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos. Atliekant tą vertinimą atsižvelgiama į galimą teigiamą ir neigiamą tiekimo krizės poveikį ir pasekmes Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinėms, taip pat į vertinimus, atliktus pagal kitas atitinkamas Sąjungos krizių valdymo sistemas. Jei atlikus tą vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali pasiūlyti Tarybai įvesti tiekimo krizės padėtį.	2. Kai Komisija arba Gynybos pramonės parengties taryba sužino apie galimą tiekimo krizę pagal 43 straipsnį, Komisija įvertina, ar tenkinamos šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos. Atliekant tą vertinimą atsižvelgiama į galimą teigiamą ir neigiamą tiekimo krizės poveikį ir pasekmes Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinėms, taip pat į vertinimus, atliktus pagal kitas atitinkamas Sąjungos krizių valdymo sistemas. Jei atlikus tą vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba ***ir Europos Parlamentu***, gali pasiūlyti Tarybai įvesti tiekimo krizės padėtį.

Or. en

Pakeitimas 1190
François-Xavier Bellamy, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai ***Komisija arba Gynybos pramonės parengties taryba sužino*** apie galimą tiekimo krizę pagal 43 straipsnį, ***Komisija*** įvertina, ar tenkinamos šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos. Atliekant tą vertinimą atsižvelgiama į galimą teigiamą ir neigiamą tiekimo krizės poveikį ir pasekmes Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinėms, taip pat į vertinimus, atliktus pagal kitas atitinkamas Sąjungos krizių valdymo sistemas. Jei atlikus tą vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, Komisija***, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba,*** gali pasiūlyti Tarybai įvesti tiekimo krizės padėtį.	2. Kai ***valstybės narės praneša Komisijai*** apie galimą tiekimo krizę pagal 43 straipsnį, ***pastaroji*** įvertina, ar tenkinamos šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos. Atliekant tą vertinimą atsižvelgiama į galimą teigiamą ir neigiamą tiekimo krizės poveikį ir pasekmes Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinėms, taip pat į vertinimus, atliktus pagal kitas atitinkamas Sąjungos krizių valdymo sistemas. Jei atlikus tą vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, Komisija gali pasiūlyti Tarybai įvesti tiekimo krizės padėtį***, tiksliai nurodydama, kokias priemones ji ketina taikyti, jei bus įvesta tiekimo krizės padėtis***.

Or. en

Pakeitimas 1191
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai Komisija arba Gynybos pramonės parengties taryba sužino apie galimą tiekimo krizę pagal 43 straipsnį, Komisija įvertina, ar tenkinamos šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos. Atliekant tą vertinimą atsižvelgiama į galimą ***teigiamą ir neigiamą*** tiekimo krizės poveikį ir pasekmes Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinėms, taip pat į vertinimus, atliktus pagal kitas atitinkamas Sąjungos krizių valdymo sistemas. Jei atlikus tą vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali pasiūlyti Tarybai įvesti tiekimo krizės padėtį.	2. Kai Komisija arba Gynybos pramonės parengties taryba sužino apie galimą tiekimo krizę***, įskaitant*** pagal 43 straipsnį, Komisija įvertina, ar tenkinamos šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos. Atliekant tą vertinimą atsižvelgiama į galimą tiekimo krizės poveikį ir pasekmes Sąjungos gynybos produktų tiekimo grandinėms, taip pat į vertinimus, atliktus pagal kitas atitinkamas Sąjungos krizių valdymo sistemas. Jei atlikus tą vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali pasiūlyti Tarybai įvesti tiekimo krizės padėtį.

Or. en

Pakeitimas 1192
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali įvesti tiekimo krizės padėtį priimdama Tarybos įgyvendinimo aktą. Tiekimo krizės padėties trukmė nurodoma įgyvendinimo akte ir neviršija 12 mėnesių.	3. Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali įvesti tiekimo krizės padėtį priimdama Tarybos įgyvendinimo aktą***, kai tai tikslinga krizei įveikti, atsižvelgdama į poreikį užtikrinti aukštą Sąjungos, valstybių narių ir Sąjungos piliečių saugumo lygį***. Tiekimo krizės padėties trukmė nurodoma įgyvendinimo akte ir

neviršija 12 mėnesių.

Or. en

Pakeitimas 1193
François-Xavier Bellamy, Wouter Beke, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali įvesti tiekimo krizės padėtį priimdama Tarybos įgyvendinimo aktą. Tiekimo krizės padėties trukmė nurodoma įgyvendinimo akte ir neviršija 12 mėnesių.	3. Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali įvesti tiekimo krizės padėtį priimdama Tarybos įgyvendinimo aktą. ***Įgyvendinimo akte gali būti nurodyta, kurios iš šiame skyriuje nustatytų priemonių gali būti aktyvinamos ir, jei reikia, kokiems produktams.*** Tiekimo krizės padėties trukmė nurodoma įgyvendinimo akte ir neviršija 12 mėnesių.

Or. en

Pakeitimas 1194
András Gyürk, György Hölvényi

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Taryba ***kvalifikuota balsų dauguma*** gali įvesti tiekimo krizės padėtį priimdama Tarybos įgyvendinimo aktą. Tiekimo krizės padėties trukmė nurodoma įgyvendinimo akte ir neviršija 12 mėnesių.	3. Taryba ***vieningai*** gali įvesti tiekimo krizės padėtį priimdama Tarybos įgyvendinimo aktą. Tiekimo krizės padėties trukmė nurodoma įgyvendinimo akte ir neviršija 12 mėnesių.

Or. en

Pakeitimas 1195
Marc Botenga

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Taryba ***kvalifikuota balsų dauguma*** gali įvesti tiekimo krizės padėtį priimdama Tarybos įgyvendinimo aktą. Tiekimo krizės padėties trukmė nurodoma įgyvendinimo akte ir neviršija 12 mėnesių.	3. Taryba ***vieningai*** gali įvesti tiekimo krizės padėtį priimdama Tarybos įgyvendinimo aktą. Tiekimo krizės padėties trukmė nurodoma įgyvendinimo akte ir neviršija 12 mėnesių.

Or. en

Pakeitimas 1196
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Taryba ***kvalifikuota balsų dauguma*** gali įvesti tiekimo krizės padėtį priimdama Tarybos įgyvendinimo aktą. Tiekimo krizės padėties trukmė nurodoma įgyvendinimo akte ir neviršija 12 mėnesių.	3. Taryba ***vieningai*** gali įvesti tiekimo krizės padėtį priimdama Tarybos įgyvendinimo aktą. Tiekimo krizės padėties trukmė nurodoma įgyvendinimo akte ir neviršija 12 mėnesių.

Or. en

Pakeitimas 1197
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Prieš pasibaigiant tiekimo krizės laikotarpiui, Komisija įvertina, ar tikslinga pratęsti tiekimo krizės padėtį. Jei atlikus tokį vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, kad tiekimo krizės padėties įvedimo sąlygos vis dar tenkinamos, Komisija, pasikonsultavusi su	5. Prieš pasibaigiant tiekimo krizės laikotarpiui, Komisija įvertina, ar tikslinga pratęsti tiekimo krizės padėtį***, atsižvelgdama į galimą neigiamą krizės etapo poveikį Sąjungos gynybos pramonei ir kitiems ypatingos svarbos sektoriams***. Jei atlikus tokį vertinimą gaunama

Gynybos pramonės parengties taryba, gali pasiūlyti Tarybai pratęsti tiekimo krizės padėtį.	konkrečių ir patikimų įrodymų, kad tiekimo krizės padėties įvedimo sąlygos vis dar tenkinamos, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali pasiūlyti Tarybai pratęsti tiekimo krizės padėtį.

Or. en

Pakeitimas 1198
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Prieš pasibaigiant tiekimo krizės laikotarpiui, Komisija įvertina, ar tikslinga pratęsti tiekimo krizės padėtį. Jei atlikus tokį vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, kad tiekimo krizės padėties įvedimo sąlygos vis dar tenkinamos, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali pasiūlyti Tarybai pratęsti tiekimo krizės padėtį.	5. Prieš pasibaigiant tiekimo krizės laikotarpiui, Komisija įvertina, ar tikslinga pratęsti tiekimo krizės padėtį. Jei atlikus tokį vertinimą gaunama konkrečių ir patikimų įrodymų, kad tiekimo krizės padėties įvedimo sąlygos vis dar tenkinamos, Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba ***ir Europos Parlamentu***, gali pasiūlyti Tarybai pratęsti tiekimo krizės padėtį.

Or. en

Pakeitimas 1199
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Taryba ***kvalifikuota balsų dauguma*** gali pratęsti tiekimo krizės padėtį Tarybos įgyvendinimo aktu. Pratęsimo trukmė turi būti ribojama ir nurodoma Tarybos įgyvendinimo akte.	6. Taryba ***vieningai*** gali pratęsti tiekimo krizės padėtį Tarybos įgyvendinimo aktu. Pratęsimo trukmė turi būti ribojama ir nurodoma Tarybos įgyvendinimo akte.

Or. en

Pakeitimas 1200
Marc Botenga

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Taryba ***kvalifikuota balsų dauguma*** gali pratęsti tiekimo krizės padėtį Tarybos įgyvendinimo aktu. Pratęsimo trukmė turi būti ribojama ir nurodoma Tarybos įgyvendinimo akte.	6. Taryba ***vieningai*** gali pratęsti tiekimo krizės padėtį Tarybos įgyvendinimo aktu. Pratęsimo trukmė turi būti ribojama ir nurodoma Tarybos įgyvendinimo akte.

Or. en

Pakeitimas 1201
András Gyürk, György Hölvényi

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Taryba ***kvalifikuota balsų dauguma*** gali pratęsti tiekimo krizės padėtį Tarybos įgyvendinimo aktu. Pratęsimo trukmė turi būti ribojama ir nurodoma Tarybos įgyvendinimo akte.	6. Taryba ***vieningai*** gali pratęsti tiekimo krizės padėtį Tarybos įgyvendinimo aktu. Pratęsimo trukmė turi būti ribojama ir nurodoma Tarybos įgyvendinimo akte.

Or. en

Pakeitimas 1202
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Tiekimo krizės metu Komisija,	8. Tiekimo krizės metu Komisija,

pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, įvertina, ar tikslinga krizės padėtį nutraukti anksčiau laiko. Jei vertinime tai nurodyta, Komisija gali pasiūlyti Tarybai nutraukti krizės padėtį.	pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba ***ir Europos Parlamentas***, įvertina, ar tikslinga krizės padėtį nutraukti anksčiau laiko. Jei vertinime tai nurodyta, Komisija gali pasiūlyti Tarybai nutraukti krizės padėtį.

Or. en

Pakeitimas 1203
Pierre-Romain Thionnet, Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
45 straipsnis	***Išbraukta.***
Neatidėliotinų priemonių, taikytinų tiekimo krizės atveju, rinkinys	
1. Kai pagal 44 straipsnį įvedama tiekimo krizės padėtis ir kai tai būtina tiekimo krizei Sąjungoje įveikti, Komisija gali imtis 45 ir 46 straipsniuose numatytų priemonių tuose straipsniuose nustatytomis sąlygomis.	
2. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, 46 ir 47 straipsniuose numatytas priemones taiko tik tada, kai dėl tiekimo krizės patiriami su kilus krizei svarbiais produktais susiję trikdžiai arba kyla grėsmė, kad jie bus patiriami. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytų priemonių naudojimas turi būti proporcingas ir neviršyti to, kas būtina siekiant pašalinti didelius sutrikimus, darančius poveikį kilus krizei svarbių produktų tiekimo grandinėms Sąjungoje, ir turi atitikti Sąjungos interesus. Taikant tas priemones turi būti vengiama užkrauti neproporcingą administracinę naštą, visų pirma MVĮ.	
3. Kai pagal 44 straipsnį įvedama tiekimo krizės padėtis ir kai tinkama siekiant įveikti tiekimo krizę Sąjungoje, Gynybos	

pramonės parengties taryba gali įvertinti tinkamas ir veiksmingas neatidėliotinas priemones ir dėl jų patarti.

4. Komisija reguliariai informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie visas priemones, kurių imtasi pagal 1 dalį, ir paaiškina savo veiksmų priežastis.

5. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali paskelbti neatidėliotinų priemonių įgyvendinimo ir naudojimo gaires.

Or. en

Pakeitimas 1204
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
45 straipsnis	***Išbraukta.***
Neatidėliotinų priemonių, taikytinų tiekimo krizės atveju, rinkinys	
1. Kai pagal 44 straipsnį įvedama tiekimo krizės padėtis ir kai tai būtina tiekimo krizei Sąjungoje įveikti, Komisija gali imtis 45 ir 46 straipsniuose numatytų priemonių tuose straipsniuose nustatytomis sąlygomis.	
2. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, 46 ir 47 straipsniuose numatytas priemones taiko tik tada, kai dėl tiekimo krizės patiriami su kilus krizei svarbiais produktais susiję trikdžiai arba kyla grėsmė, kad jie bus patiriami. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytų priemonių naudojimas turi būti proporcingas ir neviršyti to, kas būtina siekiant pašalinti didelius sutrikimus, darančius poveikį kilus krizei svarbių produktų tiekimo grandinėms Sąjungoje,	

ir turi atitikti Sąjungos interesus. Taikant tas priemones turi būti vengiama užkrauti neproporcingą administracinę naštą, visų pirma MVĮ.

3. Kai pagal 44 straipsnį įvedama tiekimo krizės padėtis ir kai tinkama siekiant įveikti tiekimo krizę Sąjungoje, Gynybos pramonės parengties taryba gali įvertinti tinkamas ir veiksmingas neatidėliotinas priemones ir dėl jų patarti.

4. Komisija reguliariai informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie visas priemones, kurių imtasi pagal 1 dalį, ir paaiškina savo veiksmų priežastis.

5. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali paskelbti neatidėliotinų priemonių įgyvendinimo ir naudojimo gaires.

Or. en

Pagrindimas

Rengiant Reglamentą dėl paramos šaudmenų gamybai (ASAP), šie straipsniai buvo išbraukti, nes dėl jų kilo diskusijų ir trūko laiko juos išsamiai išnagrinėti. Šiuo metu esame tokioje pačioje neatidėliotinoje situacijoje. Be to, šios nuostatos yra plataus masto kišimasis į nacionalines prerogatyvas ir Europos gynybos rinkos veikimą – nė vienai iš šių nuostatų nebuvo taikoma poveikio vertinimo procedūra (nors iš pradžių Komisija pasiūlė 2023 m. tiekimo saugumo struktūrą).

Pakeitimas 1205
Sarah Knafo

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
45 straipsnis	***Išbraukta.***
Neatidėliotinų priemonių, taikytinų tiekimo krizės atveju, rinkinys	
1. Kai pagal 44 straipsnį įvedama tiekimo krizės padėtis ir kai tai būtina tiekimo krizei Sąjungoje įveikti, Komisija gali imtis 45 ir 46 straipsniuose numatytų	

priemonių tuose straipsniuose nustatytomis sąlygomis.

2. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, 46 ir 47 straipsniuose numatytas priemones taiko tik tada, kai dėl tiekimo krizės patiriami su kilus krizei svarbiais produktais susiję trikdžiai arba kyla grėsmė, kad jie bus patiriami. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytų priemonių naudojimas turi būti proporcingas ir neviršyti to, kas būtina siekiant pašalinti didelius sutrikimus, darančius poveikį kilus krizei svarbių produktų tiekimo grandinėms Sąjungoje, ir turi atitikti Sąjungos interesus. Taikant tas priemones turi būti vengiama užkrauti neproporcingą administracinę naštą, visų pirma MVĮ.

3. Kai pagal 44 straipsnį įvedama tiekimo krizės padėtis ir kai tinkama siekiant įveikti tiekimo krizę Sąjungoje, Gynybos pramonės parengties taryba gali įvertinti tinkamas ir veiksmingas neatidėliotinas priemones ir dėl jų patarti.

4. Komisija reguliariai informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie visas priemones, kurių imtasi pagal 1 dalį, ir paaiškina savo veiksmų priežastis.

5. Komisija, pasikonsultavusi su Gynybos pramonės parengties taryba, gali paskelbti neatidėliotinų priemonių įgyvendinimo ir naudojimo gaires.

Or. en

Pakeitimas 1206
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija, pasikonsultavusi su	2. Komisija, pasikonsultavusi su

Gynybos pramonės parengties taryba, 46 ir 47 straipsniuose numatytas priemones taiko tik tada, kai dėl tiekimo krizės patiriami su kilus krizei svarbiais produktais susiję trikdžiai arba kyla grėsmė, kad jie bus patiriami. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytų priemonių naudojimas turi būti proporcingas ir neviršyti to, kas būtina siekiant pašalinti didelius sutrikimus, darančius poveikį ***kilus krizei svarbių*** produktų tiekimo grandinėms Sąjungoje, ir turi atitikti Sąjungos interesus. Taikant tas priemones turi būti vengiama užkrauti neproporcingą administracinę naštą, visų pirma MVĮ.	Gynybos pramonės parengties taryba ***ir Europos Parlamentas***, 46 ir 47 straipsniuose numatytas priemones taiko tik tada, kai dėl tiekimo krizės patiriami su kilus krizei svarbiais produktais susiję trikdžiai arba kyla grėsmė, kad jie bus patiriami. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytų priemonių naudojimas turi būti proporcingas ir neviršyti to, kas būtina siekiant pašalinti didelius sutrikimus, darančius poveikį ***pagrindinių gynybos*** produktų tiekimo grandinėms Sąjungoje, ir turi atitikti Sąjungos interesus. Taikant tas priemones turi būti vengiama užkrauti neproporcingą administracinę naštą, visų pirma MVĮ.
	Or. en

Pakeitimas 1207
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Kai pagal 44 straipsnį įvedama tiekimo krizės padėtis ir kai tinkama siekiant įveikti tiekimo krizę Sąjungoje, Gynybos pramonės parengties taryba gali įvertinti tinkamas ir veiksmingas neatidėliotinas priemones ir dėl jų patarti.	3. Kai pagal 44 straipsnį įvedama tiekimo krizės padėtis ir kai tinkama siekiant įveikti tiekimo krizę Sąjungoje, Gynybos pramonės parengties taryba***, glaudžiai bendradarbiaudama su Europos Parlamentu,*** gali įvertinti tinkamas ir veiksmingas neatidėliotinas priemones ir dėl jų patarti***, taip pat įvertinti numatomą galimo tokių priemonių taikymo poveikį***.
	Or. en

Pakeitimas 1208
Michael Gahler

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija reguliariai informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie visas priemones, kurių imtasi pagal 1 dalį, ir paaiškina savo veiksmų priežastis.	4. Komisija reguliariai***, bent kas tris mėnesius,*** informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie visas priemones, kurių imtasi pagal 1 dalį, ir paaiškina savo veiksmų priežastis.

Or. en